كييف"، و«الزوج الكهرمانسي»

لجنة التعكيم تعديد الفائزين .
لقد كوفي، الفائزون بالمراتب الثلاث الاول بشهادات تقديسر ومزهريات رائعة ، وحصل جميع المشاركين على هدايا .

(4.1) 18-cr 11

MOCKOBCKINE HOBOCTIN * MOSCOW NEWS * LES NOUVELLES DE MOSCOU * NOVEDADES DE MOSCO



من اليسار) كان معالا في البهجة والمسلابة الناء المدو ،

الكارئــــى من حيث مدى

التدمير الذي يلعقب الا

فمسا في الطبيعسة

الفيربالينة لهذه الظاهرة ؟

حتى الان ليس ثمـة جواب

طالعوا الصفعة العاشرة

الانفجار النووي .

عن هذا السؤال ،

مين مخرج؟

طالعسوا لص المقابلسية

الصحلية مع مدير قسسم

الشؤون النقدية الماليسة

لدى الامالة العاميسة في

مجلس التعاضد الاقتصادي

(الصفحة العامسة)

يورى فسطنطينوف

نداء ((الستة))

خلال تقليص سباق التسلح ، ويعتبر الزع السلاح النووى وتصفيته التامة في ثهاية الامر لفسية ذات اولوية مطلقة جاء لالك فسى "بيان المكسيك» وقع البيان رئيس جمهورية المكسيك - ميغل دى لامدريد ورليس جمهوريا الارجنتين - رازل الفولسين ، ورؤسا، وزراء : الهنسد - راجيف قائدي واليونان - الدرياس باباندريـــــر والسويد - النوار كارالسون ، وكذلك الزهيم التالزالي جوليوس ليريري . واشارت الوثيقة انه لا ترجد حاليا مهمة أكثر العاما واهمية من مهمة وضع حد لكافة التجارب النروية التي تصعد من سياق التسلم . النا لواصل الدعوة لان يصبح التجميد الاحأدى الجسائب

الايروياص الجديــــ

السماء الامطار البراتاليسة ، وستهب (البالية على ص ٣)

لهاذا يتعلمون اللغة الروسية؟

عائد في يودابست عوفرا المؤتمير الدول السادس للرابطة الدوليسسة لمدرس الللة الروسية وادابها وكان موضوعه والتقاليد العلمية والاتجاهات الجديدة في لدريس اللغة الروسية

اقتراحنا المحدد لتقديم المساعدة فسي

خُلَق أَجِهِزَة المراقية العلالمة .

يدرس اللغة الروسية اليوم علايين البشر في ١٠٢ من البلدان . ويتوم (البقية على ص ٢)





ابهما الافضل: استخراج



السوفيتية ب السودالية لم، يكن مرتبطا السودالي . السوفيتية بالسوفيتية الله الاتعاد السوفيتي يزيارة رسمها بالمرا ياية تغيرات في السياسة السوفيتيسية قال ذلك ليكسولاي ويجكوف رقيس وقد عبر خلال المباحثات عن الامتعام

السودالي هذا النهج واثبات اليسوم دليس ززراء بمهورية السودان صادل

ان التوقف في تطور الملاقنسات مجددا الطروف للتعاون السوفيش - . المهدى . فقد وصل القائد السرد، سي والما كان تتبعة لذلك اللهج الذي سال مجلس الوزراء السرفيتي في النساء بتوسيع النابات النالية في معتلف عليه لقام لبيري ، لله وقل الشعب عادية النداء النسي البيت على تنزف المجالات على أساس مبادي، التكافيدة



الشرعى الوحيد للشعب الللسطينسي

ويمكن تحقيق تطور فعلى في هذا الاتجاء

خبراء الزلازل يهدون «جســر

الثقة » من اجل مفاوضات جنيــف

لا تزال التجربيسة السوفيتية - وهي تسجيل التفجيرات النووية فسي

الامريكية فسس منطقة سيميبالاتينسك ميدان ليفادا مرة افرى عل ان الوسائل

للرقابة على عدم اجرا، تجارب لروية التكنيكية المتوفرة للرقابة الألسسف

تسترعى أهتمسام أوساط الرأى العام

العالمي . و تدل النتائج الاولى للتجرية

لقد طرح عراسل دائيا، موسكوه على

رولك ايكيوس رئيس بعثة السويد ال

- ما هو ، من وجهة للاركم ، مازي

قال رولف ايكيوس أن الفتائج التي

حصل عليها خبراه الزلازل في منطقسة

سيميبالاتينسك ستنالش بحماس في

كواليس البؤ تمسر ، وهذا هو النصر

ان اللريسة التي تزعم هدم كاليسلة

الوسائل التكنيكية لمراتبة جميسيم

النفجيرات الثورية التي تجرى تحبيت

سطح الارض وتمييزها عن اوتجاجات

الهزأت الارضية لميت مدة طويلة دور

العقبة في اعداد معاهدة التحريم التام

للتجارب النووية ، وبودى ان اشيسر

ني عدم المناسبة إلى أن خبراء الزلازل

لم يخطئوا بتاتا في التعرف مسمسل

التجارب النورية ، ولم يعجش احسم

مثلا معطيأت معهد الدقيسيام السويدي

حول أن الولايات المتعدة أجرت لقاية

أول كالون الثالي (يناير) سنة ١٩٨٦

والنا شهدود النصر الجديد لغيراه

نتاج جاسفان سينفع والرساميسة

المداقة السرفيتية الهندية ، أن الافلام

الهندية تتمتع في بلادنا شعبية كبيرة

جدا ، الامر الذي يدل على مدى اهتمام

السوقيت بالثقافة الهندية ، ويغضسل

التبادل السينمالي المنتظم يستطيسه

الشعبان التعرف احدهمسما على الاخر

لقد تم في الغمسينات أغراج الفيلم

السوفيتي الهندي المشترك الرحلة الى

ما وراء ثلاثة بحاره . ولا يزال هذا

التعاون المقمر مستمرأ حتى اليسمسوم

واليح لى أن أعمل مع زملائي الهنود في.

ماريئا عماروفا

والتنامع بصررة الطل .

المبدالة تحت شمار «الاتحاد

استقبال الضيوف الهنود

يجرى في بلادنا في أب (اغسطس) السوفيتي - الهند : بعيون الاصدقاءه

كل عام شهر الصداقسة السوفيتية- معرض للوحات زيتيسة ورصومات من

الذكرى الخامسة عشرة لتوقيع معاهذة اللينينظرادية فالينتينسسا الوبرلسسا

السلام والصداقة والتعارن بين الاتعاد واقيمت لدوة للعلمسساء السوفيت

يستقبل اهال عرامسم الجمهوريات . السوليتي المعروف . ثالب وليس جمعية

اقیمت ، وستقام اسسیات وحلات فی ودریکی-تیکی-تافی، مذا وگان عرفی

مؤسسات العاصمة . فاليمت حالات عثلا فيلم عبد امر لال تهرويه المشترك مدقا

أ في سهد فيشنيفسكسي للجرامة وفي .. كبيرا في هذا العام .

للفكر السليم على الريبة ،

مؤتمر لزع السلاح هذا السؤال :

التجربة السوفيتية - الامريكية ا

فبهالة موثوفييسية لعك معاهدة حول

الزلازل ، وقد اظهرت التجارب العديدة

التي اجريت على الصعيد الدول امكالية

التعرف على اية تفجيرات لروية . والأكر

ان ازع السلاح تعمل في اطاره مجموعة

خاصة من غيرا، الزلازل العلميين مثل

عشر ستوات ، وتوصلت على البجوعة

غلال عشر سنوات من لشاطها الى لتألج

مهمة في الاعداد العلمي لاجراءات الية

لتحليل المعليات الزلزالية ، ولسب

اجریت غیر مرة تجارب بما فی ڈلسك

لى المراكز الدولية المؤقتة التسمسي

انشلت فيسسى موسكو واستركوولم

وواشنطن . ويدل عسسلي سجم عله

الاعبال اشتراك ٧٢ محطة لومسسد

الزلازل في ٣٢ دولة في جميع القارات

وانطلاقا من الغبرة المتوفرة قدمت

السريد الى مؤتمر ازع السلاح الوليقة

سد -۷۱۲ التي يستنتج منها عسل

اساس تعليل كمية كبيرة من المعطيات

ترار أمكاليسسة «لكشاف وتعمليساف

التفجيرات التروية التجريبية الى اى حد

من القرة يعتاج اليه» . وتسد توصلوا

في الرئيقية الى استنتاج مقادم ان

«المقدرة عنى تمييز التنجيرات مسسسن

الهزات الارضية بمساعدة القياسات

رسيترتب على التجربة السوليتية -

الامريكية فسسى منطقة سيميبالالهنساك

لتالج سياسية عامة ، ريوقر تطويس

أساليب المراقبة للزلازل عبل القاعدة

التنالية شررطا للتعاون الدولي الراسم

ويثلل الملمسماء الامريكيون مسمن

مبيبيبالاتينسك معطيات زلزالية مسسن

الدرجة النالية اى تسجيل ممليسسة

امتزاز الترية المنقولية مبر النية

الاتمالات على صورة أرقام . ولذلك

يستحق الدعم الترأح الاتعاد السرفيتي

المادم في المؤكس لكس لهدا معبوقة

خبراء الزلازل اعداد هبيكة السيسل

المطيات الزازالية من العرجة الثانينة

التي تد تدرج فسنسي اساس مراثية

الزلازل الدولية من اجل تحريم تجارب

السلاح التووى . وهو طريقة قمالــــة

لتجتين الثقة اللاحقة . وإذا ما تحققت

مدء المقترحات الجديدة لاثها بالترافق

مع المراتب الميدالية سترجد جهاز

لحص لنائي - تلالي ومراثبة تامة من

اجل عدم اجراء تجارب نووية ، وبهذا

الفيكل تستخ امكائية خليلية لعقيب

ساهدة حسول التعريم التام للتجارب

النووية باسرع ما يمكن . ويجب عسل

جميم البلدان التي الملسسك السلام

النروى أن تبدى الارادة السياسيسة

والزغبة في انقاذ العالم من خطر التدمير

فلاديمير كوزنيتسوف

في النبرية الاخيرة .

الزلزالية المالية

التعريم التام للتجارب النروية .

المماحثات السوفيتيك _ السودانيــة

واشار الطرقان على رجه الخصوص

التقافة والتعليم والعنطة والرياضسية سحب القسوات الاسرائيلية من كسل واحتل مكانا هاما في المباحثسيان

واعرب عن السعى الى تنشيط تبادل الاراض العسربية المحتلة منذ عسام تبادل الاراء حول الوضع في اللسارة

الوقود الرسمية والاجتماعية على حسم ١٩٦٧ واحقاق حق الشمب العربـــــــى الافريقية . وقد اكد ليكولاي ريجكوف

ودان المشاركون في المباحث على وتأسيس دولته المستقلة ، ولا تغدم مساعى البلدان الافريلية المرجهة نعو

لهاذا يتعلبون اللغة الروسية؟

الروسية فيتال كوستوماروف : يمكن وعندلا ظهرت الى الوجود دار اشر الروسية فسسى صوفيا ولايبزيسسة

تفسير هذا الانتشار الواسع للنسة «اللفة الروسية» التي تصدر الكتب وتجرى كسيل ثلاث سنسوات دورة

الروسية بكونها تتمتع بقيمة اعلامية المدرسية وغيرها من المطبرعات التي ادلمبية للتلاميسة . وسنقيم الدورة

الروسية هي لغة دولة صناعية جبارة الاشتراكية . وتقوم سوية سع قرق وهي تضم اليوم ١٨ السنف مدرس

ولغة مدرسة الرياصيات الرئيسية في المدرسين والعلماء الفيتناميين باعداد واختصاص بالمناهسيج وعالم من ١٧

ومواد اجهزة الطيران . وسيجرى بناء

طائرات اكثر اقتصادا خسلال الطود

التربية . ولن تطال التغييرات المهمة

تنتص من مقارمة الجو بصورة كبيرة

مذملة ، ولا تنافسها الا اللغبة تعين الاجانب الذبن يدرسون اللغة التالية في عام ١٩٨٧ .

بالطرف السياسية ،

المتبادلة وتوسيع العلاقات في مجسال وعادلة في الشرق الاوسط على أساس لعقد هذا المؤتمر

الدولية لمستدرس اللغة الروسيسة وكذلك مدرسون قدموا لرقع كأميلهم

الرميز ٧٥-٨٠ بالمنسسة مسسن والله تراكمت لدينا خبرة فسسى

طائرات الايروباص الجديـــدة:

سفيشيف مدير المهيد فقال : هذا ﴿ فَكُلُّ الْعِنَاحِ وَحَدُهُ ، فَالْعَلَمَاءُ فَسَنَّى

احد اغر النتائسين الاصامية لابحات المعهد يعملون البوم لعسم الطائرة

المعهد الابروديناميكي المركزي فسي التجريبية التي سنكرن سطوح اجنعتها

العرجة، . وتزيمه اجتحة ايل ١٩٦٠ - واضاف سفيشيف يقسمسول: الا

٣٠٠ الجديــــــدة من الخصالـــــم طريقة شامك الهراء اثناء الطيران مسن

الايروديناميكية للطائميسرة بعمورة الطبقة المعاذيسة للجناح بامكافها ان

ميدان مـــا يسمى «بالمقاطع فوق . ذات لقوب صغيرة كالمنظل ، "

من الدولارات . انها لغة دولة تحسل قمنا بالتمارن مـــــم تلغزيون براغ الخارج.

ربائية المنشور على ص ١)

والاحترام المتبادل وعدم التدخل فسي

الشؤون الداغلية ، وتمة اتفساق على

اتغياد التدابير لتطرير التعساون

الالتميادي والتجاري ذي المناسية

ربقية المنشور على ص ١)

بتدريسها خسسارج الاتعاد السوفيتي

يقول السكرتير العام للرابطسسة

محمل المعلومات العالمة ، واللغمسة

شرح لألحصك الاكاديمي غيررغي

الانكليزية ، فيهاتين اللغتين يتسم الروسية ،

١٢٠ الف اختصاصي .

الترتر في مغتلف المناطق من العالسم المنفردة ، رائبا علد مؤتمر دولي تشارل

وأعربوا عن تأييدهم لتنضبط البحث فيه جميع الاطراف العنية بما فيهسا

الجماعي عن طرق السوية النسسزاءات ونظمة التعرير الفلسطينية ، المخسل

الى ان من الممكن تحقيق تسوية شاملة من خلال البد، بالعمل التحضيري اللعال

القلمطيني في تقرير مصيره بنفسة الضامن الاتعاد السوفيتي الثابت منه

احد الاماكـــــــــن الاولى في التجارة باعداد دورة تلفزيولية لمـــــدة عام

الروسية طــــالاب من خسين بلدا وبردابست وبراغ وبراتسلافا ومافافا

المالم ، ولنــــة بلد يبيع سنريا كتب لتعليم اللغة الررسية نــــى بلدا ، تكتب صـن تضاطهم بصورة ما جملته ٨٠١ تغيير لورى اما الاتحاد

براءات اختراع يقيمة عشرات الملايين المدارس لكافة الصفوف ، وكذلسك دورية مجلة «اللغة الروسية فسسى السوفيتي فقد أجرى ٦٢٥ تفجيرا ،

لتعليم اللغة الروسية .

وللمعهد فسنسروع في وأرمنسم

وارلان پاتور وهانوی . رافیمسمت

للغة الروسية اصدقاء كثر . فق

عيد في آب (اغسطس)

الهندية ، ويتواف مستى هذا العام مع

السوقيتي والهند ، والذكرى التاسعة

المتحدة وذات الحكم الذاتي كلهمسما

ضيوفا من كثير من ولايات الهنسسة

منن سوقیتیة ، هی موسکر زلینینفراد

ومينسك وفوللوغراد وارديسسا ، مع

رسيشارك الضيرف اصدقاءمسم

السوقيت في العقلات ، وسيعرضسون

مهارا تهميم في الفن والرقص والفناء

وسيشارك في فعاليات شهر المنداقة

كذلك موظنو السفارة الهندية ، والبعثات

البندية الجاريسية ، والطلبة البدود

الدارسين في معاهد العاصمة ، ولد

المزرعة المحكومية همارقينوه ، وفي دأب

معثل المدن المتاخية في بومباي .

وتحف العرف الشعبية ايضا

والثلاثين لاستقلال ألهند .

تاسست قبل ١٩ عاما الرابطة الدولية

الراءكم على أحر من الجمر يصدد الاشياء

ارجو ارسالها الى صندوق

المساعدة

أرسل لكم شيكسا بعثرة دولارات

وارجو ارسالها الى سندوق مساعدة

المتغررين من حادثة تشرلوبيل . ولو

عرفت يوجود مشييل هذا المبتدوق

قبسسل عدة ايام لارسلت ميلفيي

اكبر ، واذا ابقى حسساب المندوق

ملتوحا للتبرعات حتى بدايسة الغريف

فارجو الحباري بدلك لالتي اود زيادة

تبرعاتي . ائني ولات في قرية سلوليم

أن بيلوروسيا التي كالت الذاك ضم:

لدت موسكو سنسة ١٩٨١ وتفقدن

وليم وياميلا بولير

(يفرات ، بنسلفانيا)

کل شی کالوحیط کل پجری ویتلاوس

وعندما كنت الحر مرة في بيتى-حدثت

نكبة تشرنوبيل . ولم تعجبني تغطيسة

أجهزة أعلامنا لتلك العادثة . يقينا ان

العام الحال لم يكن موفقا بالنسبة لنا :

کارثة «شاتل» ، اتفجارات في حوادث

اختطاف الطائرات ... ويبدو لي ان

مدس اكتر من تلاثة اشهر على مادئة المحلة الكهرذرية في تشرفوبيل . ولا تزال التي تعتابونها اكثر من نجيرها . الرسائل لرد ال البراطين السوفيت والمنظمات الاجتماعية وهيئات تعرب الصحف ويعبر فيها مرسلوها من مواطني مختلف البلدان والاعمسار والبهن والمعتقدات السياسية والدينية عن مشاعرهم ويتبادلون الاواء بخصوص النكبسسة التي حلت بتفراوبيل ، ويعربون عن قلقهم العميق بسبب التراكم الهائل للذرة العربية تي

> نندر اليوم بعض الرسائل التي وردت إلى السفارة السرفيتية في واشنطن . خليج المكسيك . وعمل بالتناوب

كلنا اخوة واخوات كلنا الحوة والحوات إمام الكارلية ٢٨. يوما في البحر و12 يوما لللاستراحة النووية والالسيك اود أن أعبر عن مواساتي المساذلة ليلادكم التي عالت

> ماساة كثر لوبيل . لقد تاثرت بعفلة المنوعات التي احياها النجوم السوفيت والتي حول ريمها الى صندوق المتضررين من هذه الفاجعية وارجو قبول تبرعائي المتواضعة .

خدم والدى في بداية العرب العالمية الثانية في الاسطول البعري ، وشارك في ملحمة مورمائسك 🖈 . وكان يتعاطف يتناصة مع الروس ، فلاد عرف كرمهم بتلسه . وما زالت عائلتنا تعتفظ بكتب الإطفال التي حملها لي اندالا .

أمل في أن يقلع بلدانا في التوصل ال اتفاقية بشان الاسلعة النوويسية من الواضح ثماما ان اللعب على الاعصاب هو جنون ، التي ارحب باقتراح الاتعاد السوفيش حول وضع حد للمجابهـــــة

وما دمئسها احيا، يجب علينا اللاذ أحلادلا ، كسيل أطفال العالم من رعب الموت النووي .

كان يمكن ان يعدث مثل هذا عندنا ابضا

علمت أن مجموعيسية من الفنائين السوفيت احيوا في موسكو طلة خمص نشر توبيل . فهل تستطيعون ارسال هذا طاهيسا في مكامن استخراج الناط في اجلوا من تشراوييسسل . النا لنتظر

نافلة ال ارفائطسك في العادي والتلاثين من آب (السطس) منة ١٩٤١ والي

رحلة مجانية الى الاتحساد السوفيتي

لمسلة عشسرة ايسام. الجائزة الاولى لمسابقة

ماذاتع ف عن الاتخاد السوفيتي؟

لسنـــة ١٩٨٦

والمكرسيسة للذكري السبعين لتسسورة اكتوبر

الاشتراكية العظمى وستمنح خمسة جوائز اولى تتضمن المسابقة ستة استلة

سننشر السؤالين الاوليين في العدد ٣٦

راء الاجانسيب

مورمالسك في العادي عشر من كانون الثاني رينايي) سنة ١٩٤٢ .

ئي ترتيب حياتهم . لقد قرولا تنظيم فرقسة مبادرة من المواطنيسسن في اواسط بنسلفانيسيا والشروع بجمع النبرعات لشراء الماشية والمكائن الزراعيسية وغير ذلك من الشيك ال ناس الغرض ؟ التي اعمل التجهيزات الضرورية لحياة ورفاه الذين

النا تعملنا ما يشيه ذلك فائنا ثمرك

 التعرير : طبقا للاتفائية بين الاتعاد السوليتي والولايات المتحدة الاميركية وبريطاليا انتسئت تشكيلات خاصة من صغن وبواخر النقل والعماية لارسال الاسلعة ال الاتعاد السوفيتي وغير ذلك من العمولات (من الولايسسات المتحدة الاميركية وبريطانيا) ومن الالعاد السوفيتي الى هدين البلدين الهواد التحام الاستراتيجية . ونقلات تلك المهليات في الاعوام ١٩٤١-١٩٤٥ ، ونظمت اللهات البعرية العربية السوفيتية والانجديزية حماية قواقل السفن والبوافي . ووصلت طلال فترة العرب كلها ، إلى المواني، السوفيتية في ارفانعلسك وسفيردكوفسك ومورمانسك ١٢ قائلة (٧٢٧ سفينة) وارسلت من الاتعاد السوفيتي ٣٦ قافلة (١٨٢ صفينة) وبدرا من سئة ١٩١٢ كان ٥٠ من السلن واللوائل اميركيسمة واستطاع العدو أن يفرق في زمن العرب ٨٥ سفينة ، أما حيوش العلقاء والاتعاد السوفيتي فقد اغرفت ٢٧ غواصة فاشستية وبارجتين وثلاث مدَّم أن . وصلت أول

(۱۳ توقیعا) السلام لداركم

أدجوكم اعلامي بالعنوان الذي استطيع أرسال تبرعاتي المتواضعة اليه لمساعدة كان المنطالة المتقررة قرب مطية تشر لوبيل الكهرذرية .

والمجارجسبالطلب

کریس ریتشاردس

هو العال في الكلترة ا

کریس ریتشاردس (بريطاليا)

٧ عامة عندتا إلى اي منماح يعل

الوهومة والحقيقية

لكنى بعد زيارتي الاتعاد السوفيتي عدة مرات أعتبر كثيرا من السوفيتيين اصدقائي المبيين . ويعجبني الشباب السوفيتي بوجه خاص . لذا اود ان اتوجه اليه . هو يقبطنا نعن الامريكبين احدكم على ما تملكه من السيارات اللغمة رالبيوت النسيمة والالعاب الالكترولية ؟ يجب أن تعرفوا أن كل ذلك لا يبعث سروركم أذا رحدتم اللسكم في الظروف الامريكية . يجب أن تعرفوا جيدا تاريخ تعاور المجتمع لمرفة الدين الباهظ الذي دلمناء نعن الامريكيين مقابل كسل هذا الترف . والكي لن

طيبة . ولن تتجاهلوا مصير الشعوب الاخرى . ولن تريدوا العيش برخا. على حساب الغير . وان تشعروا بالرض عند الاستمتاع بالترف الذي لم تعصلوا عليه يعملكم . لمة في الرلايات المتحدة الان الاس كأنوا يسمون انفسهم بالمواطنين السوئيت في حين ما . انهم غادروا بالدكم بحثا عن حياة افضل ، كما بدالي ويملك بعضهم الان باللعرائلك الكماليات التي معبق ان تعدثت عنها . غير انهم لقدوا شيئا أثمن يصحب الحصول عليه ، أنه الشعور بالانسانية التي يتغيز به شعبكم ، أن أغلبية الامريكيين ليست لديهم أية فكرة عن قيمكم الروحية ، أما التم ، أمال الاتعاد السوفيتي ، فكثيرا ما تعتبرون تلك القيم شيئا بديهيا . الى أملك الاشياء التي قد يقبطني البعض عليهـــا . واكن لماذا لا يبهجني استمالها ؟ لاني تعلمت في بلادكم تقييسم المستقبل . لقد علمني السوفيتيون احترام جميم البشر ، وليس احترامي الله نفس واقاربي ، الكم علمتمرني تقييم السجتم الذي يبدى المناية بكل الراده ، اكثر بكثير من تلبيم المجتمع الذي يجير الانسان على الملاكمة في صبيل نجاحه الشخصي . لقد تعلمت عن السرفيتيين ادراك عبث امضاء الوقت حسدا للغيرا اذا ما كان من الممكن الاستفاده من هذا الزمن

روبرت بيرشمان (الولايات المتحدة)

ولد كاركاجييف في بلغاريا في رية

غورسكو سلياراو الواقعة على عقر 4 من

مدينة غايرونو الشهورة بالتكامة في

السوفيتي، لسنة ٨٠ .



باديارا اوفير تسون كيرول ميرفى وغيرهم

هانا سوئيليو ، سارا بالميس ايليس ووت

کریس مینهین (ولاية أيوفا)

اجهزة اعلامنا قد قرحت بنكبتكم . اراضی یولولیسا . وفی سنة ۱۹۳۸ ان کارند تشرنوییل ، کایه کارند ارسلني والداي الي عمسي في اميركا كبيرة ، تعمل درسا لنا جميعا . الني اللي لم يكن لديه اولاد . ثقد قتــــل أسف لبا حدث عندكــــم ، وكان من الفائست كل افراد عائلتنا . وتتل الممكن أن يعدث عثل هذا عندنا أيضًا. والدى الذى كان يخسسدم في الجيش مارك غير يسون الاحمر في الجبهة عندما كان يحارب (میرستن ، تکساس) من اعماق القلب

فی اڈار (مارس) ۱۹۷۹ عائیست المدينة يصعبة ابناء وبنات عمسي المنطقة الوسطى في ينسلفانيا كارئية وشاهدت المترو والعدائسيق والكثير تووية بسبب العطب الذى اصاب جهاز غيرها . وقضيت وقتا دالعا . وآمل تريمال ايلائد في غاريسبيرغ . وما في أن ازورهم في العام القادم . لقد ذالت اثار العلوب التي سببتها الكارلة أعجبت بجمال لينينفراد وكييف . وكان موجودة حتى الان في عدة اماكن . كل شيء والعساء التزهات ۽ المتاجر توجهت انظارتــــا الان ال الاتعاد ألاكل الغ ... باختمىسسار لقد اعجبت السوفيتي ، الى اولئك اللاين تفرروا ماليلاد والناس .. من كارلة افتاع في تشرلوبيل . ويما

يؤسفني الا استطيع الكتابة باللغة الروسية ، بالرغم من معرفتي التلفيفسة

افضل من الاخرين احوال مواطنيكسيم ليعلى الكلمات . وثود أن تساعدهم ، حسب الامكانية (هیلساید ، نیو چیرسی) بروح انسانية النا من سكان سوتمار ولشتغل في

كلية المديئة ولتذكر كيف عالى شعبنا الكارثة التي حدثت في جهاز تريمايسل ايلند ولود ان لعبر عن تعاطفنا معكم يسبب كارلة المعطيسة الكهر لارية في تشرنوبيل . أن كوكبنا هش فعلا وكل ما يعدث عليه يهسم العميع وكل قرد فالروح الانسائية والامساس بتواصلنا العام يفتحان قلويثا وايدينا لملاقاتكسم دائما . لان وكل شيء كالمعيط ، كل شیء یجسسری ویتلامس، رقیسسودور دوستوياسكى ، «الافوة كارامازول»

وينوى معافظ ولابتنسسا تيري مريندستيد زيارة بلادكسم في القريب العاجل لمنائسة بعض القضايا التجارية والزداعية ، وسيتكلم باسم الالوف من سكان ولايتنا ، ومن بينهم العديد من الناس المتنفذين . السلام لداركم .

يمكن ارسال التبرعسسات الى مندول مساعسدة البنفردين بن حادثة المحطـــة الكبرذريــــة ني تشراوبيل بواسطة اي ممرك وطني الى العنوان التالى ، مرسكنسسو النيش تورغ بالسمسك . الاتعاد الله لكن ليس يتلك الكارة كما في الفرب السونيتي .

الفائز في مباراة مماذا تعرف عن الاتعاد بزيارتها .

كالنشو فاسيليف كاركاحسك

. هذا ما قاله كالتشميو فاسيليان

مل لبث مطات الإذاعة والتلازيون السوليتية اعلانات ا

تبث الإذاعة والتلغزيون اعلانسات

الملا من أن الدعايسية والإعلانات

لبغتك المؤمسيات والمنظمات

سماح خاص باستعمال التلقزيون كما

استعمال التلفؤيون

دفع مثل هذا الثمن مقابل الخير والرقاء . اذ يعامل بعضكم البعض معاملية

لا يمكن أن أرتفى بعبادة الترف . رقد تجاوز السوليتيون باغلبيتهمممم ذلك أيضًا ، ألكم تقتربون من السعادة الحقيقية النزيهة . لقدروا حياتكم تقديرا عاليا ولن يليب عن نظركم مدفكم النهائي .

اني استطيع اعطاء اي دواطن سوفيتي صابقسمسا ، يسكن الان في الولايات المتحدة ، كل ممتلكاتي طوعا مقابل السعادة الاكبر التي تركها في وطنه . لا تظاوا الى لا احب وطنى . واستطيع مفادرته بسهولة . لكنى اربدكم ان نلهدوش بصورة صائبة . كوثوا صعداء والمتخروا بكونكم مواطنين سوفيتيين .

«انا شاب بقلبی واحب العبال مع



كاركاجييف في عقر هيئة تعرير جريدتنا حيث عل فيلا . وكاركابييل هـــو

الشباب))



ربالاشالة الى رلديه يقرم كانتشر بتربية ابناء فيره فمهنته مربى ، ومو يعمل في مدرسة مهنية خامة بالاحداث الصعبي الراس ولذلك كان اول عا استرعى اهتمامه هو تمثال بافليسسك مرررززف في مديقة الاطفال الواتمة ئى منطقة كرامىتوبريستينسكى . قال کانتشر ، ساحدث تلامیدی عن

مائرة الطلائمي البطيسيل الذي سيمنيح

بالنسبة لهم مثالا لربويا جيدا . أن يرنامج زيارة الضيف الى الاتعاد السوفيتي مل، بالرحلات الستمة ، فقه زار المتحل المحميسية في كل من ادخاندیلسکویه وکولومینسکویه ، کیا تنظره نزمـــات على ظهر البواغر ومثلات في المساوح والسيرك ، اما الان فقد سافر كاركامييف الى مدينة مهد الثورة التي علم منسلا مدة بعيدة

لينينغراد للاطلام على المدينة الرطلة

والدرائر العكومية تبت في وقت بعين منصص لهذه النايسة ولا تقطع أى

هل يعتاج المواطن السبوفيتي الى

للمسافات المترسطة والتي مثلها مثل فعالية هذه الطريقة في الاتابيسيب الايروباص ستكمل اسطول الطائرات الايروديلامية في اثناء التعليق ...

ألاير رديناميكا والمحركسات والمعدات

سيف ديموقليس

(بقية المنشور على ص ١)

أعاصير شديدة البرودة ، وسيتسرقك

الرقت ، وستجرى بعكس اتجاهاتها

وستختنق الاسمال في المياء الملتهبة

وستنسى الطيور ابن السماء . وستغطى

التلوج الابدية الصعراء وسيسزول

الكوكب ، وستمود البشرية. من عهسد

مرسيقسسى والرواء وزرع القلب الى

وستكتسب مثل هذه الابتحة ايشا وهذا يعنسسي ارتفاعا في اقتصاد الطائرة تيسيس ٢٠٤٠ المخصصيصية الطائرة وقد اكدت التجارب العديدة السوقيتية قبل التسعينات . وصول لا يمكن جعل السماء مزدحة بالال تؤمـــــن الايروديناميكا الرقيمـــــة مؤلفة من الطائرات ، ولذلك سيكرن والمحركات المتطورة للطالرة استهلاكا المستقبل للطالسمسرات التريسسة من ارتود في حدود ١٨-١٩ غراماً والاقتصادية ، ويعتقد الاكاديس بان البلاد يحاجة الى منز هــــــ الطائرات للمساقر الواحد في الكيفومتر ، ان الاكاديمي سنيشيف مقتنع بان لكي ترخص وتمرع لقسل العولات

التقدم اللاحق فلطبران المدلى يكسن الاقتصادية من سيبريا واقعى الشمال أ

لبل ای شیء فی مواصلة تطویسسس السوفیتی . ايقان ايفانوف النعر وروريس (التقسم) والتتع

الرهبي للكارثة الكبرى فسينجون منها وزع حتى اليوم ، اى حتى السادس من او صناعة تضخم مرات عديدة مثلما لهيئة الامم المتحدة عام ١٩٨١ برنامها

كل مدا ليس التجالا سيلا لاحالام الذين سيجدون اللسهم في منها متين أمين الهارود علد الدول الكبرى .

لكي يمرتوا فيما بعد معذبين باحسادم أب (افسطس) عام ١٩٨٦ ، اكثر من الاستعناد المتاعة النورية منذ نشوقها من شاقه حل القضايا الملحة لغمسمنة مرعية . صيترقف البناء . وستكسون ٥٠ الف راس ازوى في العالم . ويعلى قبل ١٤ عاما . ولم تكن لاية المرة اشرى مليون طائل من افار اطائال العالسسم العرامين الاثر الرحيد للعباة فسبس ذلك ، إذا مسا لجانا إلى البقارلسنة من أمار الميقرية الالسالية مثل مساده اللوطي الاغيرة من الرطوبة والطلسلام المبتذلة ، أن كل السان بما في ذلك الامبيسة الحاسمة بالنسية لمسيسر

ومن المنافر سوادًا كان مرشها المرة ، عدا على يافع لوق وورسلسا الحياء على الارش لا توال اوعن كلفة

حرض الامازون الشاسع من على وجله يوحلي الناء منفاء في بالبوس، إسل مورة كارية عالنية قد تعيث في ابنة طفراتها الجليدية . اما اولكك القلائسل إم مادانا ، اللجار جزه ، وأو همليل جداً الذين سيبقون على قيد الحياة بعسد من الاسلمة التروية التي تنام بعيسن

الاطفال ، يجلس عل برميل يعترى على السلام ، اربعة اطنان مسن الديناميت ، وأن ال السلسوى الوحيدة من مسلما احتياطياته كلها كافية للفضاء على أية التيسيط النظيم ، (أذا ما . كان مليدا . كان يبدو حلما إلا يمكن تعقيله ، ال مظاهر للحياة على الارش النتي عشرة لعدما) تتلفين في ادراك أن سيالسة كسيف ديمولليس ، ويمكن بوأمنطته من الوباء النووى . قال رسائل الابادة " اللشاء تظريا على ما يزيد ياريمة كواكب البرعية المعبوسة في الثاق المسموت الكاوس الاول ، واوللسك المعلوطون وتعرس بعين أخري فسسى ترسانات عن عدم الكواكب التي تدور حسول . تحرم الجميع بن الميفن في فسيروف الشنس ، وأن يؤثر في ميزان النظومة الفيل وذلك لمجرد وجودها .

في الساعة التاللة بعد للهر يومُ الثائي ﴿ أَنْ الرَضِعُ الآنَ عَلَى مَا عِلَى * لَلْسَدَ * الْفُسَنِيةُ * ليس بحةً علم * أو أسرع . للذ وطنع صندوق: الاطفال التابسيم

وينتفى مدا البرااس للديم المساعدة الطبية والتعليم الابتدالي وتحسيست التأروف الصعية والتمرين وألتزويسي . بالماء المنالع للفرب ، أن كل ذلك

لبلغ تكاليله منة مليار دولار ، غير ان مذا المبلغ يكاد يعادل تكاليف يتساء المنة فأذلة استراكيبية من طراق ب ا أب ، ويثل منا يناي استع شيعة الأف من المدراريخ المجتمة م

(البائية عل ص ٢)



يلقت الديون العارجية المتركبة على البرازيل ١٠٥ مليارات من الدولارات ، وعلى

المكسيك ٩٨ مليارا ، وعلى الارجنتين ٥٠ مليارا ، وعلى افريقيا ١٧٠ مليارا . ويرغم

كل الجهود التي تبذلها البلدان النامية تزداد هذه الديون باستعراد . ومن المتوقع

أنْ كَرْيِد ديونْ ١٣١ دولة في العالم الثالث عند نهاية العام العال على تريليون

دولاد . ومنها قرابة ٦٠ بالمئة ديون للراسمال العاص في بلدان الغرب المتطورة

مشاعياً ، وأذا صارت الامور على منوالها العال فان الديون الغارجية المترتبة على البلدان النامية قد تبلغ ثلاثة تريليونات دولار في بداية القرن القادم .

أن هذه المشكلة تقوض العلاقات الاقتصادية الدولية ، وتهدد بعواقب سياسية

وأجتماعية جدية ، وقد تعدث مراسلنا يوري اكيموف عن هذه المشكلة مع الدكتور

في علوم الاقتصاد البرفيسور يوري فسطنطينوف رئيس النسم النقدي المالي لدي



ايفان فيودروفيتش بيتروف

بناء على امر شخصي من غيرينغ يمكن

ان يقسمود الطيارون الافتاذ مذه

لطيارنا سريرون بالتعليق، .

ورجم وسمه ورقة تعبدنا فيها بدنع

كن الطائرة ، وحلق طيأرنا موبرون

اعتقال جميع الطيارين الذيسن قادوا

۲۰ حزیران (یولیو) سنسیة ۱۹۴۱

- مع بدایة العرب كثت نائـــب

سواء في الطيران الوطئي ام الاجنبي» هذا هو راى بيلياكسوف بطل الاتعاد السوفيتي والطيار القسسل في مملاح الطيران ، اليكم حديث مراسلنا مـم

- كان لدينا قبل الحرب الكثير من مصممى الطائرات الموموبين . وكانت طائراتنا حسنة . لكن انتاجها لم يكن هما ، ركنا مطمئنين عند جرينا اكثر فاكثر وراء النصاميم الجديدة وقطيع المسانات والارقام القياسية . وتخلفنا هن الشركات الاجنبية الرائدة ، وقرع ازل ناقرس للخطر في اسبائيا حيث لخلفت «صفورةا» عن الطائرات الإلمانية

مارلنا شراء يعض لماذج التكنيسيك الطالرة وذلك بعد تدريب لمدة تلاثة

وكان ذلك شروريا لمتارثتها مسم لكنبكنا . ومكذا سافرنا الى المائيا . كان استمراض الطيران ترب برلين استعراض لوة ماشوح ، فقييه قال

مثلر : «قلينظررا وليرتمبوا .α كانت مناك قسى الواقع الطالرات بصورة ادمشت الجبيع ستى الهسم الاكثر تطورا لتلمسك الازمان . حتى أن غيرينغ سأل : اولكن عل يامكان طياريكم التحليق بها ؟ فنعن داتنـــا الميد المليسم طيارينا الممتازين لمدة مختلف مصالع الماليا ، وبعدا عدم لاتقل عن ثلاثة اشهر ، أما طياروكم وبود أية امكانية لارسالها . ليعتاجرن الى سنرات ، وعلى اية سال مستبيمكم كل ما تدلمون ثمنه . واجعوا في اوروبا ولم تيق ضمانات فتسلمنا الجنرال ارديسست افتعل طيسسار التكنيك الجديد . خلال العرب المالية الاولى . فقد زار وعندما علم متدر بنوعية الطائرات ووسيأ ومو مطلق الصلاحية لحسسل التى بيعت للاتعاد السوفيتي استدعى

- كيف تطورت الاحداث بعد ذلك 1 ال الوزارة تتل ارديت ناسي · سمع لنا اردیت بزیار: جمیسع بالرساس فی قرقة مکتب . کما جری كل الاسفلة ال درجة امكن مهسسها الطائرات ال موسكو واختلوا دون الرزيع حجم انتاج الطائرات في المائيا اثر .

قوله «يهمنا جدا معرنة كميسة الطالرات في القرب ؟» اجبت : مستبدًا العرب المنتجة كل ٢١ صاعة , ان هذا لمهسم خلال يومين .» فمن اين انت تلك

لقد اضطرر نسا از يارة اكثر من ٢٠٠ - كان ذلك راضعا . كنت اعرف معملع حتى تكولت لدينا صووة كاملية ايضا اسجام الناج التكنيك المسكري وسرهان ما تبیسین ان الرقم هو ۸۱ ولای ش، منصص ، وعندما تقلب طائرة في البرم وقم بصدق أحد هذا المده الارتام الى هيئة اللجنة الوطنية

الرقم لان انتاجنا منها كان لا يكاد الصناعة الطائرات لم يصدقتي احسد يقترب من ٢٠ طائرة ، ولكن كيفها وطلبوا منسسى اثباتات بل اتهدوني رابعنا الحساب فالرثم لم يتغير . وممأ أدمشنا الهم مسحوا لنسسا بالدخول الى كل مكان واروبا كل عن، القائد العام للقوات المسلحة الجوية خاصة دركة مينكيل كسا عددرا لى ورايك معروف : استعبال العليران بارامترات الطالبسيرة البديسسدة بصورة مكتلة ، وتسد صدر في ٢١ فتعديتهم وطلبت منهم ان يرونا تلك فموز (يوليو) سنة ١٩٤١ امسسس الطائرة ، لـم وايناما بعد اجتماع بتشكيل معموعات جوية لتنفيذ مهمات مستقلة , وفكدا لابرت ميموعــــة

الكناس آمريت من شكى : ماصعيح الجثرال بيتروف البوية . متسسى انها الاسرع في الدالم، تيفي دريتها البتت وجودها في حقيقة الامر ٢



اب (اغسطس) نقط دمر اکثر من

وكتب غوديريان لي مذكراته بعد

الحرب يقول : تتيجة لعمليات الطيران

الروس النشيطة ارقف هجوم ليلق

الاول (اكتوبر) عمليات اجلاء مصالع

المال . لم يكن مناك وقت للنوم

دئوت من الهاتف وسيعست صوت

ياتول واعدت موال مرة ثم اغرى

ولى البرة الثالثة قبال : احد ال

- اسمع ، الامور سيئة مسمل

قال ستالين من على العتبة :

ضواحی موسکو .

فيجب دافله . ابدأ العملية عالا .»

للنتاة ... زيقي الجسر ساليا ...

واذ ذاك استدعيت ال الهاتف .

لقد شارك الاوساط الاجتماعية في أجراء أيام الصداقة وقد من جمعيسة الجهورية العربيسة اليمنيسة الاتعاد السوفيتيء يرناسة احمد الشبيبي قالب رئيس المجلس الاعلى للشبيسياب

اليمنية في موسكر .

متقوم العلاقات بين الاتعاد السوفيتي

والجمهورية العربية اليمنية على اساس

الصداقة والتعاون، منا ما قالسه

ميغاليسيسل كولداكوف رئيس ادارة

الجمعية السونيتية للصداقسة والعلاقات

الثقافيـــة مع البلدان العربية وليس

اكاديمية العلوم التربويسة في اثناء

براسيم افتتاح ايام الصداقة السوفيتية

تظمت الاجراءات الرئيسية في اطار بدأت في ٢٩ أب (اغسطس) صلية المام الصداقــــة في لاتفيـــا احدى فريدة بغوى ٤٥٠ طائرة ضد ارتال 🏿 الجمهوريات السوفيتية الواقعــــــــة على دبابات فرديريان . فغلال ٣٠-٣١ سواحل بحر البلطيق . واقيمت حفلات للصداقة الاسيسية وسارش للصور الغرتوغرافية وعروش افلام وثالقيه

بوريس بالتوسوق

تعلى فكرة من حبـــــاة الشعب اليمني

وعمله . وشاهد الجمهور عروض الفرقة

قال احد الشبيبي عند لقائب مع

مراسل صحيفتنا : النا تمتز بالعلالات

التي تربط بلادنسما بالاتعاد السوفيتي

ان مله الملاقات الثنائيـــة قائلة منا

ستة عقود تقريبا . وحي اطول الملاقات

في تاريخ الروابط العربية السوفيتية

ويتطرر تعارننا حتى الان ينجاح ينضل

التناهم بين القادة اليمنيين والسوليت .

واشار احمد الشبيبي الى ان يلاده

تشيد بالموقف السوقيتي العزيد لنضال

الشعوب العربية العادل.

الللكلورية اليمنية .



للذماب ال الجيهة على الدور . كثيرا على عمليات الطائرات العربية التي قدنها . ويعناج ال خبرتك في ولرزوا ل ٣٤٣ مالرة . المسالة كانت وأحسدة ؛ أيقال تقدم العدو عير تناة موسكو - اللولغا بغنريات من الجر بالتعاون مع النوات البرية .

بسبب ضريات الطائرات . وقد لبين الاخيرة ، وتلعب منا مقاطعة راين - ولال الرئيس ان توسيع العلاقات ان «المناربة الليليا» نمالة بصورة قنابل شديدة الإنفجار وسرقة في ٢٩ تشريق الثاني عبرت قوات

وزيالننا مستعدون لبضاعنسة هذه الوصل هذه . العدر القتاة فسسس منطقة ياخروما (التي تبعد ٦٠ كلسم عن يوسكو) مستغلة ضعست الدفاع عن البسر يمنقد السيد توبيير بان العلاقات كان ملا الوضع الاكثر عراجــــة واتعل بي ستالين مانفيا وقال ، «يجب النضاء على القرات أما الجسر وضربنسا الهتلويين من البسو ودحر قامم الى الضلسسة الغربيسية

مثال ساطع على التعاون ذي المنافعة النفط والمعادث التي يوردما الاتعاد ماكينة موليتية مسسن أمل النتين في موسكو . أجرى الحوار انصل الى عده المقاملة .

ليتولاي خليبوداروف ال تند عدد الاتعاد السرليتي السي

أفاق اقتصاديا افتنحت لي موسكو معتلية للبنك

مستقبل التمارن بين «ريست ل ب» الموليتي ، وينسسك «ريست ل پ»

واشار قريديسسل تويبير رئيس

غريفوري سيريبر بشكوف

«ويست ل ب) يفتتح فرعا في موسكو

التجارية النالبية النبخية , ومسسو التصادية واقل استهلاكا للمواد في يوسع نسى كل عام تشاطه فسمى حجمها والرقع العاد لالتاجية العبسل الاتعاد السوقيش ايضا . ويحتسسل وحسب راى السيسسد تويبير فان وبالنه مع منظمات التجاوة الغارجيسة والاتعاد السوقيتي يجرى عبسر عاود السوليتي البرثبة الثانية في جمهورية صنيرة دوجهة ال تعديسست يعش النانيا الاتعادية بيسسن المؤسسات فروع الصناعة السوفيتية . وسيسم قال قريديل تويبير وليس البنك : الماليا الغربية المتوسطة لي السوق موسكو المساهمة في توسيع المازقات مستعد للتبديات في اشكال التعاون (الاعسار) في ١٥ تشرين الثانسي الانتصادية بين جمهورية النابيسي من البضائح الى التصارن الانتاجسين البضائح الى التصارن الانتاجسين البضائح الى التصارن الانتاجسين البضائح الدارية المنابعة المنابعة

ريستاليا السالية . حيد ينسب الانتمادية سيتملسب المسالات البنك ، دررا بارزا . فانتساج هذه مستركة قوية على العصيد العقومسى على الدوام نصب في مجدل صادرات أيضًا النامن الاعلامي الكفؤ للشركاء المائيا النربية ال الاتعاد السوفيني والبنك مستعد لان يصبح طفسية

النجارية بين رايسسن - ريستاليا الالمان الغربيين سيتكيفون للوضح "ريست ل ب" الى ان المناهبيسين التسائية والاتعاد السوفيتي هسسى المنبدل فسيسسى التجارة مع الاتعاد السوليتي ، أن يعني النشاريع يجري المتبادلة بيسسن الشرق والنسسوي عليها ناجيلا تليلا ، لكن التعاون بعد وتستهلك المناطعة اللسم الاكبر من ذاته ينثل طويل الامد ، فهر سيتطلب وبائة جاش وميرا وارادة . وإحل السرليتي ال البائيا الغربية . وكل هذه المسائل انتبعنا معلياً للبنك

فكيف يتم ذلك في التطبيق المط 9 ان الدول الراسمالية الرئيسية التي السيطر على صندوق النائد الدولي والبنك الى فرض تظمهما في اقتصاد البلدان وتقل الارباح الى النارج .

التي تغرى في السئوات الاخيرة في

قبل كل شيء مشكلة سياسية في يومنا هذا . فمن طريق تحويل البلدان النامية انطباع بان الغرب يمتزم ان يجمسل مازق الديون الذي وصلت اليه البلدان النامية عاملا فعالا باستمرار في علاقاته مع بلدان العالم الثالث . وفي ظل عدم الهراء شاحنة تتراوح حبولتها بين آدا الظروف يصبح من الاسهل بالنسيسة للغرب فرض ارادته والتدخيسل في ان تتذكر بهذه المناسبة جولة مساعد من الخامات قد ازدادت بنسبة لترادح الرئيس الامريكسي جورج بوش في بين ٢٠٠ و٤٠٠ بالمئة خلال السنوات اينما حل «التجارب الاشتراكية» التي المسيطرة عل تصنيع وخزن والسسل يزمم بان العديد من بلدان التارة قد الخامات قد بددت جهـــــوه المنتجين

- يرد ذكر عاملين في القرب اكثر لا تحسل الدول الفتية الا على ٣٠ مليار من غيرهما عند تفسير الوضع الماساوي دولار نقط ، للبلدان النامية وهما : ارتفاع اسعاد ولا يجرز تجاميسل ارتفاع اسعاد الديون ؟

ذاك خاصة وأن الديون الخارجية قد اذ أن زيادة اسمار الفائدة في الولايات ابدا النواقس والتناقشات في النظام ودلار الذي ينبغن على البلدان النامية الوسول اليه .

- مساهى اسباب الهزات الكبيرة للبات في اغلب العالات في ظلل المتحدة بنسبة واحد بالبئة تزيد مبلغ عل تغليف عدة البشكلة ، ويتم مذا الدكتاتوريات المسكرية التي لم تستشر ألفائدة المترية السنوية التي تدفعها الشعب او البرلمان ، ومع ذلك فهما بلدان امريكا اللاتينية فقط بملياري جمل اسعار المملات مستقرة ، وتوسيع ــ لا يجوز اعتيار مشكلـــة الديون الا يشكلان السبب الرئيسي لمب، الديون دولار ، وومــــــ الامر ابل ان مهالم عبليات عبيئة ، واهدانا يعيدة البدى الضخصصة هو الطروف السياسيسمة القد حسلت البرازيل في عام ١٩٨٧ عل

ازمة الديون. على من مخرج ؟

والاقتصادية لمساهمة الدولة المتمررة قروش جديدة تعادل ١٢ مليار دولار المتطورة من هذا الالتراح ٦ في الاقتصاد الراسمال المالمي ، فينا وأن ما تدفيه لتسديد مدَّه القروض اللتيــــة التي اكتسبت بالدم ، من ينزش عليها تعيل دور التابع المتخلف ١٦٨ مليار دولار اضافة الى اللوالد اليه . ومنذ نهاية السبعينات تقريبا بلغ النبو الاقتصادي للبلدان النامية صادراتهـــا ينسبة ٧ر١٪ في تلس

لقد وصف فيسمدل كاسترو ديون اللاكينية كنوائد عن التروض الرامسالية بلدان العالم الثالث الخارجية بانها مورم ما يزيد على ٣٧ مليسار دولار . ومنا سرطائي» وادته الامبريالية ، وطرح يبرز بجاد، جور الاستعبار الجديد في الى التملص من المجابهة المباهرة مم المدليين في ما يعاليه العالم الثالث من الزهيم الكربي خلال الفترة الاخبرة عددا النهب ضمن مجال المصارف . من المبادرات التي ركزت انظار الراي العام العالمي على الاعتلة العمارخة في ثمة علاقة سبيسة اكيدة بين عبلغ عن ذلك العد التطر الذي قد يؤدي الى تنجت عن النهب الاستعماري واستغلال الوشيم اللامتكائيء للبلدان اللتية ضبن التريليون دولار الذي هو ديون البلدان الإنبيار الماني للبتراء الراسماليسيسة الاستمبار الجديد وتخليف عيه الديون

> من البن في عام ١٩٦٠ كالمية لصراء الاخيرة . ويجرى لمب ما يزيد على ٢٠٠ الراك على من الاسمدة الكيميارية قاله بعد مرور ۲۰ عامیسیا امیدت مذہ المائدات كافية لفراء ١٩٥٨ طن من الاسبدة فقط ، وكانت عائدات بيع ستة اطنان . اما الان فيجب بيع كبية لبلغ عبسة اشعاف ذلك من الجرت للغرض

> > وبرقم كون صادرات البلدان النامية التلاثين الاخيرة فان الاحتكى العمليات ٢٠٠ مليار دولار سنريا بينما في العجال المائي .

ال زيمسادة حادة في قالاء القروض اصلاحسات في النظام الدول الناقدي

المجموع ٦ر١٩ مليار دولار . واعتبارا من عام ١٩٨٣ ومتى النصف

ويلغ مجبوع ما دامته بلدان أمريكا

وهذا ما يقارب حجم الميزائية العسكرية وليس ذلك صدفة . ولذا قان الاوساط مشكلة الديون تزداد تازما ،

الجديد النظيع وتشديده . كما إن للاحتكارات الصناعية السكرية للتنبية والتمير التي علدت في سينول سياسات الحسار والمتوبات الانتصادية ني الغرب مصلحة حيويسة في اشعال خلال العام الماض . واقترح على وجه مختلف الرام النزاعات الالليميسسة التعديد بان يقرم البنك الدرل للتنمية الدولية بممورة مباهر ه والفلانات الطائلية في الهندان النامية والتمير وغيره من المؤسسات البالية شعنات الاسلمة الى هذه «النقطيسة السائنة ما يزيد أرباح الاحتكارات مليارات درلار , اما البئوله التبارية الالتصادية الدوليسيسية يشمن الامن العسكرية ، ويلقى سباق التسلح بعه للبلدان الراسالية انتزيد مدا المبلغ

ئی پریترن بردسیسه لی عام ۱۹۸۴ بل على العكس قد زادها عباسها ، الأ حرقفا سلبيا بصدد أفتراح بيكر ، لقد وازداد عدم ترازن الحسابات الدولية الوزراء ورزير الانتصاد والمالية في كما ازدادت تيميسة المجال النقدى بيرو الى ان يلاده لا ترافسسق عزا لاكبر دولة أمبرياليسة وهي الولايات واكد على أن ببرو تمثنع عن أجراء المتحدة . وبصورة عامسة فان ازدياد مباحثات مع مندوق النقد الدول ، كما عاوية العلاقات النقدية والمالية يسمح للبندان الراسمالية المتطورة بان الستنظ المنظمة المائية الدولية . كما أن الراز بيرو بتحديد ميالغ تسديسه الديون عن طريق القررض البلدان الناميسية

النقدى والمالي للراممالية الذي امسى أن تدفعه لتسديد هيونها الخارجية و

الغارجية بنسبة عشرة بالمئة من هالدات

مع النرب ، ولايمكن الوصول ال حل

لها فعلا يدون اعادة بتسساء العلاقات

الاقتصادية الدوليسة على اساس عادلُ

واذ تطرح البلدان النامية اقتراح صادراتها لم يطرأ عليه ثلبير ه واذا لم يتم ايجاد حل عادل فان هذا الوضع ينذر على ما يبدو بعواقب وفيعة

مصادر التمويل الغارجي ويضمنه التمويل جزء لايتجزا من علاقة البلدان النامية

الام المتحدة حسبما تقترح الدول النامية وارد الاشارة الى أن المشاركين في وخاصة بشرط تمتع جميع الرفود بعتوق عؤلس الغمة الالتصادى لليلدان الاعضاء

وقى الرقت ذاته تسمى الامبريالية ١٩٨٤ قد اعربوا عن وايهم بالأعل العالم الثالث . وللدول التربية في هذا صعوبات أن يوسعوا كثيرا تقديسم ومنالك أمر أخر لا شك فيه ، أذ الوضم مصفحة في عدام» مشكلة الديون البوارد لكي بمرضوا من الاضرار التي النامية ، ومبلسم اكثر من ترليون ولذلك توافق الولايات المتحدة وحلفاؤها المترتبة على الدول النامية ، وتسهيل مو الزيادة في النقات العسكريسسة على بعض التنازلات في جدولة الديون وصولها الى العمادر الدولية للقروض للولايات المتحدة خلال الاعوام العشرة وتاجيلها مقابل التزامات صياسيمسمة ولق شروط ملائمة . مليار دولار سنويا من البلدان النامية فتم انفقاض إسمار الغزائد وازدادت الاعدادة الى الاقترام الذي طرحسة

صادرات البقدان المدينسة ، بيد ان المؤتمر السابسسم والعشرون للحزب للولايات البتحدة في السنوات الأخيرة علم النطوات لم اكن كافيسية ، إن الشيوعي السوقيتي حول اللمة منظومة

وتُمليقا على تداء الرلايات المتحدة يتقديم

تمترف اغلبية البلدان النربية بامكانية والمستقسل الذي يمكن النيام بتبادل البالغة ١١/١ مليار دولار وبدلك يكون ابسسراء بعض التعديلات في نظسام الاول من عام ١٩٨٥ دامت المكسيك والمسايات نقط ، ومي لا تريد طبعا النظام النقدي والمائي الدوق مع حسامه ٣ر٣ بالمئة بينما ازدادت ديوتيسما ادبعة دولارات من كل خسة دولارات حتى سماع اقتراح متاقشة مد، المسائل مسالح جميع الدول واشاعة الديمقراطية الغارجية بنسبة ١٧ بالمئة ، مع تقلص من عائدات صادراتها لغرض تسديد في ندرة دوليـــة راسمة تمت اشراف في المؤسسات المالية الغائمة ع

في مجلس التعاضيهية الالتعمادي عام

شاملة للامن الدول ، ومو يقسل في اطنان من الجرت في عام ١٩٩٩ كانية المسكرية لها مصلحـــة مباشرة في الله الله بيكر وزير مالية الولايات المجال الالتصادى ا المحافظة على نظام الاستغلال الاستعماري المتعدة كلمة في الدورة السنويسسية اذا لم تنص عليها ترميات الاسرة المادلة لبشكلة الديون ،

المتعددة الجنسيات بزيادة القروض التي «انبرت» اليها وطائب «ينتم الاسوال» وتبلغ عائدات الشركات الغربية من مله النيل عل البلدان النامية ويدسن ذلك الل ٢٠ مليار درلار خلال الأعوام الثلاثة -- وضع استخدم جزه من الاموال _ ما الذي تأثيرها البلدان النامية فير ان هذا الافتراح الامريك.... المسكرية في مصلحة الاسرة الدولية

\$اتها يحد العن عنوج من عارق استقبل بارتياب واضع حتى من جائب وبالدرجة الاولى دول البلدان التامية a البياط الاعبال والبال الغربيسيسية وليس مناك من يدعى ان حسيسل وه العدام المسؤولية، لدى حكومات الدول الاعوام الاخيرة ، وقد ادى ذلك المغرج من الرئسسيم الناش، باجراء الروض بمبلسية ٢٠ مليار دولار قال ويضبئها مشكلة الديون هر أمر مريع ومين ، بيسه ان الانتراء السولية. و ويسمساده حدد مي هذه المروس المدرسيات مي المدرو السوميتي مندوب البنواد النواد النواد المراسية أن ذلك نفطة كامناله من مبادرات البلدان الاشتراكية - يبدر أنه لا يجوز صرف النظر تباما وبالنتيجة أضمت بلدان عديدة من العالم والبال للراسمالية ، فهذا النظام المبت عن مذين العاملين في عدا الوضع أو التالث أسيرة العرابين في عصراسا في الثالثة جامايكا لعام ١٩٧٦ لم يزل. في بعر قياسا ال مبلغ ١٥٠ عليار الاثرى يلير الاثجاء الصحيح الذي يجي

كيث تمول المجرمون النازبون الى اناس "نافنعين"

أيام الشياب الافكسار النازية . وقدم . عبل هافر فيلقي بعد العرب وليسا المكابد المقادرة .

اصدرت دار النشر حراش اولىك . في البداية في وحدات العرس الحربي : تواجد مسسن اهم السام مكافعسة البيكم ملقص إحسب فصول الكتاب ورات الاتكار امريكية لمسي ويوريقه في الباليا الغربية كتابا من (أس أس) ، وعمل في غضون العرب الجانبوسية خلال عشرة إغوام ، وكان الذي يتعدث عن معاولة استغدام كوادد ورمانديا في ٢ حزيران «يونيوه عام كاليف هال فيلقى البروفيسود في جامعة في الحادة العامسية لامن البواسة في لللك اللحرة يناق معلومات هامة عن الاستغبارات اللاشية وجرد من الجيش : ١٩٤١ وفتحت الجبهة التاليسة ، وكان هومولت المختص في علم الجريمسية واكتشف هناك العابع الإجراض للنازية .. المعطنات السريسية التي الديرهسية . النازي ضد الانعاد السوفيتي تلسيك الهياز البانيسيا النافية امرا بينسا يعنوان على مصكر العدوه . للد الموت بإيماده الكاملة ، مما دفعه تلتقبال في الاستادبارات القربية فسنسته البلدان المعاولة التسمين قامت بها دوائسس وتسابل الكثيرون الثالد عن مصيسر فيللي كالكثير من الإلهان من جيله في صبيل تكوين الماليا جديدة ديهاراطية . الاشتراكية ، وبدلك احبات النسسك الاستخبارات الامريكية والبريطالية علب البلاد بعد العرب ، وقد صعنت بكسل التهاء العرب مياشرة

المتوفرة بنتيجسمة تقليص الميزانيات



النسب عده الملاحظية الى كينون

يؤيدون الرقابة على التسلم يصورة

تقليدية ، والذين كانوا يعارضونيه

عادة ، يتحدثون الان بلغة جديسدة

تعكس تبديل الرئيس مؤخرا لغطته

لعل الملاحظة حول «البديل الخطــة

التكتيكية، مالية بوجه خاص ، الا

النا نكتني بالتطرق الى تبديل اللغة .

لما معنى ذلك ؟ ياسر الصحفيـــان

المطلعان ذلك بتولهما أن مكيسيار

المسؤولين في الادارة يروجون لفكرة

قيرى ريفان ، كما يقال ، في تيادل

الرسائل مع غور باتشوف الذي تم عدا

فترة وقاسته لمقد اتفاقية ماسي

ان تلك اللحظة ستكون تصيرة ، ولن

تتاح لرينان فرصية اخرى ، ومن

لارجع أن يسلما غلينسيه

يجب على درسكو أن تلتنص اللرصة

اكبر ؟ أن تبادل الرسائل له طابع

الجهد . من المبكسير الان تعليل ما

يقترحه ويغان . ولكن ينبغى التفكير

الاول اثنا، وناسته كل مدا شي.

جديل في حال النجام مستقبلا . ولكن

المعسمة بصورة غريبة ، أن الاعرام

ضاعت بالنسبة لتسرية تضية الرقاية

على الاسلحة النوويسسة ، فلم ينتهز

في هذا الطريق مع أن فترة ولايته

ألاولى ، ونصف فترة ولايته التالية

الرليس اية لرصة ولم يخط اية خطرة بالالوال.

شيئا لم يكن .

فينما كان المغامر الفرنس ديعون يعد في القرن الغامن عشر دوصية يطرس

مؤلم منطى عائد في أعقاب الختتام المثاورات المسكرية الفيغمة مجالالت ايجره التي جرت في جنوب كاليفورليا ان دهدف الروس تارينيا هو الغروج الى التعليج

للولايات المتعلم الاميركية النا. هذه المناورات على تاكنيك العمليات في منطقة تشبه صحراء الشرق الاوسط ، فمن كان العدو ؟

السريمة الاميركية فلم لبادل في بال جهودها لعبد هجمات مدافع وطالسيرات

جريهة غونتر فالراف

في الثاء أداله الدور غريبا لا يحترمه أحد .

سيف ديموقليس

لبة مثال التي من مجال الرعابـــة

فيه ان يكون كه تنبأ يما سيحدث يعه قرئين ونصف القرن ، ومم ذلك يعتفظ بعض الساسة الفرييين بهذه الوليقة المزورة في ترسالة وسائلهم الاعلاميســة عد يومنا هذا علما أن المؤرخين لله البتوا زيفها يصورة داملة .

وكما يبدو فان المناورات تتجاول لطاق المهمات المسكرية المرفة . ولنم من استارال سياس صريح ويكمن هدفها في تضغيم فرافة دانعط السوفيتي، مسن جديد واظهاد واشتطن في الوقت ذاته بمظهر المدافع عسن المسالح العربية والمتصود بدلك هو ان لا حاجة للعرب في ان بعارضوا توسيع التواجد العسكري الاميركي في المنطقة . هذا وان .«جالالت ايجل» هي ايضا معاولة اخرى لتقيير أن ريفان يعيش الان مرحلة خاصب

> مناطق معتلفة من العالم ويضمنها المعيد الهندى والتعليج العربي - وقد اثار والامن والتعاون في منطقة المحيط الهادي الاسيوية رد فعل واسعا جدا . وقد

لللك مالبعدر الجنوبية» ذاتها ، وطبوح الولايات المتعدة الى اخضاع مناطق بكاملها لسيطرتها بوصية كيصر روسي لا وجود لها .

ألهم يتخلون كل دى، للقضاء على شخصية المهاجر كالسان وحرماله مسن حقه

الله لبرع فالراف باكبر جز. من اجركه مقابل بيع كتابه الى صندوق النشامن

تكاليف بناء غواصتين لرويتين نقط

كافية لتعليق برنامج وتائي يحمسى ما يزيد بقليل بدا عن معدس كل لقد تسائل احد الكتاب العظام ني حده العبلية البائلسسة النائية التي بين النجوم ، الي معيط الزمن ، نكى علال الاربعة عشر عاما نفسها اكتسر الثلقات المسكريسية في كوكينا في عصرنا بينه وبين نفسه : اليس ازهينا أستفرقت ملايين السفين ، الى بدايته تعرف البشريسية الجديدة في العصود من مليار شخص من الملاريا ، وينقسة الفترة ، واكن حتى في ضوء مذا جهنما لغيرها من الكواكب ؟ ويمكن أن وذلك بمجرد الفينط على زو . من الموت ١٤ مليون طفل في افريقيا التبذير الاقتصادي المنقطع النظير قان يكون الامر ابسط بكثير لو انها قرية الله اجتمعنا هنا في معاولة لتعادي ان تحكيه عن العياة التي كافت موجودة

> ان ۲۷ صادرتا من هذا النوم . كانت كالية لقراء الالات الزراعية الفرورية حاجة اليهم لكي يبنوا لان تلانسية

باية لغة يتحدث الرئيس ريفان ا الامر كذلك فائنا بعامة الى الترجمة

لقد اعلن الجنرال كريست دليس القيادة المركزية الاميركية (السنتكوم) في

وقد تدرب ٣٥ الله عسكري من البيش ومشاة البحرية والقوات الجوية والبحرية

اله السوفيتات التي تعاول الاستيلاء على الطول النفطية اما علوات الالتشار

لقد تقدم الاتحاد السوفيتي بعدد غير قليل من المبادرات الهامة لتطبيع الوضع الصيف اول فرمة والعية ظهرت في

اله لامر غريب أن يعاول قالد السنتكوم لبرير التواجد الاميريكي الفعل في

جاء في كتاب فولتر فالراف يعنوان دفي العشيش، حول اوضاع العمال الاترالا في الماليا الاتعادية دان توعيسا من الابادليد يطبق تدينا ، في ظل نظامنسيا

هاجر من بلاده الى مولئدا . وتحدث غولتر فالراف قائلا : الى لا احس بعد يان الماليا الالعادية وطنى ، لالى اعامل معاملة المجرم . الهم يستدعولني الى المحاكم

للمعتمع الغربي ، الا وهو الشوفينية التي تهدد بابادة الغرباء . وهــز الكتاب الراى العام عنسيد صدوره في عام ١٩٨٥ . وغدت بدلك أوضاع المهاجسترين الالرالة البالغ عددهم مليونا وتصف الملبون والذين لا يعتلف وضعهم عسسن وضع الرق موضوعا للمثالشة في لهاية الامر ، وقد لزل قالراف من أجل تاليف كتابه الى حضيض المجتمع ، وغير مظهره وتقمص شغصبة احد الاتراك . واصبح

مع الإجالية الذي تاسس قبل زمن غير بعيد ، النا ترى الكاتب الان ، يعسد الاحقته والمنطهاده في الوطن ، في حاجة الى التابيد والتضامن معه .

مقال من مجال التموين. ، بلغ عدد من القلل والالم . فقد اسرت الصناعة . الوطن النضائي الهائل . البياع في العالم العام العامل حسب العسكرية اكبر مبدوعة عن العلمساء الا ان الافتراض الاكثر تفاؤلا يان العالم مجردا من السلاح ، وأن تكون في استفاعتنا تصور السعادة ، وتلعل احماء منظبة المؤونة والتغذية لهيئة لا يمكن مقارنتها باية مجدزعة اخرى هذه البقعة عن الوحيدة في المنظومسة العياة سلمية وعادلة . وثو حدث ذلك ما يلزم لكي يكون معرونا في كسل وجهت جهودها في اي وقت لحل اية الشبسية حيث وتمت معزة لشاة العياة ولاسيما لو حدث ذلك ، فلن يكون الازمنة عن هم اللين كانوا مسؤولين شخص ، وكان ثين بعدل السعرات قضية في تاريخ البشريسية ، الهم بدفعنا بالرسنة الى الاستنتاج البريك طبورنا هنا عبنا ، فبعد منى بلاين، عن كابرسنا ويقوا بنسا ابنام بعالنسا الذي كانوا في عابية اليه ، الل من فروتنا البشرية ، ومكانهم منا ورا. باث سباق التسلم موجه بشد الطل هذه الطاولة ، وليس منال ، النا ني وضد عقل العبيمة لنسها ، التي لا يمكن القاذنا من الهمجية .

لتناول اللداء منا الان تم منع راس اربعة عصور جيولوجية لكن يقدر البقر ويمكن القول اخيرا أن ما يدلمه الووى جديد . رسيزداد هذه الرؤوس خلافا لاسلافهم على الفناء بصورة الفسل الترح التمهد هنسسا بالتفكير حد ني ويعنى سون حير الله المعديد ديولسه في مناحف اسلحة البوث بعالم اصحاب عن الطيود وليموتــــــوا يسبب الحب انشاء ينك الذاكرة ، القادر على العاء

الخمسة والنصف من ادارة ريدان تد ولا يوجد منا قرق بين الاول والنائية

وليس شد علل الانسان رحد، ، بل

تبذير البوارد البشرية بسبب مزيدا منسبة تركها الهتها ني العن طرل من ذلك ، ولذا فالنا نضم اسواتنا الى العباد حيث كانت تتقلب الالام ويسود الالوف من السئين عل الانابستار قد اللسلام ، ودعولنا ليسل هذه السياة تعتبر أية صمندرة فافرة بالعياة بعد المصل حياة ، في الكون ، ومسا اللي حتى للشمر المتهمر ان يرى مدنهما أن تتم الدورة الكاملة من تطور الاجناس استندموه من النجرعات الهجيسة تاب المراد الالتي المرويد. للبلدان القيرة لندريتها خلال الاغوام السلام من القيء الوحيد الذي يمكنه النهائي ، لقد طبت الالبلة وتبانون أجمل أمرأة في عالم جديد ، ويتوقف واية مسالح لالهة كالمت تعذوهم لازالة مليون عام البسيسل إن تصانف الدياة علينا لمن رجالات العلم والذن والادب عدد الحياة من الكون .

نقلا من اللغة الامريكيية واذا لم يتاثر الاغرون كثيرا مذا التصريح ، لسبب واحد هو ان النطب بدل بنزيد من السرعسة نيرة العباس الوجدائي بنبرة العطالبة القامعية . فيطمى اقامة مادية النداء لنراب الكونيرس ا

ال العظر السوليتي على التفجيسرات ياول ، ولكن لا يشك احد في سبب التروية نسمع دائما نفس العبارة التي «أن عملكم في أيام المناقشة والتصويت المقبلين حول مشروع القانون بصيبان لهذا السبب ذا اهميـــــة تصوى . ان الاستراتيجية الدفاعية والعد من برناسبنا الولايات المتحدة لنرى مراصلـــــة الرامي لتجديد القوى الاستراتيجيسية التجارب النرويسة تحت الارض في ليفادا لى المستقيسل المنظور وكان وتحديدات قرانا الاستراتيجية ... ان كل هذه الاجرادات تنطيبوي على خطر تردى امكائية عقد اتفائية بشمان الرقابة لمة بدعة ديلوماسية اغرى رهيي

على الاسلمة . كما إنها تقلل من فرصة انجاح للاء اللماء تظام جديد لضبط الناس في العلاقات الان لاتقدموا على تقليمسل النقتات مع الالحسساد السرئيتي» . وما هو للاسلعة لكي لا تعرقلـــوا تقليص الاسلحة ١ اله منطق في غاية السنافة بل ويعرضونه لكي يراء الجميع .

فند ادارة ويغسسان براءة اختراع يكرو الرليس «ان الولايات المتعدة همارات غريبــــة من النوع التال **:** "للموا عن طريق الزيادة" او "ينبش عدد من الرؤوس النروية يزيد عبا لدى التسلم جيدا لبل لزع السلاح، وعلى النفس مذا الذي يستحق الثناء ، يتحول أل نفاق في الكلام . لباذا فني الرفيس النووية الموزعة على الارش فقط ، والتي أستعجلت في عقد اتفاقية مم موسكو منه لدى الولايات المتحدة دوما . ولداذا اريب ، وإن القاء سمال مذا البرئامج الراعسد كالمبادرة الاستراتيجية الله وسوارياج الغواسات التي هي الورقة الرابعسمة الرئيسية لدى الامريكيين أن وزير الدفاع الامريكي لم يعين معد يمنى ذلك أن الرئيس يربه في حليقة لأفسيا ، ولم يكلف بعد بالتعدث نبابة الامر عكس ما يتوله علنا ء الا يتمنى هن البصرية جماء . ولكن ذلك لا يربك أن يكون لدى الولايسات المتحدة من هذا السياس الاعريكسيسي الطرور الرؤوس النووية ما يزيد عن مجملهسا للنعتبر ذلك دليلا اخر على اصاليسية لدى الاتعاد السوليش .

اللغة السياسية الامريكية . الني لا اربد أن أكون متضالها لي مد و اللحظة بالذات ، التي يمكن ان تكون لعظة المطال . ولكن الا لنتظر تغيرات في توايا الادارة الام يكيسها ينبغى أن لتابع ما تقوله لكى ثقهم باية لغة تتعدث . أن كثرة الميارات المزدوجة

الاتوال الى اعمال لا صلة لها البتــة قال الرئيس ريفان في مادية القداء التي دعا نواب الكونجرس لحضورهما البالب لبعث على العلر . وعلى الرغم من كل هذه المقالسيق المعروفة منذ الخلت الغراشة تطير . كما بتلس المقارف التي تعذينا اليوم مكل وليس مقرقا للمثل الانساني انه اخترع بعد الطوقان التووى . وهــــر ـــــــدون



العالم : احداث واراء

في جمهورية جنوب افريقيا : كل مقاهرة من مقاهرات السكان الاصليين تبعست في نفسي السرور ، أطلاق الرصاص حتى الإرثواء متمة مابعدها متمة

لعقبل اذا ما اتبحت لي الفرصة وكنت والمخطفات المعادية للاتحاد السوفيتي **خل اعتقــــاد بضرورة التخلص مــن والنسيوعية ، والتي كانت تدبرها وقتلك** الاشتراكية القوميسة والهومس العنصرى اكثر فئات الراسمال الاحتكاري الدولي

أن عبل في الإدارة السادسة لدالرة عقايرليل، المان أخرون كانت اخبارهم النازية ، من ضمنهم السيد باريـــر والسيد بارلس . وتبين من اخبارهما ان الولايات المتحدة كانت تريد ازاحة المائيا كمثائسة واخشاعها سياسي المان مباشرة ، واليسم لنا طرس» والمتصاديا من جهة ، وكانت ترفب من البهة الاغرى في استغدامها لمكافعة هميل لنا في دائــرة الين دالس غدا

الامريكية ، وكان دالس عندلة ميمولا للد سالت فيما بعد الجنرال فولف وكتب عبيلنا السلى يدعى دغايرليل، مباحثات مسمع دالس حول الاستسلام لهاية الاستجراب ، «النا في حاجة الى لهذا الدرض ، على على ، كما تاتنمون الان» .

اهداف عسكرية وسياسية سرية تتاق

والقائمة السوهات للشركات السويسرية المائيا الجديدة معية للسلام

الهند ، يهذه المناسبة النقى مراسلنا ايفور داليلين مع سفير جمهورية الهند في الاتعاد السوفيتي ت . كاوول وسجل العديث التال : - بماذا عادت سنوات الاستقلال على الشعب الهندي ؟

انباء موسكو ۲۳، ۱۹۸۳

الانتاج الصناعي اربع مرات .

كسسسان المستعمرون البريطاليون

وعندما دنت تهاية سيطرتهم قسموا شبه

اليوم العتل المكانة التالثة بعد الاتحاد

السوفيتي والولايات المتعدة من حيث

عدد الملمياء والاقتصاديين ذرى

وكها كانت بلاد السوفيت ضمسن

واللعب بالمضاعر الدينية ،

- أن ليسر الاستعمار الالكليزي اللي دام الرفين ، اخر لمدة طريفة تطور الهند السمى البجال الاقتصادي رالاجتماعي والسياسي . ولذلك نقد يدُلنا في عام ١٩٤٧ ، وقور ان نالت البلاد حريتها واستقلالها ، الجهرد المثال كانت نسبة المتعلمين قبسسل الاستقلال ۱۲٪ نقط ، في حيسن اضحت اليسمسوم ٢٦٪ ، ومهمتنا ان تقضى على الامية تماما . ولقد كالت البئد تعالى من نقص حاد في المواد التلالية . اما اليوم قائنا لا نقسمن سد حاجاتنا من العيرب وحسب ۽ بل وتصدر الرز والقبع الى بعض البلدان

الاقتصادية والثقافية والعلمية بيسن

بلدينا . أن الصدائسية شارم ذو

اتجامين . ومن وجهة النظر هذه فان

المهرجانات النسسى ستجرى لى العام

القادم مستكون من الاحداث الهامسية

رسيكرس المهرجان في الهند للذكري

السبعين لتروة اكتوبر ء اما المهرجان

نى الاتحبياد السوليتي نسيكرس

للذكرى الاريمين لاستقلال يلادنا ه

وهران الاتحاد السوليتي والهئسساد

بلدان مغتلفان من حيسست النظام

الاجتماعي . ولذا فان معاهدتنا مثال

مل كيلية بناء العلاقات بيسن الدول

رهى دولاج للثمايش ألسلمي يمسه

-- لقد ليسم ميخاليل غوربالشوف

عالى التقييم سياسة الهنسد والعلاقات

السوفيتية الهندية في كلمته النسي

سبيل السلام والامن في أسيسسما

تقدير تيمته في المصر الثوري ،

وثبة امر اغر على تدر من الامبية

اللتاها في قلاديقوستوك ، وفي هذه الكلمسة ورد عسرش للمبادرات السوفيتية الجديدة المتعلقة باسيسما الهنود على خطاب اللائد السوفيتي ؟ والتعاون مع الاتعاد السوفيتي لسهل كثيرا بناء العياة الجديدة في الهناد لقد احتفل بلدالا للتسميو بالذكري غور باتشوف عبر التلفزيون السوفيتي

يعمارن ولــــت ميدا ∾فرق تسده القارة الهندية الى الهنسد وباكستان وبالرغم من ان بلادنا تتألف من ٢٢ ولاية ، وفيها نفس العدد من اللغات الاساسية ، ومن ان شنس القرميات كنت سكرتيرا في وزارة الغارجيسة متفارتة من حيسمت مسترى التطور الهندية ، فقد زرت الاتحاد السوفيتي قان الشعب الهندي حافظ على رحدته مرازا ، والتقيست الدريه فروميكو

الذي كان الذاله وزيرا للخارجيسة يعيشون دون حد النقسر ، علينا أن وقد ومسئت التعاون الوثيق وتلسك للهند في الاتعاد السوفيتي ، وهسا العلم والتكنولوجيا . لكن تتخلص من منذ ذلك العين بين بلدينا ، ولكن هذا الوضع بصورة أسرع . والهشد يبي أن ناخذ بالإعتبار الوقت الذي وقمت لحيه هذه الرثيقة . لقد حاول البعض الذاك تصعير النزاع في همية التارة . وكسان الوضع معاولسا

رقتد كركت هذه الكنبة الطياعا هاللا نسميها الان بالوثيلة التاريخية ، واذ السرفينية الداخلية والغارجية ، يعيش القسم الاكبر من البشرية ، قد استقبلت باستحسان وتاييد حكوسة البند رشعيها . الكا لنائح صرية في

راكنتي عدث ال مرمنكر بعد عفيرين ان الوضع الدولي اليوم اكثر الوارا واشعر كالني في وطني ، فيهسسل طوق من الإعداء بعد ثورة اكتربسر وقد تزايد الخطر باللسبة للهلسند مفادرتي استقبللسسي وليس الوزواه بجرار بلدان ليست بالصديقة (اذا من البلدان في المنطقة . ولــذا قان هو نهج الترطيسيد الشامل للعلاقات ما تحدثنا بلطف المبارة) تدبيها حيوبة المعاهدة جلية اليوم اكثر عما الردية هسم الاتعاد السرفيتمسيه البلدان الغربية بالسلام ، وتعاول كانت في عام ١٩٧١ ، وكذلك ضرورة ساسمي لكسبي يتحلق «لهيم لهروية الاوساط الاميريائية زمزعة الوضع تاوية التعارن بيسن البلدين . أن بصورة تامة ومصرة ، مسمدا النهج قي الهند مسين الداخل ، مستخدمة السامدة ليست فسيد بلدان اخرى الذي سارت عليه بلادنا في ظييل

للالله المناصر الالفصالية المتطرفية والبا تهدف ال المعاظم على استسين ليادة الديرا فالدى ، وتتابع سيرها عليه في ظل فيسادة خليفتها واجيف وباغتصار ، قان طريق الهند. نحو رعل أساسها التطـــــور العلاقات غالدي .

في احد تقاريره صن تليؤات دالس الجزئي ، فكان جراب قولك يليسمغ اناس متلكم ليفدوا في الفرطسة الله اقام كثير منسن موظلي الادارة حماية الدستسسور والفرطة الالمالية السياسية يتول «انه يعتبر أن مسن الدلالة ، أذ قال «أني أردت البحائظة الإلبالية الجديدة» . وسلموني رسالة العامة لامن الدرلة بعد الحرب اتصالات الغربية الجديدة . العدر ان تنشب العرب العالمية التالية على حياة الجنــــود الإلمان لعلمي ان توصية لكي القلها لسلطات الاحتلال . هم وكالات الاستخبارات الالكليزيــة رقسوا المسمس اسر الجيش البريطالي اجرة معينة ، (أحتل يعشهم المناصب وكان دالس يجمع معلومات عسمن حاولت بعد أن تبينت لى المطامسع الكثيرون مسمسى لم يعانوا صعربات الليادية لى «ميئة فيلين» تظمهسساً

الامريالية الامريكية التي حكانت تربع شيرموليكوع الواقعة باللرب من سواحل الانكليل أن الانكليل كالنوا يبيتون ذلك من البحث عن «الاشتخاص المهمين» مؤسس الالعاد المسيحي الاشتراكي في كثيرا من التجارة مع العانيا التازيسة مولنسسدا ، وقد اسراسسا الكنديون (بالتعاون الوليسساق مع الاسريكيين بسرمة ، واعتمادا على للك التوالسم بالماريا ، وازيلين غيرستيلماير وليس هدو الولايات المتعسدة ، بواسطة المنفسون ال القسسوات البريطانية كما كسنسان يبدو) ضربة فسسنه اعتلل الاريكيون والاتكليز الكثيريس اليرلمان الالمالي العربسسي لا وياكونيا دجال الإعبال السويسريين المعتزمين» ونسيرلي أل فئة الامرى «الفطريسن حليفهم السوليتن ، وكالبوا يريدون لاستغدامهم فيما بعد لبصالحهم ، فسنم كايزر الرديسسر للشؤون الالبائيسة وعلاوة على ذلك كان لرئيس تنسيم ، جداه ، وعل الرغم من ذلك قيل لى في استقدام الغزه البالي من البيقن النازق ادغلهم الامريكيون يكثرة الى هميد...ة المنامة .و.

بين الاتحسساد السوليتي والولايات الحاجة اليهم لابد أن تظهر ، وكنت كان بين المسكريين النازبين الذين والامريكية ، وكاثوا عبلاء ويحسلون على المناصب الرئيسية كالساك لي هيئات الاشتغاص الذين ديجب أن يلعبوا دورا السياسية الامريكية ادراك توايا الاتحاد العياة في المتقلسل الاعاشوا احرارا الامريكيون والتي تعولت نيما بعد ال انساسا الايكية ادراك توايا الاتحاد العياة في مسلسم في تغيير البانيا المقيل» . وفي الوقت السوليتي فاقتنصب عن إن الاتعاد وكانت تروح في المعتقل شالعات تروم هيئة الاستقبارات الفيديرالية لالبانيا العناصب الى المتهسسسا في العكومة لقسه كان ينفسب دالس ان الحكومة السوليتي لا يريد رؤية الباليا دول؟ بان الجنسسود الإلمان سيشطرون الى الإتعادية) ، ولتيجة لذلك حسسسل والإحزاب ، أن «العلانات الغاصة» مع الامريكية كالسيست توسع باستمران مرحدة قرية نحسب ، بل عريد أن تكون المعاربة مجددا في مستقبل تربب ، غير الامريكيون والانكليز الديسسن دخلوا الدول الفربية التي اليمست في الناه الهم بسيعار بوق على البرة الروس الى الاراش الالبالية قررا هسل معلومات الحرب كمسسسا أعلم ذلك بالشبطة التي كانت لها علاقات مع البالها . فكان . كلت لي ٨ ايار (ماير) عام ١٩٤٥ - جانب الانكليز والإنزيكيين ، بعضلة عن تنظيم النوميسات والدوالر صاعدت على الصعدود السريع لبعثن والى معتلا لبصالح تلك الناة مسن يدم الاستسلام و فسي جزيسسرة وعلمت مستسن كلام أحد الشياط العكومية الالبائية وقوامها ، ومكنهسم الساسة من ضملهم يوزف موليسسس

السلطة المعليسة الجديدة ، ووضعوا يمساعدة العماة الإجاف المتطلبيسين



نقلا من اللغة الامريكية

((وصية بطرس)) ومخططات السنتكوم

حينما كان المقامر الفرئسي ديمون يعد في القرن الثامن عشر هوصية بطرس لاكبره المزعومة التي تاعو روسيا الى التطلم لحو «البعار الجنوبية» من المشكولا ليه أنْ يكونَ قد لنبأ بما سيعدث بعد قرلين ولصف القرن . ومم ذلك يعتقظ بعض الساسة الغربيين يهذه الوليةة المزورة في ترسالة وسائلهم الاعلاميسية لحد يومنا هذا علما أن المؤرفين قد اثبتوا زيلها بصورة داملة .

لقد اعلن الجنرال كريست رئيس القيادة المركزية الاميركية (السنتكوم) في مؤتمر صحلى عقد في اعقاب اختتام المناورات العسكرية الضعمة حجالالت ايجره التي جرت في جنوب كاليلودليا إن هدف الروس تاريخيا هو الغروج إلى العليج

وقد تدرب ٣٠ الله عسكري من الجيش ومشاة البحرية واللوات الجوية والبعرية للولايات المتحدة الاميركية اثناء هذه المناورات عل تاكنيك العمليات في منطقة

أله السوليتات التي تعاول الاستيلاء على العقول النلطية اما علوات الانتشار السريمه الاميركية فلم لبخل في بدل جهودها لعبد هجمات مدافع وطالسيرات

في مناطق متعتلفة من العالم ويضمنها المحيط الهندي وانتعليج العربي . وقد الار المقترح الاخير الذي تقدمت به موسكو وهو الغطة المتكاملة الواسعة لطفك السلام والامن والتعاون في منطقة المعيط الهادي الاسيوية رد فعل واسعا جدا . وقد

جريهة غونتر فالراف

المائيا الالعادية وطنى ، لالى اعامل معاملة المعرم . الهم يستدعولني ال المعاكم

للمجتمع الغربي ، الا وهو الشوقينية التي تهدد بابادة الغرباء . وهــز الكتاب الرأى العام عنسد صدوره في عام ١٩٨٥ ، وعدت بدلك أوضاع المهاجسرين الالراك البالغ عددهم مايونا واصف الملبون والذين لا يعتلف وضعهم عسن وضع الرق موضوعا للمناقشة في لهاية الامر ، وقد لزل قالراف من أجل تاليل كتابه الى حضيض المجتمع ، وغير مظهر ، وتلمص شخصية احد الاتراك ، واصبح في اثناء ادائه الدور غريبا لا يحترمه احد .

سيف ديموقليس

لمة مال اغر من مجال الرهايــــة"

معال من مجال التموين . بلغ عدد من القلق والإلم . فقد اسرت الصناعة الرمان اللغمالي الهائل . الذي كالوا في حاجة اليه ، اقل من فروتنا البشرية ، ومكانهم منا ورا. بان سباق النسلم موجه شد العلل . أن ۲۷ منازوخا من هذا النوع كانت كالمية العراء الالات الزراعية المدرورية حاجة اليهم لكن يبنوا لان تتازية

تشبه صحراء الشرق الاوسط ، قمن كان العدو ؟

جديد واظهاد واشنطن في الوقت ذاته يمظهر المدافع عسن المصالح العربية والملصود يذلك هو ان لا حاجة تلعرب في ان يعارضوا توسيع التواجد العسكري الاميركي في المنطلة . هذا وان مجالات ايعله هي ايضًا معاولة افرى تتغيير الاولويات السياسية لدى يعفى الدول وصرف اهتمامها عن معططات الهيمنسسة لله تقام الاتحاد السوفيتي بعدد غير قليل من المبادرات الهامة لتطبيع الوضع

اله لامر غريب أن يحاول قالد السنتكوم تبرير التواجد الاميريكي الفعل في اللك والبعاد الجنوبية، ذاتها ، وطموح الولايات المتعدة ال الخشاع مناطق بكاملها لسيطرلها بوصية قيص روسي لا وجود لها .

جاء في كتاب غولتر فالراف بعلوان على العضيض» حول اوضاع العمال الاترالا | ى الماليا الاتعادية «أن توعسسا من الإبارئيد يطبق لدينا ، في عل القامنسسا

لقد تبرع فالراف باكبر جزء من اجرته مقايل بيع كتابه الى صندوق التضامن ع الاجالية الذي تأسس قبل ذمن غير بعيد ، النا لرى الكاتب الأن ، بعسا ملاحقته واضطهاده في الوطن ء في حاجة ألى التابيد والتضامن معه .

(بالية المنشور على ص ٣)

فروية للطائرات منسن طراز وليميتس من قلك الخمس عشرة التي قنيسسوي كافيةً لتمقيق برنامج رقالي يحمس ما يزيد بقليل جدا عن صدس كل لقد نساءل احد الكتاب المقام في من مليار شخص من الملاديا ، وينفسلا نفس الفترة ، ولكن حتى في ضوء هذا جينما لغيرها من الكواكب ٢ ويمكن ان وذلك بمجرد الضغط على أو .

تكاليف بناء غواصنين نوريتين نقط الدرامية لا يبقى سباق التسلع لنسما

هذه الطارلة ، رئيس هناك ، انتا لي

باية لغة يتحدث الرئيس ريفان ؟ النسب هذه الملاحظة ال كنون تقليدية ، والذين كانرا يعارضوني عادة ، يتحدثون الان بلغة جديـــدة

تعكس لبديل الرليس مؤغرا لغطته لعل الملاحظة حول عليديل الغطــة التكتيكية» ، صالبة بوجه خاص ، الا النا لكتني بالتطرق الى تبديل اللغة . لما معنى ذلك ؟ ياسر الصنطيـــان هيئا لم يكن . المسؤولين في الادارة يروجون لفكرة أن ريفان يعيض الان مرحلة خامسية نظام جديد لضيط النفس في الملاقات مع الاتحسساد السوليتي» , وما هو الرسائل مع فور بالشوف الذي ثم مدا «النظام القديم لنسبط النفس» ، هذه المبيف اول فرصة والعية ظهرت في فترة وقاسته لمقد إلفاقية مام___

ان للك اللعظة سنكون قصيرة ، وان يكرو الرئيس «ان الولايات المتحدة الارجع أن يبسسدا خلياتيه أن يدلق أنه لا يقصد سوى الرؤرس يجب على موسكر أن تقتنص الفرصة النورية المرزعة على الارخى فقط ، والتي كان عددما لدى الاتعاد السوفيتي اكبر منه لدى الرلايات المتعدة درما . ولماذا فنصرين اغربن من التلاثية الاستراتيجية وصوارية النواسات التي مي الورقة الجهد ، من المبكسر الان تعليل ما الرابحسة الرليسية لدى الامريكيين يقترحه ويغان . واكن ينينى التعكير

أن يكون لدى الولايسات المتعدة من الاول اثناء وناسمته كل عدا ش. الراوس النورية ما يزيد عن مجملها جميل في حال النجاح مستقبلا ، واكن لدى الاتعاد السوفيتي . المضغمة بصورة غريبة ، أن الاعرام الغسية والنصف من ادارة رينان تد ولا يوجد منا قرل بين الاول والتانية ضاعت بالنسبة لتسوية لضية الرقابة عل الاسلمة النوريسية . للم ينتهز الرئيس اية فرسة ولم يخط اية خطرة بالاقوال.

في هذا الطريق مع أن فترة ولايته

الاول ، ونصف فترة ولاينه النائية

وعل الرقع من كل مذه الطالسسيق المعروفة منذ اغذت الفراشة تعلير . كما اربعة عصور جيولوجية لكن يقدر البشر

وليس شد علل الانسان ربيد، ، بل وضد علل الطبيعة تلسها ، التي لا يمكن.

البياع في العالم العاش هسب المسكرية اكبر مجموعة من العلمساء الا أن الافتراش الاكثر تفاؤلا بان العالم مبردا من السلاح ، وأن تكون في استطاعتنا تصور السعادة ، وتقبل كودس أوللك الذين يطالبون بأن بكون البود ، وعن النا عرفنا العب ، وكان احداد مثلامة الدرونة والتنذية ثبينة لا يمكن مقارلتها باية مجموعة اغرى عدم البقية من الوجيدة في المنظومية العياة سلبية وعادلة . وفو حدث ذلك ما يلزم لكن يكون عمروقا في كسل الاهم المتعدة عوالى ٧٥ مليــــون وجهت جهودها عن اى وقت لعل اية الشمسية عيث وقعت سجزة نشأة الحياة ولاسيما لو عدث ذلك ، فلن يكون الازمنة عن هم الذين كانوا مساولين مسورنا منا عيدا ، لبعد منى الايين . عن كابوسنا ويتوا بسيا امام ذعالتسا الالول من السنين على الانتجسسار قد للسلام ، ودعولنا ليمل هذه الحياة المتبر اية صمتدرة نافرة بالعباد بعد الفضل مياج ، في الكون . ومسا اللئ مليون عام قيسبسل ان نشات العياء؛ عليها عن ريالات العلم والفي والادب . مده العياء من الكون .

للغاية تبعث على الامسسل في جنيل ردا على الاصوات التي تطالب في بدل بدريد من السرعبة ليرة العباس كل مكان بالضمام الولايات المتحدة الوجدالي بنبرة المطالبة القامسة ، فعط اقامة مادية اللداء لنراب الكونيرس :

أل العظر السوليتي على التنجيسرات ياول ، واكن لا يشك احد في سيب النورية تسمع دائما نفس الميارة التي تكرر كماذة : ... أن عقد المعاهدة "أن عملكم في أيام المناقشة والتصومت بشان تحريم التجارب التروية تحريما العقبلين حول مشروع القانون بفسسان المخصصات لاحتياجات الدفاع سيكون ليدًا السبب ذا اهميـــــة تصوى . ان للولايات المتعدة ... ان ماء التعرياة الاستراتيجية الدفاعية رالعد من برناسبنا المتجارب النزريسة ثعت الارض في الرامي لتجديد التوى الاستراتيجيسية وتعديدات لواتا الاستراتيجية ... ان ليفادا في المستقيسل المنظور وكان كل هذه الاجراءات تنطسوي على خطر لردى امكانية متد اتفاقية بصان الرقاية لمة بدعة ديلرماسية اغرى رهبى عل الاسلحة . كما إنها تقدل من فرصة

أذن لاتقدموا على تقليسسل النققات للاسلطة لكى لا تعرقلسموا تقليص بل ويعرضونه لكي يراه الجميع .

هند ادارة ريئيسان براءة اغتراع المعارات غريبــــة من النوم التالي ا لن تسمى في اية عال الى الحسول على "قلصوا عن طريق الزيادة" أو "ينبغي عدد من الرؤوس النورية يزيد عما لدى التسلح جيدا قبل لزع السلاحه . وعلى أن وزير الدااع الامريكي لم يمين معد يمنى ذلك أن الرئيس يريد في عليقة لاضياء ولم يكلك بعد بالتعدث نباية هن البشرية جماء . ولكن ذلك لا يربك مذا السياس الامريكسيسي المدرور للنعتبر ذلك دليلا الم عل اصاليا

التي لا اريد أن أكرن متشالبا في مد ، اللحظة بالذات ، التي يمكن ان لكرن لعظة المطالى . ولكن إذ انتظر الغيرات في فوايا الادارة الامريكيسة ينبلى أن لنابم ما تقوله لكن نابم باية لفة تتحدث . أن كثرة المبارات المزدوجة الممش التي لاتغليبي التفكير الاحادي

أولى جديد . وسيزداد عدد الرازس غلافا لاسلافهم على الغناء بصورة افضل افترح التعهد حنسبا بالتفكير بعد س لى متاحف اسلحة البوت بعالم اصحاب من الطيور وليمونسسوا بسبب الحب انشاء بنك الذاكرة ، النادر عن البعاء وليس مقرقا اللملل الانساني اته اخترع بعد الطوقان التووى . وهمسو ساكرن لى العمر الذمبي للعلم طريقة الاعادة سفاية (بنابية بلقيها الذي تعل به الدِّرنة خلال الاربعة عشر عاما للسها اكتسر النفتات المسكريسة في كوكينا في عصرنا بينه وبين ناسه : البس ارضنا استفرات ملايين السنين ، ال يدايته تعرف البدريدة في المصود هذه العملية الهائلسسة العالية التي بين النجوم ، ال معيط الزمن ، لكي

من الموت ١٤ مليون طفل في افريقيا التبذير الانتصادي المنقطع النظير فان يكون الامر ابسط يكثير ثو انها قرية الله اجتمعا هنا في معاولة لتنادي ان تعكيه عن المياة التي كانت موجودة تبذير الدوارد البشرية يسبب مزيدا منسية تركها الهنها في العن طرف من ذلك . ولذا فالنا نفس امواتنا الى العياد حيث كانت تنفلب الالام ويسود

اللغة السيامية الامريكية .

بننس المعاول التي تعذبنا اليوم مكل التراضع رعزيمة الروح في الوقت تعسه.

في جمهورية جنوب افريانيا :

اطلاق الرصاص حتى الارتواء متعة مايعدها متعة

كيث تمول المجرمون

الله اعتقاساه بضرورة التخلص مسن والشيوعية . والتي كانت تديرها وقتله

الاشتراكية التوميسة والهوس العنصرى اكثر فئات الراسمال الاحتكاري الدولي

أن عبل في الادارة السادسة لدائرة كان يجتمسهم مع دالس مسا عدا

من الدولة ساعدني على الاجابة عـــن «غايراتيل» البان أخررن كانت اخبارهم

شاطات بلدان الانتلاف المعادي لهتلر والسيد باولس ، وتبين من اخبارهما

الشأن مباشرة . واليسم لنا الفرس» واقتصاديا من جهة ، وكانت ترقب من

الامريكية ، وكان دالس عندلد مبعولا لقد سالت فيما بعد الجنرال فولف

خاصاً للرئيس الامريكي ورئيسا لقسم عن وحدات اس أس عند ثقائي معه أن

«القالمة السودا» للشركات السويسرية المانيا الجديدة معبة للسلام «

فيما بعد مديسرا لوكالة الاستغبارات الاتحاد السرفيتي .

عبيل لنا في دائسوة البن دالس فدا

التي كانت لها علاقات مع العالما . فكان

النازية ، من ضمنهم السيد باريسسر

ان الولايات البنعدة كانت تريد ازاحة

الماليا كينافسة واخشاعها سياسيسا

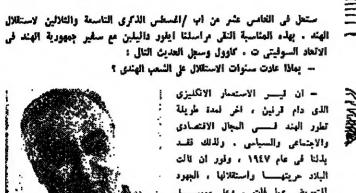
الجهة الاخرى في أستغدامها لمكافعة

عز حق ، كما تاتنمون الانه .

وكتب عبيلنا السلى يدعى عفام ليزه مباحثات مسم دالس حول الاستسلام لهاية الاستجراب ا عالنا لي حاجة الى لهذا الغرض .

كل مظاهرة عن مظاهرات السكان الاصليين تبعــــث في نقسي السرور ،

العالم: أحداث واراء



الذى دام قرنين ، اخر لمدة طريلة تطور الهند فيسمى المجال الاقتصادي والاجتماعي والسياس ، ولذلك نقد بذلنا في عام ١٩٤٧ ، وقور أن تالت من ثبـــــلات مرات وتعنف ، وازداد

الياء موسكو ١٩٨٦، ٣٣

الانتاج المستاعي أربع مرات . وعندما دنت تهاية سيطرتهم قسموا شيه القارة الهندية الى الهنسد وباكستان قان الشمب الهندي حافظ على وحدثه

هذا الوضع بصورة اسرع ، والهشد يبب أن ناخذ بالاعتبار الرقست الذي السرفيتي والولايات المتحدة من حيث عدد العلمساء والانتصاديين ذوى

واللمب بالمشاعر الدينية ،

- ان ليــر الاستعمار الانكليزي

البلاد حريتها واستقلالها ، الجهود المثال كانت نسبة المتعلمين قبسسل الاستقلال ١٢٪ فقط ، في حيسسن اضحت اليــــرم ٢٦٪ ، رمهمتنا ان تَلَخَى على الامية تماما ، وللسه كالت الهند تعالى من نقص حاد في المواد الغذائية . اما اليوم فالنا لا نضمسن سد حاجاتنا من العبوب وحسب ، بل وتصدر الرز والقبح الى يعض البلدان ومنها الاتحاد السرقيتي . وعسسل المموم فسان الانتاج الزراعى ازداد خلال ما يقارب من اربعين سنة اكثر

ربالرغم من ان بلادنا تتألف من ۲۲ ولاية ، رفيها تفس المدد من اللغات الاساسية ، ومن ان شسى القوميات متفاوتة من حيسمت مستوى التطور

والتعاون مم الانعاد السوفيتي تسهل لقد احتلل بلدانا للتسسو بالذكري لسميها الان بالوثيقة التاريخية ، واذ السرقينية . الداغلية والغارجية ،

كنت مكر ليرا في وزارة الغارجيسة البندية بالقد زرت الاتعاد السوليني واقتراحاته المعددة التي تمس معيير مرارا ، والتقيست الدريه غروميكو الذي كان انداك وزيرا للخارجيسة منها المشكلسية الديمفرافية ، اذ الرسبية . لقد ناقشنا مقررعسيس الهلد رهميها ، النا لنالج صوية في يبلغ عدد سكان الهند اكثر من ٧٠٠ العامدة ، الهنسسدى والسولينسي صبيل السلام والامن في اسيسسسا وتوصلنا إلى الصياغة النهائية ، التي واليانوسيا . يعيشون دون حد النقسر . علينا أن وقد رسفت التعارن الوثيق وقلسك للهند في الاتعاد السوفيتي . وهسا العلم والتكنولوجيا . لكن لتخلص من مل ذلك العين بين بلدينا ، ولكن

البعض الذاك كسمير النزاع في همه التارة . وكسسان الرضع معفوفسا

وباغتصار , قان طريق البند تحو وعل إساسها لتطـــسور العلاقات أمالدي ,

ان الرضم الدول اليوم اكثر الوارا واشعر كاللي في وطلى ، اليهنسسال طوق من الاعداء بعد ثورة اكتربسر وقد تزايد الغطر بالنسبة للهنسسند منادرتي أستلبلنسسي وليس الرزراء ما تحدثنا يلطيف العبارة) تدبيها حيرية المعاهدة جلية اليوم اكثر مسا. الودية هسم الاتعاد العوفيتكسسية البلدان الغربية بالسلاح . وتعاول كانت لمي عام ١٩٧١ ، وكذلك ضرورة مناسعي لكسبي يتحقل «لهج لهوو» الاوساط الامبريائية زمزعة الرضع كاوية التعاون بيسسن البلدين . أن . بصورة كامة ومصرة ، هسسدا النهج في الهند مسين الداخل ، مستخدمة المعاهدة ليست فسيند بلدان. اخرى اللدى معادت عليه بلادنا في طيسل لذلك المناصر الاناهمالية المتطرفية والبا تبدف ال الماظ عل استسن قيادة الديرا فالدى ، وتعايم سيرها

وسيكرس المهرجان في الهند للذكري السيمين لثورة اكتربر ء اما المهرجان نى الاتحصياد السوليتي فسيكرس للذكرى الاريمين لاستثلال بلادنا ه رثبة امر اغر على قدر من الاهبية وهر ان الاتعاد السرقيتي والهنسسد هلدان مختلفان من حيسست النظام الاجتماعي ء ولذا فان معاهدتنا مثال عل كينية بناء العلاقات بيسن الدول رمى لبرذج للتعايش السلمي يعبعب

بلدينا . ان الصدائسة شارع ذر

ا تجامين . ومن رجهة النظر هذه فان

المهرجانات التسسى مستجرى في العام

القادم مستكون من الاحداث الهامسية

تقدير قيمته في العصر الترري ، -- لقد ليـم ميخاليل غور پاتشوق عالى التقييم سياسة الهنسد والعلاقات القاها فى فلاديڤوستوك . وفى هذه الكلمسنة ورد عسسرض للمبادرات السوفيتية الجديدة المتعلقة باسيسما

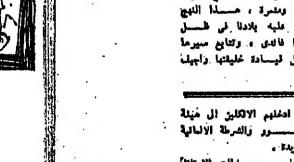
الهنود على خطاب القائد السوفيتي ؟ فررباتفوف عبر التلنزيون السوفيتي ولقد تركت هذه الكلمة الطباعا مائلا

منطقة امنيا والمحيط الهادى محينك يعيش النسم الاكبر من البشرية ، قد استقبلت باستعسان وتاييد حكرمة

التم مرة كالية في هذا المتصنصب

وتمت ليه هذه الرئيقة ، تقد حاول الدبلوماسية ان يبمست سلير مرة اغرى الى يلسند عبل ليه سايليا ولكنتن عدت ال مرمنكر بعد عفيرين مليه في ظل فيسادة خليفتها واجيف

في احد تقاريره عن تليزات دالس الجزلي ، فكان جراب فولف بليسم الأس مثلكم ليغدموا في الفرطية الله اقام كثير مسن موطفي الادارة حماية الدسفسيسوو والفرطة الإلمالية السياسية يقول «انه يعتبر ان مسسن الدلالة ، اذ قال «إلى أردت المعانظة الإلمائية الجديدة» . وسلموني رسالة العامة لامن الدرلة بعد الحرب اتصالات الغربية الجديدة .



السندر ان تنشب العرب العالمية التالية على حياء الجنسسود الإلمان لعلمي ان ترصية لكي اقتلها لسلطات الاحتلال . هم وكالات الاستغبارات الانكليزيسة واحتل معاسيسي سلطات الاحتلال بين الاتحسساد السوفيتي والولايات العاجة اليهم لابد أن تظهر ، وكنت كان بين المسكريين النازبين اللاين والامريكية ، وكافرا عبلا، ويحسلون على المناصب الرئيسية كذليك في مينات وتعوا فننسس اس الجيس البريطائي اجرة معينة ، (احتل يعضهم المناصبه السلطة المعليسة الجديدة ، ووضعوا حارك بعد أن تبيت في الطاعسم الكثيرون ممسسن لم يعانوا صعوبات القادية في «هيلة فيلين» نظمهمسسا بنساعدة الحباة الاجانب المثللة يسمن الاصناص الذين ويجب أن يلمبوا دورا السياسية الامريكية أدراك توايا الاتماد العياة في المعتلسل الأعاشوا أحرارا الامريكيون والتي تعولت فيما بعد الى أضاسا متينا لاوالنالهم في صليسه في لنبير المائيا المقيل» . وفي الولت السوفيني فالتنصيب بأن الاتعاد وكانت تروج في المعتلز شائعات تزهم حيثة الاستخبارات الفيديرالية لالمانيا المناصب ال قدته سيسا في العكومة السنة كان يعقب دالس أن العكومة السرليتي لا يريد رؤية المائيا دولة بان الجندود الالمان سيفتطرون الى الإتعادية) ، ولايجة لذلك حسسسل والاجزاب ، أن «الملاقات الغاسة» مع الامريكية كالسبب توسع باستمران موحدة قرية فحسب ، بل يريد ان تكون المعاربة مبددا في مستقبل لريب ، غير الامريكيون رالالكليز الذيسيس دخارا الدول الغربية التي اقيمست في الثاء الهم سيمار بون عده المرة الروس ال الاراض الالمالية قورا هسل سلومات العرب كمسسما اعلم ذلك بالغبيط كتت في ٨ آيار (مايو) عام ١٩٤٥ ، باتن الاتكثير رالامريكيين . بعضلة من النظيم المرسسات والدوائر صاعدت على المنعسود السريع ليعطن والس معتلا لمصالح تلك الفئة مسن يدوم الاستسلام ، فسى جريسسوة وفلنت متسنسن كلام احد الفنياط العكومية الالبالية وقوامها ، ومكتهسم السانسة من طبعتهم يوزف موليسسسن الامريكية التي وكانت تربع شيرمرليكرغ الواقعة بالقرب من سواحل الانكليز ان الانكليز كالدوا يبيتون ذلك من البحث عن والاشتغاص المهمين، مؤمس الاتحاد المسيعي الاشتراكي في كثيراً من التجارة مع العالما التازيسة مولنستها ، وقد أسرنسنا الكنديون (بالتعاون الوليسستي مع الامريكيين بسرمة ، واغتمادا عل للك اللوالسم باقاريا ، وازيلين فيوستهنماير وليس عدد الولايات المتعسدة ، يواسطة المنظمون ال اللسسوات البريطالية كنا كسسان يبدر) شربة فسسد اعتقل الامريكيون والانكليز الكثيريس البرلمان الاريسسي و وباكول دجال الاعبال السويسريين المنترمين» وتشيولي الل لملة الاسرى «التطريسين عليلهم الشوليلي ، وكالموا يريدون الاستخدامهم ليما بعد لمصالحم ، لسم كايزو الوزيسس للقطون الالباليسة وعلارة عل ذلك كان أرايس قديده . وعل الرقم من ذلك قبل لى لن استلدام الجزء البالي من الهيلي النازل ادخلهم الامريكيون بكثرة ال «ميلسة النامة .وه



في البدن سنة ١٩١٠ ١٣١ مليون متر مربع . زاد على الضعف خلال السنوات الثلاث والعشرين الاولى بعد قيام السلطة السوفينية ، ولم يرتقع بالنسبة لكل لسمة من السكان فقد «ابتلعه» نموهم في المدن . هذا ما قائه لمراسلنا النائب الاول لرئيس لجنة الدولسة للبناء المدنى والمعماري يلقيني روزانوف .

دبع القرن الاخير ١٥ مليون شقسة وينتج الطلاقا من متوسط عدد افراد العوائل (١٠٥ افراد) ان تلك الشائق المستقلة لد قصصت لبائة وتسعين هليون شادص ، وحتى لو لم نافسيد يعين الاعتبساد أن كثيرا من الناس ريبلغ منرسط مساحة الشقة الواحدة بما عاشوا سابقا في شقق مستقلة ايضا في ذلك المدر والمطبخ 17 مترا مريما . • يبقى ٩٠ مليون شخص يعتاجون الى ٢٧ مليون شقة . وسينجز تشييدها الان في شقق مستقلة وهذا يعني أن ١٠ مليرن عائلة تعيش في 10 مليون شقة ألا يمكن الاسراع في ذلك 1

- الرقبة شيء والامكانيسية شيء المر تماماً . أن أحتساب العاجــة إلى الشنق المام ۱۹۶۱ ، ای خلال ریسے قرت ۵۱ مليون شقة ، لكن الاحماليات تشهد على ان رضيد السكن في البدن لد ازداد في الفترة ذاتها ما يترف لليلا عن تلاثين مليون شنة -- من ٥٠ الي ٢ر ٨٠ مليون . للد ازيلت ۲۱ مليون شقة لاسبساب مديدة ، منها «البرت» الطبيعي لنبسية «الشيغرخة» والعرائق والفيشاتات والهزات الارضيـــة ، ومدم البيرت في مناطق الاحواض المائيسية الاسطناعية والسكك العديدية وقى ميرى اعادة بناء ساعيات

التنيزات الديملرانية التي تشير ال ان عدد الموائل عديسدة الاطفال سينسو وستزداد الساحة الدامة للشقق ايضما نظرا لاننا سننتقل في الخطا الخسيسة النائية عشرة العالية النقالا كاملا إلى بناء الماني ۲۷ مليارا و ده مليون رويل . البيوت على أساس تصاميم عصرية رشيدة اما الان نان خسس النمقل تينسي ونق نساميم لديمة .

> يلهل أفادة التعبير أساسا مرة وقصف المرة ال المام ٢٠٠٠ .

ليست متساوية من حيث توقر اسيسان بالقرميد رمو مادة بنا، والما وان تكاليف الراحة ، قالبيوت القديمسسة غالية من

وأضاف لوله ؛ لم تشبت العرب شد النازيسية وملكت البيسسوت مثل البشر ومعروف أن دور السكن للت كثيرا في سنة ١٩٤٥ الظافرة ولذلك فمن الانصاف اعتبار ان بناء ثلك الملايين من الشقق التي قميش فيها البوم لم يبدا في سئة

-- شيد في الاتعاد السوفيتي في

وتتسع في هذا السياق المساحة العامة

- كم مؤسسسة لبناء البيون في الإتعاد السوفيتي حاليا ؟ -- كان عددما في بداية هذا العسام ٥٢٥ مؤسسة وتبلغ التاجية عملها نو مليون و٢٠٠ الف شقة في السنة . ومذه مى قاعدتنا الاساسية واننا تزيد قدرتها الشقق التى استخدمت منذ المشرينات ولم

۱۹۱۷ ولا في سنة د١٩٤٠ .

حين فكرت لجنة البناء المدنى ولجنسة التخطيط للاتحاد السرفيتي بالمام ٢٠٠٠ بين ٦٠ و٨٠٪ من قيمة المسكن ولمدة الديمغراليسة التي تقول ان عدد سيكان الاتحاد السوفيتي صيبلغ ٢٨٩ مليونا في سنة ١٩٩٠ و٢٠٦ علايين في منة ٢٠٠٠. البناء في العالم ، رئنفق الدرلة الاموال وهذا يمنى علينا أن تشيد حتى نهاية عل مد الانتية والسبكات الكهربانيــــة القرن العائي نحو ٣٠ مليون شقة بدمدل والتللولية وانابيب الميساء الساخنسية ومع ذلك فان 14٪ من البناء تقوم يـــ الدونة وتمنح الشفق على نفس الاسس الارق من كانون الناني سينة ١٩٨٦ يستدار مليولين و٠٠٠ الف نسبة ، وهذا يعنى ان ازدیاد الشقق عندقا بنجــــارز نادت

والمنا ليش ١٠ بالمائة من البيسبوت

تعيش اربعة اخماس العرائل في العدن أ

مانلتان از ثلاث مرائل . رئسه ازداد

الرصيد السكتي في الغطة الفسيسي

الماضية بعقدار ۱۹۸ الف عتر دربع اي

انتا شيدنا شفقا مساحتها اادد ملبونا

و ۲۰۰۰ الله متر مربسع وازلنا ما يمادل

مساحته ٥٤ مليونا و٢٠٠ الف متر مريع

للرابة عشرة ملايين السان من قاحتهام

اولتك الذين بشنقلون الى شقق جديدة

رعددهم ۷ الابين و ۲۰۰ الله شخص .

وتتحسن الظروف السكتيسة كل عام

- تعدلنا عن مساكن الدولة التي

تقدم الى المواطنين مجالا لكن البناء

التعاولي يزداد في بلادنا ، قما رايك؟

١٥٪ من العجم المسام ويتراوح مقدار

التسليف الذي تقدمه الدولة للنعارنيين ما

٢٠-١٥ منة ويدنع بمعدل در٠٪ لتساء

السلفة رهر اوطا معدل في تسليفسات

ومن الواضع أن الساكنين في الارباق

الل انسان حاليا ١٥ متر مربمسا

- كم يكلف برقامج البناء السكني؟

انفق على البناء السكنى في العسام

- اتعد قبل مدة قرار بعسسدو

والانجاهات الاساسيسية لتسريع ط

مساكل السكن في البلادة . وجا. ق

هذه الوليلة : «ينيش اجرا، تغييرات

في لقلام دفع اجرة الشقة وربط ذلك

بمقدار ولوعية كل الساحة المسكولة،

قهل يعنى هذا زيادة اجرة الشاتق ؟

- المتصود مو اعادة النظر في اجرة

تتغير حتى الان . والسبب هو ان الشقق

ومستيلغ هذه الحصة ١٨ مترا مربعاً حتى

وادياف بلادئا وما هي المساحيية - يبلغ وسيد السكن كله ٤ مليارات لمر مليارين و١٠٠ مليونا في المسدن ومليار و٥١٠ ،الايين في الارياف . وثبة ولي الاربال ٢٩ مليونا و١٠٠ الله هنة

أحياء جديدة في موسكو

التلفونات والندفئة المركزية والميسساء الساخنة . وهذا هي، عادل ، اذ يجب ونع اجرة لقاء الشقيسة الاكثر واحسة وبالمكس اى زيادة الاجرة لقسماء زيادة

٢٤ مليون شالة ، فهل حدلت الحطاء

صارمة ضد مثل هذا الامدار . امام العيننا بنايات كثيرة من اجل اعادة يناه المدينة وترسيع شوارعها . ويزداد

ذلك المامسة تزبل حتى الان البنايسات العالمة للسكن تماما لكى تبنى مكانيسا بنايات مديدة الطرابق وقد اتغذت تدايي

الانعادية ، ويزوره الكنيمون بن

اقتناها مكسيم فوركى الذي ساسا و

أرحات متاحسف ايطاليا ولرنسا والان

والنمسا وبريطانيا .

القيام برحلة الى اوروبا حيث اطلت و

عندما تشبت العرب الرطنية البلي

رادت صونيا التطوع ال الجيها لرفر

للبها بامرار ولكنها مقتت في النايا

وعملت أزلا في مقر لراء للبداسا(

اجرى العديث بافل انطونوف

الرفاق الإعزاء ا

اود ان احييكم تحية قلبيسة ، يا كوادر الحزب المتقدم في منظمة اقليم خاباروفسك ، نيابة عسن

بِلْقَالِنَا النَّومِ معكر عبد عبد الله الشرق الاتصى . وكان ايفادا قصيرا ، لان سبعة ايام لا

لكفي حقا للاطلاع على مثل هذه المنطقة الشاسعية

حتى ولو للاطلاع على اقليمين فقط منها . رغم ذلك

كان ايفادا مفيدا مثمرا ومفعما بالكثير من اللقاءات

والآحاديث وتبادل الاراء . ومن هذه الزاوية يمكنني

القول بانني راض عسن رحلتي الى الشرق الاقصى

وباعتقادى اننى قضيت هاء الايام هنا باهتمام

كبير وبفائدة جِمة بالنسبة للعمل . وكانت هناك

لقاءات واحاديث كثيرة في فلادينوستوك وناخودكا

وكومسومولسك على آمسور وخاباروفسك . وتبرز

افكار جديدة وتصورات جديدة فيما يتعلق بتنفيد

جاللنا على صعيد البلد عموما ، وعلى صعيد مناطق

اود القـــول قبل كل شيء أن كـل ما رأيناء

وسمعناه فسسى هذه الايام يؤكد مسرة الحرى أن

المواطنين السوفيت استقبلوا بارتياح عميق ، بل

حتى يمكنني القول بارواحهم وقلوبهم التدابير التي

رسمها الحسيزب ، واستجابوا بنشاط للقرارات

المتخدة . ولم أصادف اية حالة جرى فيها التعبيب

عن راى سلبى حول ما فعله الحزب بعد اجتماع

لجنته المركزية الكامل في نيسان / ابريل وما يقوم

به بعد مؤتمره السابع والعشرين ، هذا ، ايهنسا

الرفاق ، هو اهم وابرز استنتاج سياسي استخلصه

المؤتمر وعلى سياسة الحزب التي رسمها المؤتمس

النهج الذي اختطه المؤتمر العزبي ولتجسيده فسنى واتع الحياة تاثير عظيم في مصير البلد ، وبالتالي

لى كل مجتمعنا وفي فرق العاملين وفسي كل اسرة

وكل مواطن ، معنى هسدا اننا تمكنا من أن نقدم

سياسة قبل بها الشعب كسياسة له ، بالاستناد الى

التحليل العلمي العميق والجاد والمسؤول لواقسم

مجتمعنا . وهذا ، ايها الرفاق ، انجاز كبير وتوطئة

مهمة لكوننا سنستطيم تأمين الاستمرار بتنسيط

ليس ثمة من يريد العيش على النمط القديـــ

السابع والعشرون . وهو يامل أن يكون لتنفيب

ان شعبنا يبنى آمالية ومشاريعه على مقررات

من نتائج زيارتي للشرق الاقصى .

خطوة معينة في طريق التسريم

اللجنة المركزية للحرب . (تصفيق) ،

بيد ان هناك خطرا من ان تعتبيس هذه الخطوة

التغيير مهمة عاجلة تمس الجميع وتشمل كل المجالات

خطاب ميخائيل غورباتشوف

في اجتماع الكادر المتقدم لمنظمة الحزب في اقليم خاباروفسك يوم ٣١ تموز (يوليو) ١٩٨٦

تقدير . أما الآن فهو أمر خطر بصفة خاصة لم تحدث لحد الان تغيرات نوعية عميقة مسسن شائها أن تكرس نزعة النمو المسرع ، وبوجه عام ايها الرفاق ، أن أمامنا عميلا كبيرا ومشعونا وتقول صراحة ان الامسر الرئيس لا يزال ينتظرنا وهذا امر يجب ان يعرفه كادر الحزب المتقدم في بلدنا وكل اعضاء الحزب , واعتقد أن هذا يفهمــــه حيدًا أيضاً كادر الحرب المتقدم في منظمة اقليسم خا باروفسنك . (تصفيق) .

ان نمو القدرة الاقتصادية يجــــب أن يقترن اقترانا وثيقا ويجرى في نفس الوقت مع التطويس الواسم النطاق للتخطيط: والادارة واسلوب التدبير الاقتصادي ، ومع البحث عن سبل وطرالت جديدة لتنمية الانتاج . وليسبت مناك وصفات جامزة عن كيفية تامين مهمة التسريم لدى احد ليس فقط في خاباروفسك ، بل وحتى قىسى موسكو ، لا لدى الوزارات ولا لدى لجنة الدولة للتخطيط ، لا لدى الحكومة ولا لدى المكتب السياسي .

التنفيذ الفعال للمهمات الاقتصادية والاجتماعية .

فلاديفوستوك وفي كومسمولسك على آمور، ، في كا مذا الصدد ؟

> كل القوى الاجتماعية وكل قدرة مجتمعنا السياسية والتسليم بما على عليه الزمن وبات يعيق حركتنا ويعكر واقعنا وحياتنسنا ونظامنا الاشتراكي بالا الطبقة العاملة ولا طبقة الفلاحيس ولا فئة المتقفين التقنية ولا الابداعية ، فلم نعد نستطيم واباكسم الان العيش على النمط القديم ، هذا أمر وأضح للميان . بهذا المعنى بمكننا القول بالنا الجزنا

الاولى كنجام ، وباننا اخدنا بزمام الموقف برمته لقد تحدثت عن ذلك فـــــــ فلاديفوستوك ، واود التحدث عن دُلُّك مرة اخرى في خاباروفسك ايضا ولئن استنتجنا هذا الاستنتاج ، فسوف نكون قد ارتكبنا خطأ كبيرا وضللنا الطريق. فما أنجز لا يمكن بأية حال من الاحوال أن يرضينا ، وبوجه عام لا ينبغي ان يتملكنا الغرور ازاء ما الجز . هذا ما ينبغي علينا جميعا ان ندركه جيدا ، ذلكم هـــر درس العقود السابقة او العقدين الماضيين في اقل

علينا أن نتعلم خلال العمل ، خلال تنفيذ المهمات الجديدة . ولا داعى للخوف من السير قدما بشجاعة ومن المجازفة وتحميل المسؤولية . اننا سنقوم بالتغيير خلال المسير ، كما يقال ، خلال مجرى

في الاونة الاخيرة كثيرا ما انظرق في الحديث الى مسالة التغيير ، لقد تطرقت اليها هنا ، وفسى لقاء تقريبا . وقد يبرز لدى احد السؤال التألى : الا اخذيا لكرر الاقوال ، الا اصبحنا ملحاحين فنسى

كلا ثم كلا ، ايها الرفاق ، نعن نفعل ذلك لا من باب المصادفة ، أن هذا الامر يمليه منطق تطورنا بحد ذاته ، تمليه الضرورة الحيوية ، فالمقصود هو عمليات بالغة الخطورة والاهمية بالنسبة للبلسد ان امورا كثيرة جدا تتوقف على لجام التغيير بجيث لا يجوز خلص الاهتمام به حتى ولو بادلى قدر . تذكروا اية طاقة واي امرار ابدامنا حزبنا في تنفيذ التعويلات خلال المراحل العاسمة من تاريخا الاشتراكي . وكم من الخطابات والمقالات كرسها فلاديمير ايليتفن لينين لتوضيع المواقف الجديدة من بناه الاشتراكية ومستسمل السياسة الاقتصادية مده لا ما تنطوى عليه فعلا ، بل ما يكاد يكون هزة

الجديدة ، عندما برزت مسألة ضرورة اعتماد هذه السياسة وتغيير عمل الدولة في المرحلسة الجديدة ويمكن قول الشيء نفسه عن موقف الحزب من الحلول في سنى الخطط الخمسيسسة الاولى وسنى اعمار وتنمية الاقتصاد الوطئي بعد الحرب

* تسليم رئيس هيئة رئاسة السوفيت الاعل للاتعاد السوفيتي قداء العلماء

* نداء المشاركين في ندوة العلماء العالمية «العلم والتكثيك والسلام»

الى رؤساء الدول والعكومات

الله بيات مشترك بين الاتعاد السوفيتي واور غواي

وندن اليوم ازاء تحويلات لا تقل عنها حجمها فالتغيير الحالى لا يشمل الاقتصاد فحسب ، بـــل يشمل ايضا كل الجوانب الاخرى من الحياة الاجتماعية : العلاقات الاجتماعية ، النظيام السياسي ، المجال الايديولوجي الروشي ، اسلوب وطرق عمل الحزب وعمل كوادرنا كافة . التغيير كلمة شاملة ، وبامكالى ان اضم علامة مساواة بيسسن كلمتى التغيير والثورة ان تبعو يلاتنا واصلاحاتنا المنصوص عليها فسسني قرارات اجتماع ليسان / ابريل الكامل للجنة الحزب المركزية والمؤتمر السابع والعشرين للحزب ثورة حقيقية في مجمل نظام العلاقات في المجتمع ، وفسى تمخض عنها التقدم الملمي التقنى العاصف

في الحزب الشيوعي السونيتي ، وفي البلسد عبرما ، ثمة فهم موحد هو النا ملزمون بالبحث عسى اجوبة للمسائل التي تطرحها العياة لا وراء حدود الأشتراكية ، بل ضمن اطار نظامنا ، عن طريسق اطلاق قيسدرة الاقتصاد المبرمج والديمةراطيسة الاشتراكية والثقافة والعامل البشرى ، وبالاعتماد عز أبداع الجماهير الشعبية الحي ،

ومدا لا يروق لبعض المعافل في الغرب ، فهي تترقب حدوث امر من شانه ان يعني تراجعا عــــن الاشتراكية ، وإن تقدم على الالجناء آمام الراسمالية واقتباس طرائقها . نحن لتلقى من الخارج «لصالح» كثيرة حول كيف ينبغي لنا أن تواصل السير والى اين . وتبث أيضا شتى ضروب البرامج الاستفرازية وتنشر مقالات ترمى الى التشكيك بمآ يجرى فسنى بلدنا من تغييرات والى دق أسنفين بيسسس قيادة العزب والشعب ، أن هذه المعاولات الرخيمسسة محكوم عليها بالنشل ، فمصالح الحزب والشمسب مترابطة ترابطا لاينقصم والنهج السياسي اللى اخترناه صلَّبُ لا يَتْزَعِزُع ، وازاه مَدَّا الامر الرئيس يقلف الشبيب والحزب كلا واحدا لا ينجزي،

ولكن لا يجرز ايضا السمام للافكار المتحجرة ان تنشى على أبصارنا ، وإن تميق تقدمنا وتملعاً عن تطوير النظرية واعتمادها في المهارسة بشكل ابداعي في هذه المرحلة التاريخية الملموسة السي يجتازما مجتمعنا ، رهادا ايضا لا لستطيع السماح

الا العدت عن هذر النسالة لسبب آخر ايفسا هو أنه لا يزال لدينا ، بالطبع ، أناس يعتمسب عليهم فهم كلمة «التغيير» ، حسمى انهم يلغظونها احيانا بمفاقة ، وكثيرا ما يرون في عملية التجديد



والاعشاب ، ال هذه عناصر عادية للبيئة المعيطة بنا ، ويغيل الها كانت وستظل ال الابد فسوق لرى دوما اغمان الاشجسار فوق دوؤسنا والإعشاب لعت الدامنيي ونسمع الى تفريد المصافير وغرير الجداول ودادلة العشرات ، النا مستعملون دومها ولادرا لطق ال هذه العياة وأستعتسيع

اذا لم يعن الإنسان يصعنها منايسه بعجه هو ظبه ، فإن من البيكن ال الله البشرية هية الطبيعة هذه .

في الدعائم وعدولا عن مبادئنا . أن خطنا السياسي يرمى الى الكشف التام عن قدراتنا الكامنة وعين مزايا النظام الاشتراكي ورفع كسل العواجز وكل العوائق عن طريق تقدمنا وتوفير مجال رحب لعوامل التقدم الاجتماعي .

واود النطرق الى مسالة اخرى . كلما مضيئيا قدما في التغيير ، تكشف اكثر التعقيد الذي يكتنف هذه المهمة وانضحت بشكل اوفي ابعاد العميل المقبل وحجمه الضخم . ويغدو آكثر وضوحما مدى تأخر الكثير من التصورات حول التدبير الاقتصادي والادارة ، حول المسائل الاجتماعية وكيان الدولية والديمقراطية والتربيسة والتعليسم والمتطلبات الاخلاقية عسسن مستلزمات ومهام اليوم الحاضر فأهيك عن مهام التنمية اللآحقة .

علينا أن نرفع طبقة اثر طبقة المشاكل المتراكمة لى جميع ميادين الحياة الاجتماعية ، والتخلص مما عفى عليه الزمن والاقدام بشجاعة عسلى الحلول

أن اللجنة المركزية تعى أن هــذا يقتضى جهودا كبيرة وفترة لا يستهان بها من الوقت ، بيد أن الأبطاء ، ناميك عن النوقف عن العمل ، امر غيسر مسموح به في مثل هذا الموقف ، والهذا نعود مرة تلو أخرى الى ضرورة التغيير الشامل وسنبقى نفعل ذلك حتى نؤمسن تطورا جدريا ، وبالدرجة الاولى في نمط تفكير كوادرنا القيادية ، في نمط تفكيس ونَّفْسية الشنفيلَّة كَافة والمجتَّمع باسره .

واقول بالمناسبة ، وهذا مَا تَاكُدُ مِنْ أَخْرِي هِنَا على ارض الشرق الاقصى ، أن مواطنينا السوفيت يؤيدُون التغيير تاييدا راسخا . واكثر ما يقلقهم مي الرسائل التي تصلني ، والان عندما التقييت بالمواطنين ، هو الا يصيبنا الوهن فجاة في اتجاه من الاتجامات . هذا مو ما يتلقهم . معنى ذلك أن الشَّغيلة يَزْيدُون التغيير ، أنه موقى في ملائم جداً بالنسبة للمسرب ولكوادرنا ، ايهسا الرفاق

أن التجربة المتوفرة لدينا تؤكد - وقد لمست ذلك منا ، لديكم أيضًا - أن عملية التغيير يجب ان تجرى من الأعلى ومسسن الاسفل في آن واحد ونعن تريدها أن تشميسل كل نستى الادارة وكل حلقات القيادة السياسية والعكومية لتلتقي مسيع التغيير في اسر العمل .

ثمة من يتساءل أحيانا ما هــــى هذه القضية المستغلقة - التغيير ، كيف ينبغي فهمه ، «كيف ينبغى هضمه» هذا التغيير ؟ ما نس نزيده ، لكننا لا نعلم ما ينبغى القيام به . كثيرون يقولون ذلك

نعن قسم اللجنة المركزية ، وفي المكتسب السياسي نعتقد ان كل فرد يجب ان يشرع فيسب التغيير وفي مجمل العمل المتعلسق بالتغيير ابتداء من تُفْسَهُ ، من تحديد مرقفه الاجتماعي ، مــــن تنشيط المسلل السياسي والنشاط العبلي ، من تشديد المسؤولية عن العمل المنوط به وعسسن النتائج النهائية . في اعتقادي ان مـــــدا يجب ان يكون واضحا منتهي الوضوح . أن التفكير السليم البسيط يشي لنا بأن كل فرد منا يجب آلا يومي، الى الاعلى أو الى الأسفيل أو الى اليسار أو اليمين بلُ يعِبُ أَنْ يَطُرَح سَوْالاً عَلَى نَفْسَمُ عَبِلُ كُلُّ شَيْءً يُجِبُ أَنْ يَضِعُ آمَامُهُ بَالدرجَةُ الاولى مهمة القيام بكل عمل حسب متطلبات الضمير ، بروح من المسؤولية العالية امام نفسه وامام الشعب ، واذا جرى كسل ذلك ، نسوف يجرى التغيير ، وليس بوسع احسد بل لا يبب على أحد أن يقف جانبا بمناى عن عملية لسريع تنمية المجتمع اقتصاديا واجتماعيا .

غير أن التغيير لا يقتصر على هذا الجانب ، انــه يتطلب توفير جو ني المجتمع يعت الناس عسسلي تُعْلَبُ عَلَى مَا تَرَاكُمْ مَنْ حَالِاتَ الْعُمْـــولُ واللامبالاة والتخلص في العمل وفي العياة من كل ما لا يتمشى مَع مبادى، الاشتراكية رمست فهمنا للعالم ونمط حياتنا ، واقول صراحة أن في هذا المضمار مسبا يتطلب بذل الجبود ، ولكن حتى فسسى هذه الحالة يجب على كل فرد أن ينظر قبل كل شيء إلى نفسمه أيها الرِّناق ، وأن يحرص كل فرد على التفليب على لَفْسَهُ ، سواء في المكتب السياسي ال منظمة العزب القاعدية . لقد اعتدنا امورا معينة خلال السنوات المنصرمة في ظل النقص فيسمى النقد والعلنيسة والمسؤولية ، اعتدنا ما لا يساير بوجه عام مبادى، الاشتراكية . وإنا اقصد بدليك العاملين البسطاء والمسؤولين على السواء ، وعلى هؤلاء واولئسك ان منفضوا عن انفسهم «طبقة الغبار» التي تراكست عليهم ، أن يتطهروا . وعــــــــلى اللجان العزبية أن نساعد مذه العملية بنشاط . (تصفيق) .

ومعقد . فالامبر بالية تواصل ادارة ماكنية سباق التسلح ، ولهذا نحن ملزمون بتدعيم دفاعنا ، الامر الذى يتطلب قدرا لا يستهان به من الاموال والجهود ومن هذا المنطلق يكون التسريع ضرورة مصيرية . ومن جميع وجهات النظر هناكك جواب واحد : يجب تطبيق التغيير باصرار . ولهذا بالدرجة الاولى كُنَا بِعَاجَةً ، إيها الرفياق ، إلى اجتماع حزيران / يونيو الكامل للجنة المركزية الذي أتاح لنــــــا امكانية الوصول الى مرحلة مهمة مسن العمل الذي

التقدم وروحا عملية وطابعا محدد المعالم .

في بلدنا باقتصاده المبرمج ونظامه الغاص في التدبير الاقتصادي ، في البّلد الذي يعتبر حزّبناً حاكماً فيه ، تتوقف امور كثيرة ، وبدرجة حاسمة على كيفية اداء الحزب لواجباته وكيفية عمل كوادره المقام الاول كوادره المتقدمية . فالكوادر والكادر الحزبي المتقدم يجسب عليهم جميعا ان يرصدوا كـل شيء ويولدوا الافكار العديدة وان يصوغوا مواقف جديسدة وان يكونوا على رأس النصَّالُ الشَّعبي العام من اجل تنفيذُ قرارات مؤتمر العزب . ويطيب لى أن أستعمل مفردة جيدة مـــن تاريخ حزبنا قيما يخص الموقف الرّاهن ، وما يخص مكانَّةً ودُور كوادرنا وكادرنا العزبي المتقدم . انهم اليوم قوميسارو المرحلة الرامنة من النضال فسي سبيل انماء الاشتراكية . (تصفيق) .

علينا جميعا أن نثابر في العمل ، وأوكد ، إيها الرفاق ، أن هذا القول ينطبق على الجميع - على من التنظيمي السياسي . أذ يجب في كل فرع وكـــل مؤسسة انتاجية آن ندقسس ونمرف الآن ما الذي ينبغى عمله بالضبط من اجل دفع التقدم العلمي التقني الى امام ، وضمان الجانب النوعي للتعجيسل ذلك أن الاقتصاد يبقى الساللة الرّنيسية . وان الانتقال به الى طرق جديدة والى وتائر التعجيل والى اساليب جديدة نوعيا ، سينطوى على نتائيج كبيرة على الصعيدين الاجتماعي والسياسي وغيرهما مسن

أن في ممارسة العزب ونشاطه فسي السنوات الماضية تكدست امور جيدة لا يستهان بها ، ريجب مراعاتها . غير أن الوقت والمهام منايرة الأن تماما ايها الرفاق ، قلل تكون هناك حركة ألى امام اذا ما بحثنا عن أجوبة عن المسائل الجديدة في الاقتصاد والتقنية فسسى خبرة الثلاثينسسات والاربعينات والخمسينات بل والستينات والسبعينات ، الرقت الان مغايز وكذُّلك المتعللبات والاحتياجات ، ولكنَّ الامكانيات مقايرة هي ايضا . وعلينا جميعا أن نعي

انى اشد انتباهكم اليوم الى التقسدم العلمي -التقنى واستخدام احدث الطرق التكنولوجية والألية لبديدة ني ادارة الاقتصاد ، لهي تعود باعلى مردود اقتصادى مقارنة بالتدابير الاخسرى ، اذ أن اللترة اللازمة لتعويض النفقات على التقنية الجديدة تبلغ سنة أو سنَّة ونصفا على الصَّى تقدير ، بينما تصلَّ مذه الفترة في حالة التوسيسي البسيط للانتاج -اى اذا ما اعتمدنا على نفس التكنولوجيا وعلى معدات تقنية من نفس المستسسوى - الى ٥-٧ منوات ولهذا بالذات يعتدم مثل هذا الصراع على جبهـــة التكنولوجيا في جميع انعاه العالم". فالتكنولوجيا نعجل کثیراً وتانر تقدم ای مجتمع وترفع انتاجیت العمل وتعود بمردود هائل وسريع.

ونحن ارتكينا خطأ فادحا . آيها الرفاق (وقــــد تكلمت بهذا الشان لمسى اجتماع خزيران /يونيو الكامل ، وامل أن تذكروا ذلك) ، عندما أسترشدنا في سياستنا العلمية - التقنية فسس فروع كثيرة . المتوسط ، ويتكرآر نفس بالمستوى التقنيي التصاميم ، واذ اعتمدنا معدات قديمة في تصاميم مؤسساتنا الجديدة . فضلا عن ذليك ، أن هذه التكنولوجية ريئما جرى تشبيد المصنع في ظروف التباطر العام في مجال البناء . وعلى هذا النحو قد زدنًا مَن التأخر . وهذا خطأ خطيسر ، وعلينا الان تصعیعه بشكل جدرى . رقد سبق وآن تكلمت عن هذا ألامر بصراحة امام العزب والشعب ولا اريسد ان اکرر ذلك .

ان الوزارات والادارات والمؤسسات الانتاجية على وشك الانتهاء الان مسسس تدقيق خطط اعادة التجهيز التقنى أبان الخطة الغمسية الثانيسة عشرة وقد حملنا جميع الوزارات على اعادة النظر فسي كل المشاريع التقنية فيما يتعلق بالمؤسسات العديدة وبالمؤسسات الجارى عصرنتها - وهذا هو الامسم وينبغى رقف تنفيذ كل مسا لا يتمشى والمسترى

الموقف الخاطي. .

واقول هنا صراحة ان راينا ، راى المكتسب

وفي هذه الخطة الخسبية سنعمل بنوة على تنمية صناعة بناه المكانسن ، ولكننا سنلمس النتائج -

الأقمى الانتصادية.

رفيما يتعلق بالميتالورجيا غير العديدية وصناعة حيث ستزداد وتألر وابعاد البناء السكني ومؤسسات

في اساسها عنصر التخلف ، بل وشرعنا بتشبيدها فيوسعكم أن تتصوروا ما معنى ذلك ... معناه أننا منتخلف لمدة ١٥-٢٠-٢٥ عاما ، ولن نستطير اختراق حاجز التخلف هذا ، في حيسن أن علينا أن نصمد سنة اوسنتين وننجز على صعيد سناعية المكائن التدابير الكبيرة التي رسمناها فسي مجال اعتماد تقنيسية وتكنولوجيا جديدتين ، وعندمسا سيكون بوسعنا ان ننفذ هذه المشاريع . لكن عمل الوزارات يجب أن يدعمه عمل كوادرنا ومنظماتنا الحزبية محلياً . غير ان البعض يعول ، انطلاقا من مشاكله الضيقة وتفهمسه الذي لا يتعدى اطسر مؤسسته الانتاجية ، عسل انصاف العلول ، للأ فعلينا ، ايها الرفاق ، ان نتغلب عــــــــلى مثل هذا

التي نُنتجها اليوم (وهن لا تُعد كلها سيئة ، بالطبع ولكن غالبيتها على هذا النحو) فان انتاج الملابس الجاهزة والفروع الاخرى من الصناعة الغفيفة سوني تعقق نموا في آنتاجية العمل ونوعيته قدره ٣ او ٤ او ٥ بل وحتى ١٠ بالمئة . ولكـن اذا ما توصلنا الى صنع معدات جديدة ، نعمل الان على تهيئـــــة القاعدة الانتاجية لها فيسسى مصانعنا ، قان نفس المؤسسات الأنتاجية ، وبنفس مبانيها ومـــع نفس تقدير ، نموا قــــدره ٣٠ او ٤٠ او ٥٠ بالمئة فهذا مو معنى اختيار الاتجاء الصحيح في السياسة التقنية . وانتبهوا ألى هذا الامر . أذ يجب الاقدام على أعادة البناء جَذرياً . واذا كأنـت هذه المشاريع او تلك قد تقادمت فيجب اعادة النظر فيها او وقف

بتنمية الانتاج تنمية عموديسة ، وعلينا ان نتوم بصرامة اولنسك الذيسن يتشبهون بالتكنولوجيا والأساليب القديمة ، وأذا ما أصر البعض واظهمس تعنتا ، يتعدر معه تحريكه وانتشاله مسسن خندق التصورات القديمة ، فلا بد هنا من التخل عنب وليقبع في خندقه هذا ويتخذ مناك دناعاً دائريا اما البلد فسوف بمضى قدما

لسياسي ، هو التال : أن من تمود على الاتكال ولا يكف عن الاشتكاء والترديد : لا يكنيسب هذا ولا يكفيه ذاك ، ويلقى الذنب على البناة وعلى الجميسع غيره ، ويتذرع دوما باسباب موضوعية تمنعه من ويفسع الطريسيق للكرادر الجديسيدة التي تدرك متطلبات العصر ، الكوادر المستعدة لتعمسل هذه المسؤولية الجسيمة .

في بعض العالات - بعسد سنتين - تلاث ، وفي حَالَاتَ اخْرَى بعد ثلاث – اربسع سنوات . وهنا لآ يمكن الاستعجال غير المبرر ، أذ علينا ان نحسن الممل في معال الانتاج عن طريسق اتخاذ القرارات التنظّيمية - التقنية المدروسة دراسة شامل واستغلال الاحتياطات والامكانيسات المتوفرة . لقد زرت وسساتكم الانتاجية ، ررجدت هنا ، اسوة بالصناعات في مناطق البلسد الاخرى ، احتياطات كبيرة لم تستشر حتى الان ، وفهمت اكثر مــن دى قبل انكم تواجهون مصاعب غير تليلة ، وان يجب تقديم المساعدة لكم .

فالحكومة ولجنة الدولة للتخطيط تعكفان الان على وضع مشروع قراز حول التدابير الضرورية لتنمية القوى المنتجة تنمية شامل أله في منطقة الشرق

الاخشاب والثروة السمكيات في الشرق الاقمى فينبغى استثمار خاماتها أستثمارا شاملا وعلى نعو أكُمل ، رذلك عن طريق تنمية الصناعات التحويلية المتممة لها . كما ترسم التدابير اللازمـــة لتعزيز القاعدة الكير حرارية ومواصلة تنبية شبكة النقل -السكك العديدية وطرق السيارات والمواني والنقل النهرى والبوى . وتقرر رفع قدرة مؤسسات البناء ويوسعى أن أقول أن كل ذلك من شانه أن يحدد بندر كبيسر وتائر التنبيسية في الشرق الاقمى وسيولى المشروع اهمية اولويسة للمجال الاجتماعي الاطفال دون السن المدرسيسية ، والمستشفيات والنستوصفات والمدارس . ويرمسد لتنفيذ هذه

سيكون نفس مصير القرارات السابقة التي اقرت التي يراد لها ان تضمن رفع انتاجيــة العمل ، لا واقول بالمناسب ... ، بطلب منكم ، اذ أن سبب تستغل الا بنسبة ٥٠ بالنسبة ! فال ابن تنظر الوضع غير المرضى الذي تشهده قطاعات كثيسرة كوادرنا الحزبية ؟ واين رقابتنا الحزبية ؟ لماذا لم توقظ ضمير بعض مسزولينا ؟ يعود بالضبط الى سوء تنفيذ التدابير المرسومة والاستخدام غير المرضى للاحتياطات والامكانيات وفي عام ١٩٧٥ ، اي قبل اكثر من ١٠ سنوات المتوفرة . وعلى الكوادر أن تولى الاقتصاد قدرا

اكبر من العناية وان تحلل الظراهر والوقائع بعمق

ان اقليمكم هو من اهم المناطق الصناعيبة في

الشرق الاقصى . وقدرته المادية - التقنية كبيرة

ومستوى تأهيل الكوادر عندكم عال ، وان زهاء

· ٤ بالمنة من العاملين في الاقتصاد الوطني هم من

حبلة الشهادات العالية والمتوسطة التخصصي

واكثر من نصف الاختصاصيين هم من المهندسين

والفنيين . اضافة الى كون اقليمكم غنيا بالموارد

الطبيعية ، ولذا فمن المؤسف جدا الا يسخر الكثير

من كل ذلك - كما هو مطلوب - لخدمـــة التقدم

وفي اقليمكم تتمركز مؤسسات انتاجيسة تمثل

الكثير من فروع صناعة المكائن . كما تتطور منا

تلك الفروع ذآت الاولويسية مثل بناء الات قطم

الممادن والآجهزة الكهربائية وبناء مكانن الطاقسة

ويتلقى البلد منكم المخارط الاتوماتيكيسة الدرارة

ومعدات الصب التكنولوجيسة ومحركات الديزل

ومولدات الديزل ومختلف الرافعات ، وهي جميعك

تضمن انتاجية عاليه وتتمتع بطلب كبير . اما

المحولات الكهربائية ومختلف أنواع الاسلاك التي

تنتج في اقليمكم فتلبى كليا العاجسة الى هذه

ولكن بلوغ المواقع المقررة ، المتقدمة وتحقيق

نهج التنمية العموديــــة يتطلبان اكثر من ذلك

يتطلب ان التعجيل ، ومعنى ذلك أن التسليب

ومن غير الطبيعي ان يوجيه الجزء الاكبر من

الخطوط الاتوماتيكيسة والمكاثن الجديدة لتجهيز

المؤسسات الانتاجية العارى تشييدها ، والجزء

الاقل منها لاستبدال المعدات العاملة . وعليه فقد

انغفض في نهاية الخطة الخمسية مؤشر تجديــــد

المعدات ، كما انخفض مؤشر استبدالها من ٧ر٣

وكان لا بد أن يؤثر كل ذلك في لتائج الخطة

الخمسية ، فنمر الانتاج بتخلف عن وتاثر نمسو

الارصدة الانتاجية الاساسيسة . ففي الوقت الذي

نمت فيه الارمدة الاساسية ابان الخطة الخمسية

الحاديــــة عشرة بمقدار كرا مرة انخفض مردود

الارصدة بنسبة ١٤ بالمئة ، فاحسبوا ما هو المردود

الذي حصل عليه البلد من هذا الاستثمار للقدرات

وانخفضت ايضا خلال الخطة الخبسية العاديسة

عشرة نسبة المنتجات ذات الجودة العالية في مناعة

الاقليم ككل . إذ اعتاد المسؤولون الاقتصاديـون

على أنَّ المستهلك مضمطر إلى القبول بما يقدمون له

نلبى حاجة البلد إلى منتجات أقل كلغة وأكثر متأنة

ونوعمة ، فطوال ١٥-١٠ سنة بواصل الكثير من

المؤسسات انتاج نفس المصنوعات وبنفس الطرق

التكنولوجية . وهذا هو كل ما في الامر . وانا اقول

لكم صراحة الله يجب في هذه العالقة الا يتقاضى

المسؤولون مرتباتهم ، آلان كل ذلك يقوم به المُمالُ

وحدمم . اذ أن المدير وكامل الأدارة والكرادر

القيادية في اي مصنع مسؤولون امام البلد ، قبل

كل شيء ، عن تلبية العاجية الى منتجات جديدة

اكثر متانة وأقل كلفــة ، تفي باعلي المواصفات ا

الانتاجية ولا تستغل كليا ، وهذا القول ينطبق على

٧٠ بالمئة من المشاريم المناعيسة التي شيدت

واعيد تجهيزها وبناؤها في غفسسون ١٠ سنوات

ويعنى ذلك أن جبيم الارصدة الجديدة - وأنسى

الارصدة التي بدا استثمارها قبل عشر سنرات لا

اكتر - يستفاد منها بشكل سيىء ، اما الارصدة

القديمة فقد تقادمت وانتخفشت انتاجيتها ، وبالتالى

لا تؤمن النوعيسية ، ناميك عن كونها تنطلب

تصليحـــات مستمرة ، وكل ذلك يؤدي الى عدر

الجهود والموارد والى التبطل اتشهاء العمل فهل

يمكننا - يا ترى - إن نتجرك إلى أمام ونحقيق

بالامس زرنا المعرض وطرحت السؤال التالي ا

ما هي نسبة استخدام النظوط الاتوماتيكية ؟ ١٠٠

بالمئة ، كما اتضم ، فكروا إن الخطوط الاتوماتيكية

التعجيل الطلاقا من هذه المزاقف ا

أستعبل هذا الاصطلاح مجازا ، أذ أقصد هنــــ

وفي ذلك تكمن مسؤوليتهم بالضبط .

الضخمة المتوفرة في اقليم خاباروفسك .

المنتجات في مناطق الشرق الاقمى كافة .

بالنواقص هو امر غير جائز .

الاقتصادي والاجتماعي .

وضع قيد النشغيل معمل بيكين للنسيج ، ولكنه حتى بعد مرور ١٠ سنرات لا يعمل الا بنسبة ٤٠ بالمثة من طاقته ، معنى ذلك ان امرالنا لا يستفاد منها . ومقابل عدد العاملين المقرر ، والبالغ ٢٢٤٠ شخصاً ، لا يعمل في المعمل سوى ٥٢٠ ، أي ٤٠ بالمثــة ، والتعليل الوحيد لسوء عمل المعمل هو النقص في الايدي العاملة والاختصاصيين ، ولكن يتبادر منا سؤال: هل اتفسح هذا النقص الان فقط ؟ فهو بالتاكيد كان واضحاً وقتئذ الضما ومعنى ذلك انه كان من الواجب وضع ذلك التصميم الذي يراعي انشاء الطاقات الانتاجية وتوفير الظروف الاجتماعية اللازمة . فهل هذا هو الاقتصاد ؟ انه ليس اقتصادا . انه اقتصاد مقلوب رأسا على عقب او انه تهكم بالاقتصاد ... انهم خفضوا كلفية المشروع ببتر النفقات الخاصة بتنمية المجالات غير الانتاجية ، ولكن مجال الانتاج لا تدب فيه الحياة بدون المجال غير الانتاجي ، وهذا هو الركود بعينه ترى وهل ان الوضع لم يكن واضحا مئذ البدايــة

وفي مؤسسة الخياطة «فوستوك» في خاباروفسك لا تستغل الطاقات الانتاجية الا بنسبة ٥٠ بالمئة فكيف يمكن ان نرضى بذلك ، ايها الرفاق ؟ وهل من الصحيح أن نستغل الطاقات المتوفرة على هذا النحو في عصرنا وفي ظل المهام الماثلة أمامنا بهذه الحدة ؟ أذ يكفينا استغلال هذه الطاقات حتى نحقق

للاجهزة المحلية ووزارة صناعة النسيع في روسيا

رفى البناء الاساسى ايضا الكثير من المسائل المعلقة . فالتاخر في مجال تشغيل الارصادة الاساسية بلغ في الخطة الغمسية العاديسة عشرة ما يعادل ٥رآ مليار روبل او ٢١ بالمئسة ، ولم تنجز الخطة السنوية ولو مرة واحدة فيما يتعلق باستيماب التوظيفات الاساسية في اعمال البنسأه والتركيب. ناميك عن مشكلة بعثرة القوى والموارد نفي هذا الاقليم قيد البناء في الرقت الراهن الاف المشاريع . وبالتالى فان حجم المشاريع غير المنجزة يزيد على مليار ومئة مليون روبل . وان مؤسسات البناء في الاقليم تعمل بشكل غير متسق . والكثير من المشاريع لا يوضع قيد التشغيل الا في النصف الثاني من السنة . وفي نصف السنة الاول من عام ١٩٨٦ لم ينجز من الخطة السنوية في مجال تشغيل الارصدة الاساسية الا مقدار ١٦ بالمئة فقط . وهي ممارسة مرفوضية ، بالطبع ، وادينت من زمان وعواقب مثل مذا «التدبير الآقتصادي» معروفة على الصميد الاقتصادي والاجتماعي على حد سواء ، وهذا امر يفهمه الجميع جيداً .

ولناخذ مسائل تنمية الزراعية ، أن ما يقلق اللجنة المركزية هو ان اعتمادكم على موارد الدولة يزداد عاما بعد آخر . وفي الوقت الذي توجهون فيه المطالب الى المركز والى الجهــــات الاخرى ، لا تعرصون على انجاز خططكم وطلبيات الدولة ، رغم ان مد الطلبيات تدعم بتخصيص توظيفات وموارد مادية - تقنيـة كبيرة للاقليم . وقد ازداد دعم الدولة خلال اله سنوات الاخيرة .

وقی حدیث جری یسبوم امس قی صفحسنور «كراستوريتشينسكى» ، عرفت ان امسور مذا السفخوز لا باس بها . والانتاجية والمعاصيل كبيرة والأرباح جيدة . ولكنــــــى التقيت مناك بكافـــة مسؤول السفخوزات المجسساورة ، ووجدت أن اوضاعهم مغايرة تماما - الخسائر كبيرة وانتساج العليب واطيء والمعاصيل قليلة . ولو بلغ انتاج العليب في جبيسم السفخسوزات مستواء في «كراسنوريتشينسكي» لازداد مجبوع التاج الالبان

فهل صعيح ان هذا الاقليم العناعي الجيار وهذا الأقتصاد الفيخم لا يمكنهما مد يد المساعدة الى قطاعه الزراعي الصغير الذي يشمل ٢٧٥ الف هكتار فقط . مم العلم أن كل منتجاله تستهلك داغل الاقليم ، فمها الذي يعيقكم ؟ الاتكاليسة واللامبالاة ، إذ يفكر البعض : هذا لا يهمنا ، قسوف يرسلون لنساكل ما هو مطلوب ، ولكن اذا بدا الكل بالتفكير والممل على هذا النحر فلن يمكننا المضى بعيدا ، انتم ، بطبيعة العال ، لا تستطيعون ان تلبوا جبيع متطلباتكم ، ولكن تبرير مسسوه التدبين في القطاع الزراعي ، المرتبع ارتباط السا مباشرا بتطمين حاجات الشغيلة ، هو أمر مرفوض ،

ويجب ، ايها الرفاق ، العمل بنشاط مِن اجل تغيير نمط ادارة المؤسسات الانتاجيسية وطرق نشاطات المنظمات الحزبية ضمن المجمع الزراعي الصناعي ، علما أن ظروفا جيدة قد توقرت الان لتنمية المجمم . ولريما هي أفضل الظروف مقارنة بفروع الاقتصاد الاخرى .

واريد منا أن اتناول خصيصا مجال الخدمسات رانتاج سلم الاستهلاك العام ، وهو امر على صلة مباشرة بسياسة العزب الاجتماعية وتنشيط العامل البشرى ، أي بما رضعه المؤتمر في مركز الصدارة فكما تعرفون ، انخذت في الاونسة الاخيرة تدابير جادة لحفر انتاج السلم الاستهلاكية ، وهذه التدابين لا تمس المؤسسات المتخصصة فحسبب ، بل والمصائم والمعامل كافة - عمليا - بما في ذلك العسكرية ، على ان الوضع يبقى متوترا ، ونعن بحاجة الى بذل جهــود جآدة من اجل ازالة التوتر، وضمان التداول البضاعي - النقدى الطبيعي .

واقول صراحة أن ما سمعناه في كومسمولسك على أمور يحز في قلبي وحتى يبعث على الاستيساء اذ أن الكثير من المسائل يمكن معالجتها على مستوى الاقليم ، بل وعلى مستوى المدينة ، ولكن لا تجرى معالجتها . وهذه ، ايها الرفاق ، ليست توافه ، بل انها ظروف معيشة الطبقسة العاملة التي تؤثر في انتاجية العمل والمزاج الاجتماعي ، على حد سوآه وعلى فكرة ، أن سكان المدينة النسهم يعرضيون مساعدتهم ، فهم على استعداد للمشاركة في تنظيم المدينة ومنطقة الرآحة ومعالجسة المسائل الاخرى اذا ضمنت سلطات المدينة كل ما مو ضرورى لذلك مر مستعدون ايضا للمشاركة في بناء المساكن ء

لقد رصد الان لكل اقليم من اقاليم البلد حجم معين من التوظيفات . ونحن قلمنا في أجتمــــــاع حزيران/يونيو الكامل للجنة العزب المركزيسة : اعملوا على انجاز الخطة الخمسيسة بانفاق اقل من التوظيفات الاساسية فاستخدءوا الموارد المتيقيسة لاغراض تطوير المجال الاجتماعي وبناء المساكسن وغير ذلك ، وفي تشيلابينسك درسوا مذه المسائل واتضح ان برسمهم تحريل زماء ١٠ بالمثة من حيم البناء الانتاجى الى بناء المساكن ومؤسسات الاطفال وقد اقبلوا آلان على انجاز مذا العمل وعلى معالجة هذه البهمة . وهذا هو موقفهم .

واليكم موقفا اخر ، واجهنسناه في مدينسسة كومسمولسك على امور ، وزارات ضخمة ، اسر عمل ضَخْمة ، ونسبة عالية من الطبقة العاملة ، ومع ذلك فالحسب ول على مسكن غير ممكن الا بعد مرور ١٠-١٠ عاما . هذا ، والقادة - وهم ربما يحضرون اجتماعتا هذا - اناس طيبون عموما ، كما ارى اناس رفيعو الاطلاع . ولكن اذا مم يحلون المسائل الاجتماعية على هدآ النحسر ، قان احترامي لهم لن يبقى على مستواء ، واذا نسى القادة الاقتصاديون المجال الاجتماعي ورضعوا المسائل الاجتماعية في آخر القائمة ، فبوسعى ان اقول بصراحة أن كل خططنا مصيرها الغشسسسل المحتوم ، وأن أحدث الارصدة وأحدث الخطوط البؤتمتة للانتاج المرن والمزودة بالروبوتات ومراكز المعالجة ذات التحكم العددى المبرمج وما الى ذلك ، تصيبهـــا الموت المعتوم . ينبغى طبعا استخلاص الاستنتاجات من ذلك واصلاح الوضع فورا . ٠

لقد راينا امس في معرضكم كيف سيتطـــور الاقليم في سنى الغطة الخسسية الثانيــــة عشرة واضم أن بناء المساكن كان عندكم في سعنوات الخطة الخمسية الحادية عشرة على مسترى السنوات الخمس السابقسسة دون اثر لاى نمو ، وهذا امر غريب : أن ينمو كل شيء ويبقى بناء المساكن على مستواء السابق ، زد على ذلك فقد تقلص حجم بناء مؤسسات الاطفال دون ألسن المدرسية والمشاريم

اذن ، يجب أن تحتل المسائل الاجتماعية مكانة لائقة في عمل منظمة الاقليم الحزبية ، وكافسسة كرادر ألاقتصاد الوطني القيادية ، والا فلن نتمكن من حل معضلة مواميلة تطوير مناطق الشرق الاقصى وما الفائدة في وضع طاقات جديدة حير العمل اذا كالت عملية تنمية الاقليم الاجتماعية شرف تبرى بمثل هذا التاخر ، والنا لم نستفيد من جزء ملموس منا تم انجازه جتى اليوم : سيسسوف لقدم بعض المساعدة إلى كومسمو لسك عل أمور وتنبغي دراسة يعضُ المسائل من جديد ودعم المدينسة ، الا ان الشيء الرئيسي يترقف عليكم ، أيها الرفاق .

و بودي أن الطرق مرة أخرى إلى مجال الخدمات . ليس حسبنا ، إيها الرفاق ، أن يكون حجسم العدمات التي تقدم لسكان خاباروفسيك من حيث ترميم وبنسساء المساكن ومستم الاثاث وتصليح



تلاالمؤتمر واضفى علية دينامية كبيرة وقدرة على

فلو زودنا الصناعة الخليلة ، مثلا ، بالتقنيسة

وقد ابلغنا الوزراء بما يلى : يجب الاهتمام بعمق

التدابير موارد كبيرة .

ولكن ينبنى التنهيه مسبقا ، ايها الرفساق : اذا لم تتغذ التدابير التنظيمية لتنفيذ القرار فان مصيره

الاحدية ، يقل ٢-٣ مرات عن حجمها في روسيــــا الاتحادية عمرما . فاين مجالس السوفيتات ؟ فهذا كله من اختصاصها بالذات واختصاص قادة الاقتصاد والمديد من قادة الاقتصاد يسلكون طريقا صائبة حين يوفرون في مؤسساتهم فرص ترسيسم مجال الخدمات فتتشكل فيها بالتائي اسر عميل مستقرة طاقاتهم في الانتآج . وادراك ذليك لا يتطلب ان يكون الانسان ضليما في السياسة .

وكم من مبادرة ونشاط ذاتي كان يمكن ابداؤهما لمى تقليص اعباء الاشغال المنزليـــــة ، وتطوير السياحة ، وفي خلق قاعدة للرياضة والاستجمام والثقافة ، ففي الاقليم قرص عظيمة نادرة على هذأ الصعيد ، وفي اقليمي بريموريه وخاباروفسك تنبغي دراسة هذه المسائل دراسة جدية ، والقضاء على الوقوف من مجال الخدمات موقفا وكانه شيء ثانوي ، اضافي ، لقد دعا المؤتمر السابسم والعشرون للحزب الشيوعى السوفيتي الى ممارسة سياسية اجتماعية نشيطة . عبر هذه السياسة يجب تنشيط العامل البشري كلسب ، وتشغيل القدرة الجبارة التي يملكها بلدنا ومجتمعنا . وحينند سوف ننطلق الى الامام رحينئذ سنحقق التعجيل. هذا هو مطلب المؤتمر . هذا هو مطلب اعادة البناء . وهذا هو الواجب المقدس الذي يقع على قادة العسرب والاقتصاد وقسسادة مبالس السوفيئات بجميسع

وثمة مسالة اخرى . ان انتاج سلم الاستهلاك العام لا يشترك فيه عندكم ، او لا يشترك فيه تقريبا ، عدد كبير من المصانيسي . وهؤلاء من يتجنبون حل هذه المسالة ينبغى تصحيح موقفهم بجدية . فكيف ينوون اشباع السوق ، ايها الرفاق ؟ لاجور في كومسمولسك على أمور رفيعة ولكن ما لعمل اذا استحالت تلبية حاجات الانسان المعقولة يهذه الاجور ؟ اعتقد أن أدراك هذه المسألة وفهمها لا يتطلبان التغلغل في ادغال الاقتصاد السياسي ومع ذلك يضطرني الامر الى المديث عنه .

وحل قضايا نقص السلمم والخدمات يتطلب المبادرة والمثابرة كمسا يتطلب البعث عن أشكال جديدة في مساعدة السكان على النشسساط العملي الفردى . وبالتحديد يطرح العديد من الشغيلة في وساللهم الى الهيئات المركزية ، مسائل التطوير الراسسيم النطاق لمختلف الاتحادات التعارنيية ويذكرون باستحسان نظام تعاونيات العرفيين الذي قضى عليه في الخمسينات والستينات ، وتبل الاوان

وتدوى اكثر فاكثر الدعوات الى الاستفادة لم تقديم الخدمات للسكان وصنم السلم الراتجيية من الاستثمارات المساعدة واتحادات العرفيين لدى المؤسسات التابعة لقطاع الدولة وقطاع التعاوليات وهم يشيرون بمدالة الى أن الاستثمارات واتحادات الحرفيين هذه في مقدورهسا أن تجلب إلى الدورة الاقتصاديـــــة تلك الانواع من الخامات والموارد البشرية التي تمجز الصناعة الكبرى عن استيعابها اليوم ، ويمكن للمصائع بل ويجب عليها أن تقدم المساعدة لهؤلاد الناس . وينبغى ان يحظى تقديم الغدمات في المؤسسيات لعامليها بشتى انواع التشجيع . كما يستحق القادة الاقتصاديون الذين يستغلون بمعالجة هذه المسالية ، شتى انواع

وعموما ، ايها الرفاق ، ينبغى القول صراحة انه ما زال على قيد الحياة تقليد قديم بال قائل أنه يجب تنفيذ خطط الانتاج والبناء الصناعي وزيادة الانتاج اما ظروف حياة ومعيشيسة الانسان العامل فهذه المسالة ثانرية بالنسبة الى بعض قادة الاقتصاد من الضروري شجب ذلك انطلاقا من مقررات المؤتمر لمان المسائل الاجتماعية ملحة بشكل خاص هنا ني الشرق الاتمى السوفيتى حيث تصطدم تنميسة الاقتصاد بنقص الكرادر ، في حين ان مسالة نقص الكادر ترتبط بالعجم الكبير لنزوح السكان بسبب انعدام القاعدة الاجتماعية المتطورة تطورا حقيقيسا ربصفة عامة ، ايها الرفاق ، علينا ان تعاليج مده التضايا لا بعد تطوير الانتاج بل بالترازي مسع تطويره ، والان ونظرا الى ان طاقات الانتاج قد لشرها بشكل واسم جدا ، فلا بد من منح الاولوية للمسائل الاجتماعية ، لا غير ، وينبغي أن نتصرف كما علمنا لينين : اقل ما يمكن من العبارات الرنانة والنرثرة والتبامي ونشر النظريات الفارغة العقيمة وأكثر ما يمكن من الرعاية اليومية للاهمال اللعلية ولتلبية حاجات الناس ومتطلباتهم .

وبردنا تنشيط آلمامل البشري عند الانتقال الى الاشكال الجديدة لادارة الانتصاد ، وقد ابد المؤتمر خرورة اصلاح الادارة جدريا . ويمكف الان ابرز الملماء والاغتماميين مع اغتصاصيي التطبيسسة

و بتكليف من اللجنة المركزية والحكومة ، على صياغة نظرية متكاملة لتطوير نظام الادارة وتدبير الاقتصاد وسيستمر تكامل ادارة الفروع واجزالها . وسيجرى تشكيل وحدات اقتصادية واجهزة ادارة تكون مهمتها المنتوج النهائي الذي يحتاج اليه المجتمع . وفي القريب العاجل سيتم تدفيق وظائف وصلاحيسات المصالح الاقتصادية المركزية ، واقصد لجنة الدولة للتخطيط (الغوسبلان) ولجنة الدولة للتزويد (الغوسسمناب) ولجنة الدولة لشئون العلم والتقنية

عظيمة بلادنا وعظيم اقتصادها ، ومتنوعة مي

الظروف التي يعيش ويعمل فيها الناس . وهنا في

الشرق الاقصى السوفيتي قد يفهم المرء وحتى يشعر بصورة اقوى انه لا يمكن بل ويستحيل ان يدار كل هذا الاقتصاد الجبار العظيم من المركز فقط وان جزوا ملموسا من المسئولية عن معالجة الكثير من القضايا يجب القاؤه على عائق الهيئات المحليية وهذا يعنى انه يجب منحها حقوقا مناسبة ايضا . منذ اسبوع اتغلت اللجنة المركزيسية للعزب وهيئة رئاسة السوفيت الاعلى ومجلس الوزراء في الاتحاد السوفيتي قرارا حول مواصلية رفع دور مجالس السوفيتات ومسئوليتها . ولعلكم قد أطلعتم على موجز هذا القرار . اذن ، فكروا فيه مليا - انه ا يمنح مجالس السوفيتات حقوقا كثيرة . ونحين سنواصل تقدمنـــا على هذا الطريق . اذ يجب ان تزدمر قدرات مجالس السوفيتات . وبهذا الصدد أيضاً قرارات جيدة وان كانت اضعف بعض ألشيء او اقل ملموسية . الا أن هذه القرارات لم تنفيد

تكمن القضية في أن هيئات الحزب المحليـــة افرطت في وصاية مجالس السوفيتات واخلت على عاتقها حل قضايا كثيرة كانت من مسئوليات مجالس السوفيتـــات بالذات . هذا أولا ، ثم كان قادة الاقتصـــاد يعوزهم الأحترام اللائق أزاء مجالس السوفيتات : اذ لم يهتم وا ابدا بمطالب هذه المجالس في ما يخص تطوير النقل العام في المدينة وتطوير شبكة منشآت التنقيسة وتعسين مرافق المدينة وبناء المساكن والمشاريع الاجتماعوسية الثقافية الغ . وكان العديدون يتهربون من طلبات السرفيتات الصحيحة والدائبة ، وعلينا أن نتخلص من ذلك ، قان نشاطات مجالس السوقيتات تجسد تلك السياسة الاجتماعية بالذات التي تتيح للشعب قرصة الحكم على سياستنا بشكل عام وعلى توجهها ومدى خدمتها الآنسان . ولا بد ، ايها الرقاق ، من دعم مذا القرار ومنح مجالس السرفيتات فرصية التشمير عن سواعدها ومن ثم معاسبتها بصسورة

احيانا . لماذا يا ترى ؟

وفيما يتعلق بمسائل عمل المصانع لمي الظروف الجديدة ، حينما نشغل جهازا اقتصاديـــا جديدا وننتقل الى مبادىء الحساب الاقتصادي المستقل والتمويل الذاتي وتنطية الننقات ذاتيا ، وال تطبيل المقاولة تطبيقا واسعا ، يمكن القول ان مؤسساتنا تدخل اليوم ، في العقيقة ، ظروف عمل جديدة والقرار المتعلق بالمؤسسة (الاتعاد) الاشتراكيية الذي يسرى مفعوله الان قد شسساخ بعض الشيء وتوشك الآن على الانتهاء صياغة قانون جديد بصدد المؤمسة (الاتماد) الاشتراكية . وننوى ليه ان نثبت قانونيا الخط الرامي الى اعادة بنـــاه طرق تدبير الاقتصاد ، وحماية أسر العمل من الوصايسة المقرطة في الدقائق ، والاوامر الادارية .

وبهذه الطريقة ستخلق الممهدات الضروريسية لنشاط فعال تبارسه حلقة الاقتصاد الركيسية على اساس الحساب الاقتصادى المستقل تماما والتمويل الذاتي والادارة الاشتراكية الذاتيسية بما في ذلك تاسيس مجالس شوري في المؤسسات على غرار التي توجد في الفرق الانتاجية .

اريد أن استطلع رايكم : ريمـــا ينبغي نشر مشروع مذا القانون ؟ (اصوات : نعم ، أجل ، لكان ذلك أمرا جيدا لو تم ..)

سوف ابلغ المكتب السياسي رايكم هذا . اعتقد أن هذه الخطوة هامة جدا ويجب الاقدام عليها . ومناك ، ايها الرفاق ، شي، اخر اديد الترقف عنده . أن تطرير أبداع الشعب ورقع مستسوى المستولية عن السل وتعزيز الأنسباط والنظام في البلد - يرتبط كلّ ذلك وثيق الارتباط بنسالتين جديتين هما تطوير الديمقراطية في البلد ومواصلة

فسمان مبادىء العدالة الاجتماعية . وقد رد الشعب ايجابيسا على نداءات العزب واخذ يندمج في هذه العملية ليس عل صعيد الاسر الانتاجيسة فقط بل وفي اطار المجتمع عبوما ، وهذا يستعق التزحيب

واقول هنا صراحسة أن كوادرنا العزبيسية والاقتصادية وكوادر مجالس السوفيتات يجب أن تتعلم العمل في ظروف توسيسم الديمقر أطيسة وتنشيط العامل البشرى ونشر مبآدرات الشعي ويجب أن نعترف علنا بان جزءا من كوادر لا كان يستقبل رد فعل الناس العاد على العمليات التي يشهدها المجتمع ، بشكل مشوه . وادى ذلك في أعايين كثيرة آلى ان بعض الناس المنفعلين ولكن المتعمسين وراسخي الثقة بنظامنا وايديولوجيتنا والمهتمين بانجاح قضيتنا ، حسبوا ديماغوجيين وابتكرت السبل للتخلص منهــــم بطرق لا تعطى اساسا للظن بأنهم يتحملون العقوبات على النقد . ولا بد لنا الان أن نضمن ضمانا واقعيا وفي كل

مكان مشاركة الشعب في معالجة قضايا الانتسبار وقضايا المدينة والمقاطعة والاقليم بل والمجتميع كله سواه بسواه ، ويمكن طبعها أن ينتفيع الديماغوجيون من توسيع الديمقراطية ، الا أن عددهم قليل جدا ، بينما تقف الاغلبية الساحقة ال جانب أن يسود المجتمع مناخ سليم وان تقترب القيادة من الشغيلة وتشاورهم وتقوم باعلامهسم وتهتم بان یکون کل شیء واضحا وان یستطیم کل واحد التعبير عن كل ما قد تراكم في نفسه .

قال لينين ان الانسان الامي يقف خارج السياسة وقد انجزنا محو الامية نهائيا ولانظير لنآ في العالم على صعيد التعليم . ومن هنا يعتبر سعى الناس الى المشاركة في أدارة شئون المجتمع والدولة امراً طبيعيا تماما . ويجب ان يلهم ذلك كل واحد وان يغير تفكيره وموقفه . وينبغى ان تتيح اساليب عمل الكوادر القيادية في الاجهزة العزبية فرمسة الاستناد الى نشاط الشعب هذا في المجال السياسي والعمل ايضا . فقد تظهر اقتراحات ستعطى ثمارها المفيدة ، وقد تظهر مقترحات لم تنضج بعد الظروف المطلوبة لتنفيذها ، وعندئذ يجب قول ذلك .

وعموما ، ايها الرفاق ، لا مفر من تغيير اسلوب العمل . وعلى هذا الاسلوب ان يتضمن احترام الناس واحترام رايهم ، والقرب الواقعي غير الشكلي منهم ويجب الاقتراب من الناس فعلا والاستماع اليهسم اللقاءات معهم كلما ازداد الوضع صعوبة وتعقدا ويجب أن يكون القائد مع الناس حينما تعل هذه المسالة او تلك . وشعبنا أناس جيدون طيبو القلب ولا نظير له . وضعبنا يفوق غيره من حيث رباطة الباش والنشاط السياسي ، وهذا النشاط يتنامي الآن ويجب الترحيب بدلك والتشجيع بشتى السبل ونحن نعتبر اننا قد اتفقنا على ذلك في منظمة اقليم خابارونسك الحزبية (تصنيق) .

وبهذا الصدد سأتطرق الى الملنية ، بتسادل لبعض احيانا : لماذا نشرت اللجنة المركزية النقد والنقد الذاتي والعلنية عسسل هذا النطاق الواسم ا والول لكم اننا لم نخسر شيئًا بل ربعنا نتيجة ذلك فقد شعر الناس بزيادة فواهم وصاروا اكثر نشاطا وجرأة في العمل وفي الحياة الاجتماعية سواء بسواه زد على ذلك ، أن نشاط أولئك الذين حاولوا انتهاك قوانيننا قد هدا فورا . وذلك لانه لا يوجد ما هو · أقوى من الرأى العام حينما يمكنه أن يجسد قوته ومو لا يقدر على تجسيد قوته الا في ظروف النقد والنقد الذاتي والعلنية الواسعة . ونحن نحتاج الى العلنية من أجل ضمان تنفيذ الواجبات التي طرحها علينا المؤتمر واشراك الناس اشراكا حقيقيسا في جميع قضايا ادارة الدولة ، وهو الامر الذي حلم

وبالمناسبة ، أن العديد من الصحف المحليه في المدن والمقاطعيات يصمت لسبب ما . الصحف الهفرات والنواقص ، بينما تلتزم الصحف المحلية بالصمت . وحينما عقدنا في اللجنة المركزيه اجتماعا حضره فريق من المحررين قالوا لنا صراحـــه : "قولوا ذلك من نضلكم لامناء منظماتنا الحزبيه في المدن والمناطق. وبالقعل لماذا يحرم الناس من أمكانية معرفة ما يحدث في منطقتهم أل مدينتهم ؟ ومن امكانية العكم على هذه الاحداث والتعبير عن وأيهم عند الضرورة . فهذه هي الاشتراكية بالذات ايها الرفاق ، المعررون موجودون منا ٢ . (صوت : بعم ، ،وجردون) .

آمل في أن أمناه اللجان العزبيسية في المدن. والمناطق مساخدون حديثنا بالاعتبار . فهمسم إمارسون القيادة ، وهذو هي همديقتهم ، إلا تبغاقوا أيها الرفاق ، من العلنية . ونحن الرياء والشعب يقف ال جالب الاستراكية ، إلى جالب سياسة الحرب والتغييرات واعادة البناء . اذن لا يجوز النظر الي العلنية استنادا الى المعايير والتناليد البالية التي الازم سياسة العملات . وأن الملنية ليست بعملة

منفردة والما هي قانون الحياة السوفيتية المعاصرة وعملية دائمة غير منقطعة تحل في سياقها مهسام وتظهر مهام اخرى اشد تعقيدا ، عادة (تصافيق) . ويسعني قول نفس الشيء عن النقد والنقيب الذاتي . أو لم نئتقد انفسنسا ولم نقم بالتحليل كيف ستكون النتيجة ؟ اننا نحتاج الى ذلك بشكل مباشر وحيوى في اغراض تنظيم النشاط الطبيعي

إننا ندرك ، آيها الرفاق ، ان الشيء الكتيــــر يتوقف اليوم عني كوادرنا ، عني نشاطي الحسيرب واليوم يحتل هؤلاء الناس ، في اغلبيتهم ، المركز اللي رقاهم اليب عملهم واسهامهم الشخصي في تضية عامة الشعب . وعظيم حقا دورهم كمنظمين للناس ، منظمين للاقتصماد الوطني ومنفذيسن لسياسة الحزب في المرحلة الحالية من تطسسور المجتمع السوفيتي . ويبدأ في البلد عمل معقب

ولكنه عنل مهم جذاب . واريد ان ابلغكم اننا قررنا تكريس اجتمــــاع اللجنة المركزية الكامل الدوري لمسألة السياسة في

مجال الكوادر . وخطنا ، ايها الرفاق ، كالاتي : يجب أن يتطور كل شيء وفق المهادي، اللينينيسة ، أي ينبغى الجمع بين الكوادر ذات الخبسرة والكوادر الشابة على اساس استمرار عملية ارتقاء وترشيع الكوادر بمراعاة سماتهم السياسية والعملية .

وكل كرادرنا تحتاج طبعا الى الدعم . وسيتلقونه من اللجنة المركزية واللجان الحزبية سواء بسواء الا أن هذا الدعم سيقترن بالصرامه ، واعتقد أن هذا موقف صائب اذ ان الثقة لا تستثنى رانه__ تفترض مستوى رفيعا من الصرامة (تصفيق) . وني هذا الجو فقط سيعمل كل الكوادر بثقيب ونجاح واذا ما توفر مشل هذا الجو فسيحمى الكوادر من الاخطاء ومن الهفوات المحتمل حدوثها في العمسل وهذا ما نحتاج اليه ، ولذا نريد مناقشيه هذه المسالة في أجتماع اللجئة المركزيسة الكامل مع مراعاة المهام الجديدة التي طرحها المؤتمر.

ولديكم ، ايها الرفاق ، كُل ما مو ضرورى من اجل ممارسة السياسة في مجال الكوادر بمزيد من النجاح ، استنادا الى الخبرة المدخرة ، ولا حاجة

الكوادر ، اثناء الاستعداد للاجتماع الكامل هذا . وبودى القول في الختام انئى استفدت كثيرا من لقاءاتي بالسنيلة والكوادر القيادية ونشطاء الحزب في الشرق الاقصى ، وقد تستى لي هنا ان اتكلم مع العديد من الناس صراحة ، ومن وجهة نظر حزبيةً ومناقشة مهام المرحلة الراهنـــة والمستقبـــل والمسائل الملحة في حياة مجتمعنا ونشاط حزينا .

منطقتين هامتين من بلدنا ، رتمالجان مهام ضخمة اليوم وستعالجان مهام اكبر ضبخامه غدا. اسمحوا لي ، ايها الرفاق ، ان اتمنى لكم نجاحات كبيرة في نشاطكم لخير شعبنا ومجتمعنا وان اعبر عن الثقة في انكم ستسهمون بدلك القسط الذي ينتظره منكم الحزب . (تصفيق متواصل) .

ان منظمتی اقلیمی بریموریه وخابارونسسسك

العزبيتين هما منظمتان كبيرتان ضخمتان تعملان في

الى انتظار انعقاد الاجتماع الكامل ومقرراته بل ينبغى

انجاز الكثير من اجل رفع مستوى العمل في مجال

(عن وكالة «نوفوستي» للانباء)

تسليم رئيس هيئة رئاسة السوفيت الاعلى للاتحاد السوفيتي نسداء العليساء

ثلبية لطلب المشاركين في ندوة العلم والتكنيك والسلام العالمية استقيسل اندريه غروميكو عضو المكتب السياسي للجنة المركزية للحزب الشيرعي السوفيتي ، رئيس رئاسة السوفيت الاعلى للاتعاد لسوفيتي في الكرملين في ٢٣ تموز-يوليو فريقا كبيرا من العلماء الاجانب والسوفيت .

هذا الفريق: رئيس الاتحاد العالمي للعاملين في مجال العلم جان ماری لیجی (فرنسا) و نواب الرئیس ناريندرا غوبتا (الهند) وكيريل براتونوف (بلغاريا) وتوكوتارو ميروني (اليابسان) ونائب المدير العام لليونسكو عبدالرزاق قدورة والحائز على جائزة نوبل الدولية موريس ويلكينز (بريطانيا) وعلماء من المانيا الديمقراطية وفغلندا والولايات المتحدة الام يكيسة ونيوزيلنده واستراليك وكندا والمغرب والبرتغال وكوريا الديمقراطية والمانيا الغربية ، وكان بينهم كذلك الاكاديميــــون ارباتوف وباسوف وبلوخين وغولدانسكي وبريماكوف وسبكريابين وعلماء سوفيت يارزون اخرون .

وقد سلم جان مارى ليجى نيابة عن المشاركين م الندوة العالمية للنداء المنبثق عنها والموجه الى روساء الدول والعكومات . وأكد أن هذا النداء موجه ألى روساء الدول والعكومات التي تمتلك السلاح النووى . وقال ان العلماء البارزين في العالم اجمعهم على درجة كبيرة من القلق من جراء سياق التسلم النووي ، وان ممثليهم الذي اجتمعوا في موسكو في الندوة العالمية يطالبون بالتصفية الكاملة لسلاح الابادة الشاملة . وأكد كذلك أن التجميد السوفيتي لتجارب السلاح النووي ينبغي أن يعطى ثماره ، وأن العلماء يناشدون الادارة الامريكية الانضمام العاجل الى عدم المبادرة .

واشار اندريه غروميكو عند تسلمه نداه العلماء لَّى أَنْ سياسة الاتحاد السوفيتي هي سياسة سلام وقال : ليست هناك الان قضية اهم واكثر وحدة للناس من مسالة اختيار الطريق الذي ينبغسن ان لسلكه والسياسة التي يجب أن تنتهجها : السياسة ألتي تجر العالم في منحدر نحو الكارثة النوويسة أم السياسة التي من شانها در. خطر العرب .

واضاف غروميكو قوله : لو أن أحدا قال أن هناك أحتمالا واحدا من مائة او حتى من الف فقط لوقوع ملم الكارثة ، قان ذلك ايضا كثيرا جدا ، وينبغى أن نناضل من أجل أن لا يتحقق هذا الاحتمال . وليس لدينا بديل اخر وإن اختيارنا هو سياسية اللبلام

تم تعدث غروميكــو عن بعض مبادرات الاتعاد السرفيتي الرئيسية ، التي وردت في بيان الامين العام المجنة المركزيسة للحرب الشيوعي السوليتي سخالیل غورباتشوق بتاریخ ۱۵ کائون الثانی-بنایر

من العام الجاري حول التصفية التامة للاسلحة النووية قبل نهاية القرن الحالي وكذلك في خطاباته الاخرى . وتكلم غروميكو عن كيفية تمثيل العلماء السوفس السوفيت الاعلى للاتحاد السوفيتي وفي الحكومة السوفيتية وفي اللجنة المركزية للحزب الشيوعسى السوفيتي وعن الدور المناط بالعلم في اتخسساذ القرارات السياسية ، وعن وضع العلم في الاتعاد السوفيتي . وتوقف عند ذلك الاستعداد اللي تبديه الدولة السوفيتية لتوسيم التعاون العلمي العالمي في ميدان الاستخدام السلمي للطاقة الدرية ، ووضح الموقف السوفيتي تجاه التجميد الانفرادي للتجارب

واشاد غروميكو بنشاط الاتحاد العالمي للعاملين في مجال العلم ، الذي يعمل بشكل فعال ضد سباق التسلم . ثم اعاد الى الاذمان ان علما عظما قد اشاروا في السنوات الاولى بعد انتها الحرب الى خطورة السلاح النووى الكبيرة مثل جوليو-كيورى واوبينفيمير واينشتين الذين التقى بهم شخصيك واستمع الى ارائهم في هذه القضية .

واجاب غروميكو عن استلممة العلماء موريس و بلكينس (بريطانيا): ولد التجميدية الانفرادي السوفيتي لدى الجزء الاكبر من سكان الولايسات المتحدة الامريكية وبريطانيا الثقة بصدق وجديسة سياسة الاتحاد السوفيتي ، فهل تعتبرون انتم أن من الصواب الاستمرار في فرض هذا التجميد من طرف واحد على التجارب النووية في المستقبل ايضا ؟ الهريه غروميكو : نحن نود ان تتخيل الولايات المتحدة الامريكية والدول النووية الاغرى مثل عذا القرار الصائب السليم ، الذي الخدم الاتحساد السوفيتي . أن التجبيد الذي فرضناه من طرف وأحد صينتهي مفعوله قريبنسا . فما هي الاجراءات التي سنتخدما فيما بعد ؟ أن أجراء أثنا ستعتمد على الموقف المحدد الذي ستتخذه واشتطن تجاه مسألة نزع السلام . وعلى ضوه ذلك سنتخذ نعن قراراتنا المعددة في هذه المسالسة عبد حاول وقت انتهاه

مفعول التجميد . . توكوتارو هيرولي (اليابان) : استقبل كل السان المالم بالرخى بيان الامين العام للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي سخاليسل غوربالشوف بتاريم ١٥ كاتون الثاني (يثاير) من العام العاري واللي يتفسين التراحات حول التصفية، المُساملية للاستلخة النووية قبل نهاية جدا الترن . ولكن كيف ببكن تعقيل ذلك بالتعديد ادا اوقفت الدول. كلها من هذه المسالة موقفا سليفا ومعقولا ؟ أن وجهة نظ اتعادنا تتلخص في التاثير في سياسة الدول بشتى الوسائل البمكنة ، حتى تتم تصلية الاسلحة

اندريه غروميكو : لقد اعجبتنى عبارتكم الاخيرة بشكل خاص . كيف يمكن بالضبط تنظيم عمليسة . تصفية الاستلحة النووية ؟ ان لدى الاتحاد السوفيتي مقترحات يتطلب حلها الجلوس حول مائدة المباحثات قاصدين هذا الهدف ، ثم اجراء الحسايات وتحديد راحل تقليص الاسلحة وهلمجرا ، غير أن فرقاءنا قم المباحثات لا يرغبون في الجلوس معنا حول مائدة واحدة لدراسة هذه المسألة وحلها يشكل واضح

موريتس ميبيل (المانيا الديمقراطية) : اننى امثل حركة «الإطباء في سبيل در الحرب النووية» ، وفي نظري - إن الخطوة الهامة في طريق تصفية الاسلحة النورية هي ايقاف كل التجارب النورية . وأذا تمكنا جميعا من ايقافها الان ذلك مسيمتسل نجاحا كبيرا وانئى لواثق من ان اتحادنا سيتمكن من لعب دور كبير جدا لني هذا المجال ،

الدريه غروميكو: اننى متضامن معكم كليسسا مينورو كيتامورا (اليابان) : انسا اعتبر أن الحل السياسي لتضفية الاسلحة النووية ينبغي اقراره في اسرع وقت . واود الاشارة الى ان الاجراءات التي يقترحها الإتحاد السوقيتي ، وكذلك افعاله ، ومنها. بالذات التجميد الذي فرضه على التجارب الثوويسة تثمن تثمينا عاليا في اليابان ، رفي الوقت نفسه علينا الان البدء بخطرات ملموسة في مجال تقليص وتصفية الاسلحة النووية . وأود كذلك أن أعبر أملى في أن الاتحاد السوفيتي سيتجاوب مع تمثيات الشعب الياباني مي هذا النحو .

الدريه غروميكو: نحن نتفهم أن الشعب الياباني يقف موقف التابيد تجاه مقتر حاكنا - الا أن من الافضل كثيرا أن تقف الحكومة اليابانية الموقف نفسه ، ولكن للاسف الشديد لسنا نرى ذلك حتى الان ،

بول هول (الولايات المتحدة الامريكية) : ماهـــو رأيكم في الا تكون الاقمار الاصطناعية التي تطلقها بعض البلدان ملكا لها ، بل ملكا للمنظمات الدولية ؟ رفي ان تستخدم هذه المنظومة من الاقمار للتنقيب عن موارد الارض ودراسة كوكبنا 9 وبالاضافة الى ذلك من الممكن استخدامها بمثابسة اجهزة لتلاقي مغتلف النزاعات والمغاطر وغيران هدف مسسل مدا التنظيم ينبطي أن يكون في تجنب المخاطر و الدريه غروميكو : لقد طرحتم فكرة لستحسسق الامتمام حدا ، وارد القسمول أن الاتحاد السرفيتي مثلتم لمناتشة افتراح يثعلق بالاستخدام السلمي للفضاء الكولى ، واؤكد ثانية ، أي اقتراح ،

وفي الختام قدم البروفسور جان ماري ليجسى والاكاديمي باسوق لياية عن كل العلماء النشاركين الم اللقاء الفيكر الى الدرية فروميكو على خديثه حول يَعْضُ تَصَايا العَصَر وأجريته عَنْ الاستثلة .

المشاركين في ندوة العلماء العالمية «العلم والتكنيك والسلام» الى رؤساء الدول والحكومات

العاجلة التي تهدف الى لجم سباق التسلح وتصفية الاسلحة النووية والكيمياوية وانواع الاسلحة الاغرى تصنية شاملة عامة ومنع سباق التسلم في اللفياء ويقلون ضد عسكرة العلم .

وبالدرجة الاولى النووية الارادة السياسية والموقف

البناء والمثابرة من اجسل تغيير سير الاحداث الغطن وايقاف الانزلاق الجنوئي نحو الكَّارِثُهُ النَّووية . واننا لعلى ثقة تامة بان ايقاف النجارب النوويـــة ومنعها التام هو عبارة عن خطوة هامة في الطريق نحو نزع السلاح النووي ، ونحن اذ ندمن هاليــــــا التجميد الانفرادي السرفيتي للتجارب النروية تناشد ادارة الولايات المتحدة الامريكية بالانضمام الى هذا التجميد دونما ابطاء وبدء المباحثات حول المنع التام للتلجيرات النووية . وتناشد في الوقت نفسة قادة كل الدول التي تملك السلاح النووي عدم اجراء التجارب النووية والتمهيد للتوصل الى اتفاق عاجل

واننا لمل ثقة عميقة بان منجزات العلم والتكنيك يمكن تأمين ملعولها باستغدام الوسائل التكنيكيية لخلق وسائل جديدة وجديدة للدمار والهلاك .

ان مثل مذا العمل المنبثق عن النية العسلية والحكمة السياسية من شانب أن يساعد على زيادة التقسة وتطوير التعاون الدولي واستغدام منبزان العلم والتكنيك استخداما انسانيسا وتعقيق امال البشرية في عالم خال من الحروب والسلام . اننا ننادى رؤساء الدول والحكومات والامين المآم لهيئة المتحدة السيد بيريس دى كوبلار الى اتفاذ خطرات فعالة من اجل هذه المسالة الانسانية العامة و ونؤيد في ألوقت نفسه فكرة توحيد الجهود والقدرة الملمية التكنيكية في كل الدول من اجسل استغدام حول منعها الشامل في ظروف مراقبة شديدة وواسعة

ينبغى أن تسخر لخير البشر والسلام والتقدم وليس

نحن المشاركين في ندرة العلماء العالمية «العلم والتكنيُّك والسلام» منَّ ٥٤ بلدا نعبر عن قلقنـــــا العميق تجاه التوثر السائد في العلاقات الدوليسة والنسريم المتواصل لسباق التسلح ، وبالدرجة الاولى التسلم النووي ، وخطر نقله الى الفضاء الكوتي . ان الاتحاد المالمعسى للعاملين في مجال العلم ومنظمات العلماء وحركاتهـــــم والخبرآء في مختلف ميادين العلم والتكنيك يؤيدون الاجرآءات الملموسة

والمهم جسدا الان ان يظهر قادة كسسل الدول

بيان مشترك بين الاتحاد السوفيتي واورغواي

زار انريكي ايغليسياس وزير غارجية جمهورية اورغواى الشرقية الاتحاد السوفيتي زيارة رسمية من ٢٤ الى ٢٧ تموز (يوليو) سنة ١٩٨٦ ، وذلك بدُّعوة من الحكومة السوفيتية .

وقد أستقب الضيف السامي اورغواي والشخصيات المرافقة له بعقارة عكست الطابسم الردى للعلاقات الناميسية بين الاتعاد السوفيتي

تَعْرِفُ الريكــــى ايغليسياس في موسكــــو ولينينفراد عل مختلف جوانب حيساة الشعسب السوفيتي ونجاعاته في ميادين الاقتصــــاد والعلم

وضع الوزير اكليلا من الزمور على قبر الجندى المجهول قرب جدار الكرملين ، كما وضع أكليلا من الزهور ايضاً على مقبرة بيسكاريونو في لينينغراد . استقبل اندريه غروميكو عضو المكتب السياسي للجنة المركزية للعزب الشيوعي السوفيتي ، وليس هيلة رئاسسة السوفيت الاعلى للاتعاد السوفيتي انریکی اینلیسیاس وزیر خارجیّهٔ اورغوای ، ونقلّ انريكي ايغليسياس تحيات غوليو سانغينيتي رئيس جيهورية أورغواي آلى سيغائيل غور باتشوف واندرية

وني مجرى السعادثات الردية ابلغ اندريسسه للاتعاد السوفيتي الى وئيس جمهوريسية أورغواي سانغينيتي لزيارة الاتعاد السونيتي زيارة رسمية في الوقت الملائم لكلا الجانبين .

وجرت مباحثات بين أدوارد شيلاردنادزه عفسو المكتب السياسي للجنة المركزية للعزب الشيوعي السونيتي ، وزير خارجية الاتحاد السونيتي والريكي ايغليسياس وزير خارجية اورغواي لي جوعمل وحسن

نقل وزير خادجيسة اورغواى رسالسسة خوليو سانغينيتي رئيس جمهوريسة اورغواي الشرقية آلى ميغائيل غور باتشوف ألامين العام للجنة المركزية للعزب الشيوعي السوفيتي .

وقد نوقشت في اثناء المباحثات مسائل العلاقات بين الاتعاد السوليتي واورغواي وآفاق تطورهسا وكذلك الاوضاع الدولية الرامنة التي تهم البلدين . قدر الوزيران تقديرا ايجابيا الجهود ألتي يبذلها الطرفان في تطوير العلاقات بين البلدين ، وأشارا

بادتياح الى مواصلة تقرية الملاقات السياسييي والمشاررات عبر قنواتوزارتي الخارجية واستنتاف العلاقات البرلمانية .

الحديثة والتفتيش الميداني .

واذ اعار الوزيران اهمية كبيرة للحوار السياسي وتعميق تبادل الاراء النائي ، وتعا على بروتكول المشاورات بين الاتعاد السونيتي واورغواي . وتاكيدا على المصلحة المشتركة في توسيسم

التعارن وتطوير العلاقات في ميادين الثقافة والتعليا والملم ، وقعاً لهذا الغرض ، على أتفاقيسة التعاون

توصل الوزيران الى اتفاق حول الاعداد المشترك واصدار مجموعة وثائقية عن العلاقات بين الاتعاد السوفيتي واورغواي لمناسبة الذكري الستين على اتامة العلاقات الدبلوماسية بين البلدين ، ووقعاً على بروتكول بهذا المدد .

اتفق الوزيران في مجرى مناقشة مسائل الملاقات التجارية الاقتصادية الثنائية عسسل ضرورة توسيع التعاون بين البلدين على أسس مرضية للجانبين . عَبْرُ الْجَالِبَانُ عَنْ لُو آياهما الراسْخَةُ في مُواصَّلَة تطوير العلاقات بين الاتحاد السوليتي واورغواي على أساس مبادى، التعايش السلس والسساواة والاحترام المتبادل وعدم التدخل.

طهر في اثناء التبادل المفسل للاراء في طائنـــة واسعة من المسائل الدولية تطابق مواقف البلدين في قضاياً العصر الاساسية . وتم التعبير عن القلق المبيق لمواصلة تصاعد الترتر الدولي ، ومواصلة تعزيز سباق التسلح النووى وخطر أنسطب مباق التسلُّم على النفساء ، وينطلق الطرفان من ان التغلب على هذه الاتجامات الغط رة يستوجب بالضرورة توحيد وتكثيف جهود توى السَّلام كالَّةُ . عبر الوزيران عن الاقتناع بضرورة تفكير جديد مَى الْوَضِعُ الْعَالَى الْمُعقد للمَّلاقاتُ الدولية "، يَاغَدُ

بعين الاعتبار مصالح امن جميع الدول . آبدى الجانبان قناعتهما ، انه طبقا لنظام الامم المتحدة ينبغى على جميسه الدول ان تمتنع عن استخدام القرة او التهديد باستخدامها ضد السلامة الاقليمية او الاستقلال السياسي لاية دولة .

وقد اطلع وزير خارجيسية الاتعاد السوفيتي بالتفصيل وزير خارجية أورغواي على البرنامج الذي قدمة الاتعاد السوئيتي بصدد تعرير العالم التام وفي كل مكان من الأسلحة النووية والكيمياويسة

وصولا الى المام ٢٠٠٠ وعدم السماح بنشرها لى الغضاء . واشار الى ان المبادرة التي تقدم يهسما الاتحاد السوفيتي في انشاء منظومــة شاملة للامن الدول ، ترمى الى ضمان التعايش السلمي ، وهو اسمى مبدأ شامل للعلاقات الدولية والى ايجاد العارق لحل المعضالات العالمية وتسويسة النزاعات

الاقليمية واجتثاث الارهاب. واعار الجانب الاورغواني اهتماما خاصا الي مُجُمل المبادرات السرفيتية في السياسسة الخارجية التي وردت في تعريحات ميخاليل غور باتشـــوف الامين العام للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي ا عبر الوزيران عن الاقتناع بان التحريم التام للتجارب النووية مو واحد من الطرق الرامية الى تقييد سباق التسلم ، ولذلك فانهمسا يقفان الى جانب عقد معامدة بين الدول النورية حول التحريم التام والشامل لمثل هذه التجارب . واشار وذين خارجية الاتعاد السوفيتي إلى المميسة القرار الذي اتخذه الاتحاد السوقيتي منفردا حول تمديد التجميد على التلجيرات النوريسية حتى السادس من أب (اغسطس) من العام الحال ، يوصف قملا مامك الممالح السمسلام . واتفق الجانبان على أن أجراد التجارب النروية يشكل مقبة كاداء في طريق تقييد سباق التسلم ويتناقض مم الهدف الرئيس دهو بلوغ نزع السلاح التام والشامل تحت رقابة دولية ناجعة .

واعرب الجانبان عن شرورة عقد اتفاقية دولية بلا ابطاء حول منع وتصفية الاسلحة الكيمياوية . واحيط الوزير انريكي اينليسياس علما بجرهن المتترحات الجماعية بمدد نزع السلاح وتعتين الامن الاوروبي والعالمي ، وتعلوير التعساون بين السياسية للدول المشاركة في معاهدة وارشو في يودابست في حزيران (يوليو) من العام الحسالي واشير ايضا الى ان المبادرة حول التقليص الواسع والمتبادل للقوات المسلحة والاسلحة الماديك اوروبا من تكبلة ذات وزن لبرنامج تصنية اسلمة الايادة الشاملة.

ويعتبر الطرفان برجرب التنشيط الراسي لمناقشة القضايا المقصليسة لنزع السلاح في المباحثات السرقيتية - الاميركية في جنيف وحول الاسلجة النروية واللفمائية في الامم المتجدة ، وفي

اشار الوزيران الى أن حل المهام الملحة لضمان إلامن الدولي يمس مصالح البشريسة كلها وتنطلب بالحام تعزيز الجهود النشطة لجميع الدول بغض النظر عن نظامها الاجتماعي وموقعها الجنراني . يقف الوزيران الى جانب تطوير التعاون الدولي

مؤتمر نزع السلاح وكذلك في اللقاءات الدولية

في استخدام الفضاء للاغراض السلميسة فقط واعربا ايضا عن دعمهما لانشاء نظام عالمي للتطور الامن للطاقة الذرية وزيادة دور المنظمة الدولية للطاقة الذرية في هذا الشأن ء وربط منظمة الصحة الدولية بها وكذلك برنامج الامم المتحسدة الخاص

. اعرب الجانب السرفيتي عن دعمه لمساعي دول اميركا اللاتينية في بلوغ تمتين الوضع اللانووي لاميركا اللاتينية طبقا لمعاهدة تحريم السلاح النووي " في اميركا اللاتينية (معاهدة تلاتيلولكو) واحترام هذه المعاهدة والبروتكول المرفق بها .

اعرب الجانبان عن قلقهما الجدى حول مواصلة واحتدام النزاعات الاقليمية التي تترك بصمات سلبية على اوضاع العالم . ويقفــــان من اجل حل الاوضاع المتازمة بوسائل سلمية على اساس احترام مبادىء عدم التدخل في الشؤون الداخليك للدول واحترام السيادة الرطنية وسلامة الاراضي ، وكذلك الحق في التطور المستقل طبقا لنظام الامم المتحدة ومقاييس الحق الدولى ، فمن شان تسوية النزاعات الاقليمية على هذا الاساس أن يساعد على تخفيض التوتر الدولي وتمتين الامن العام والثقة بين الدول.

واعرب عن القلق بسبب مواصلة احتدام الوضع لسياسة الضغط والتدخل الخارجي ، ودعم الجهود البناءة لبلدان اميركا اللاتينية الرامية الى تسوية سلمية عادلة في هذه المنطقة على اساس الاحترام التام لحقوق الشميوب برني تقرير المضير ومبدأ عدم التدخل في الشؤون الداخلية للدول ، واشار الجانب السوفيتي الى القسط الايجابسي لاورغواي وبخامسية في فريق دعم كونتادور وفي الجهود اللاولية الواسعة بهدف تسوية الوضيع في هذه

اعرب الجانبان عن دعمهما لمساعى بلدان اميركا اللاتينية للوصول الى اعلان اميركا الجنوبية منطقة للسلام والتعاون وبهذا الصدد صرح ورير خارجية اورغرای انریکی ایغلیسیاس ان اورغرای بوسفها عضنوا مشاركا في معاهدة تلاتيلولكو والجهسسة الاستشارية في معاهدة انتاركتيكا التي تحدد مياديء

التجريد من السلاح وعدم نشر الاسلحة النورية في هذه القارة ، تؤيد بعزم الجهود الراميــــة الى جعل منطقة جنوب الاطلسي كلها منطقة للسلام ، خالية من اي تواجد للاسلحــة النووية ، واعرب الجانب السوفيتي عن التنهم لمثل هذا الموقف من اورغواي،

ومما يثير قلقا عميقا لدى الجانبين الرضــــم الناشيء في جنوب افريقيا والذي يتطلب تسويسة سلمية عاجلة ، ولبلوغ هذه التسوية ، يغدر من الضروري وضم حد للسياسة العدوانية للنظسام العنصرى في جمهورية جنوب افريقيا ضد البلدان المجاورة وايقاف التدخل في شؤونها الداخليسة وشجب الجانبان بعزم هجوم جمهورية جنرب افريقيا على زيمبابوي وبوتسوانا وزامبيا ، وطالبا بالإيقاف الفورى لسياسة الابرتهيد التي تشكل جريمة ضد الانساني ... ، واشير الى ضرورة منح الاستقلال لناميبيا طبقا لقرارات الامم المتحدة ، بما في ذلك القرار رقم ٤٣٥ لمجلس الامن الدولي ، ويدعهم الجانبان اتخاذ قرار بمعاقبة جمهررية جنوب افريقيا طبقا لنظام الامم المتحدة .

واذ اعرب الجانبان عــن قلقهما الجدى ازاء بقاء الوضم المتوتر في الشرق الاوسط ، ابديا وقوفهما الى جانب بلوغ تسوية سلمية عاجلة وعادلـــة وشاملية للنزاع ، ويعتبران أن عقد مؤتمر دولي خاص تحت اشراف الامم المتحدة ياخذ بعين الاعتبار مصالح كل الاطراف ذات السمان ، من شانه ان يكون خطرة هامة نحو مثل هذه التسوية .

نوه الوزيران بوجود علاقـــة مباشرة بين نزم السلام والتطور وعبرا في هذا السياق لصالح نقل الموارد التي تنفق حاليسا على اغراض التسلح ال الاغراض السلمية ، واشسارا الى أنه لغرض حل معضلة التاخر الاقتصادي في كثير من مناطق العالم ينبغي احلال مبدأ «نزع السلاح من اجل التطور»

محل المبدأ المعيب «التسلم بدلا من التطور» . . واعرب الجانبان عن اقامة نظام اقتصادى عالمي جديد يضمن الامن الاقتصادي المتساري لجميسم الدول ، واجراء مباحثات ضمن اطار الامم المتحدة بمشاركة جميع الدول بغية التوصل الى حل عالمي لاكثر المشاكل الاقتصادية الدولية أحمية .

اشير في سياق المباحثات الى أن مهمة الترصل الى تغيير المنظومات المتعددة الجوائب للتجسسارة والقروض على اساس عادل ومتكافىء يضمن الامن الاقتصادي للدول ، تُعُدو في الرضع الدولي الراهن

واذ حللا مشاكل الديون الخارجيسة ، اعترف الوزيران بالحدة الخاصة التي اكتسبتها في بلدان اميركا اللانينية . واشار الوزير انريكي ايغليسياس

الى ان البلدان اعضاء فريق كارتاخان التي تعتبر اورغوای سکرتیرا مؤقتا له ، تعمل من اجل الحل السياسي لهذه المشاكل.

اشار الجانبان بارتيام الى دور حركسية عدم الانحياز في الميدان الدولي وتسطها في حمايسة وتمتين السلام وايقاف سبسساق التسلح وتطوير التعاون بين الدول .

واذ اشارا الى اهمية الامم المتحدة في منظومــة الملاقات الدولية ، اكد الوزيران اخلاص بلديهما لاهداف ومبادى، نظامها والتزما ببذل اقصى الجهود لرفع قاعلية تشاط هذه المنظمة في توطيد السلام والتعارن الدولي بين الدول في سائر المجالات .

في أثناء وجوده في موسكـــو ، تباحث وزير الخارجية انريكي ايغليسياس ايضا مع وزير النجارة الغارجية اريستوف ورئيس لجنة الدولة في الاتحاد السوفيتي لشؤون العلاقات الاقتصادية الخارجيسة كاتوشيف ، وبحثت خلالها شنتى جوانب العلاقات الثنائية في الميدان التجاري الاقتصادي وتم التركين على مواصلة تطويرها على اساس المنفعة المتبادلة والبحث عن افاق مستقبلية واشكال للنعاون في هذا

اشار وزير التجارة الخارجية السوفيتي ووزير خارجية اورغواى الى الطموح نحو تمتين وتوسيع الاتجامات التي غدت تقليدية في التجارة الثناليـة ولغرض اعادة النظر في العلاقات التجاريسية بين البلدين ، اشار الوزيران الى المصلحة في الدراسة المعمقة لامكانسية عقد اتفاقيسية خول التوريدات المتبادلة للبضالغ لعدة اعرام ، واشترطا مواصلة العمل في هذا الاتجاء ، وينطلق الجانبان ان من شان الاتفاقية البشار اليها ان تساعد على تقريسة الملاقات الاقتصادية بين البلدين وتساعد كذلك على زيادة تصدير بضائم جديدة من اورغواى الى حول تصدير المكائن والاجهزة السوفيتيــــة الى

وستستمر مناقشة هذه المسائل ويغاصب في اثناء عمل الاجتماع الثالث للجنة الحكرمية للتعاون التجارى الاقتصادي بين الاتحساد السوفيتي واورغوای .

عبر وزيرا خارجية البلدين عن الارتباخ لنتائب اول زيارة لوزير خارجية اورغواي الى الاتحساد السوفيتي في تاريخ العلاقات بين الملدين . وهما مقتنمان تماما أن مده الزيارة ستساعد على مواصلة تطوير العلانات بين الاتحساد السوفيتي وادرغواي ولغير بلديهما ولصالح تعسين التغاهم وتقويسة

جريدة اسبوعية مصورة نظرة من موسكو الى قضايا العالم المعاصر معلومات وتعليقات على كل ما هو جديد في الاتحاد السوفيتي:

> السياسة الخارجية والداخلية حياه المواطنين السوفيت الاقتصاد والعلم الفن والثقافسسة والرياض___ة

تجرى «انبا، موسكو» كل عام مسابقة «ماذا تعرف عن الاتعاد السوفيتي» ؟ وينال الفائز الاول حرّ دُنارة الاتحاد السوفيتي مجانا ، ويكافا الفائرون الاخرون بهدايا مغتلفة . يمكن شراء الجريدة والاشتراك بها عن طريق المؤسسات التالية :

> الجمهورية العربية اليمنية دار القلم

المؤسسة العربية السوريه شارع الجمهورية

شارع على عبدالمغنى

ص . پ ، ۱۱۰۷

والتوزيع مستيده شارع ديدوش مراد ـ ٧٤

الشركسسة الوطنية للطبع

* الجزالر

دار ۱۶ اکتوبر

* جمهورية اليمن الديمقراطية بؤسسة النشر والتوزيع 1777 · 4 · 0

رثنا بدا طريقها عبر مباديس الحرب أرشية العظمي . وعاشست صوفيا كاي نهيم والانتقال وصور رناقها فسسسى وَ أَوَا وَصَلَّتَ الَّهُ فِرَلِينٌ ، ويعرض قسم ر لومانها في متحف ترينياكوف .



المسكرية ، وكتب التقدير من القالسد المام والمكافأت التذكارية والكنب النسي



على ضوئه في المخبأ وصفعات من الجرائد

ويغرج اتاتول ويلقسكى فى الامسيسان

فيه اعمال الماتول ديلفسكسي ال جانم

ا بعازي الاصل ، انه فيانور باتشوليا ،

عليه الواجب اماالمرافقون فيتظرون ويراقبون . لمة في ملامعه شبه بالرومانيين مع السه

معلس وزراء جمهوريسسة جررجيسسا

التاريخ والنقافة معروفان لدى الجميسع

سجرا فلم لسمع رتع متوطه . .

ومكذا اكتشفت منسسارة نوفر افون المشهورة . وتحترى على قاعات خرافيسة ويعيرات . وتقسل القطارات الكهربالية ملايين السياح سنريا الى ثلك الإماكس بمصاحبة الموسيقي والشمعدانات الملونة وان من لم يزرها شهيسلال رسلته الى التنتاس كبيا لم ينسر البحر الاسود

نريق من السياح المنفنديسن يوقفون فيانور باتشوليا فس الثبارع ويسلون عليه كصديق قديم لهم .

معاشرة بعتران «ابخاريا العريثة والشابة إيداه . وعندما ينتهى من السياح يطلب الابغازيون وغيرهم من الاجالب التعدث عن شيء ما ، وقد قرأ حتى الآن ٣٠٠٠

قال باتشوليا متذكرا ، "لى احد الايام الترب منى البائي مع زوجته وطلبا ملي توليما (الوغراف) عل كباب اخرج وتبين النسه كتابي «ابغازيا» باللغسة الالبائية . ينشل كتابك جلنا ال منا روجدنا كل ما اشرت اليه رائما . شكرا لك ، راعتقد بأن جدَّه أفضل مذيسة يترتبها البؤاك

طاف باتشرليا كل القبقاس والاماكس المحمية وزار العديد من بلدان العالمسم إنه يكتب عن ابناء وملنه

يسير ياتشوليا في سوخوس على مهل فير أن ما التبهل متصود ، أذ يخلسي أستعداده الدائم للسفر ال الافاكل التي لم يزرما بعد بالطائب رة از الطاز او

يورى يغودوف

















فتاة غنية ، فيبدى فجاة البل (كوميديا مرحلة پيرشوڻه

ادى متكليار على خشبة مسرح الدراما الاصغر ادوار ابناء

عصور منحتلفة الهم منحتلفون ايضا من حيث مكاناتهـــ

الاجتماعية وطايعهم . غير الهــم شخصيات يثق المتقرج

يوجودها حقا سواه اكان يمثل سكليار فلاحا يقني مل.

الصوت في الغمارة (تمثيلية عموموه ، قصة تورغيثيان)

اوشابا وصوليا البلا تزوج فتاة لملك سيارة ومالا («٢٠٠

دقيقية مع الملاله من تاليف الكاتب المسرحي الكسائدر

فامبيلوف) او الالكليزي سايمون الرجل البعيد من كل ما

يحدث في العالم والرقيق ، يطل العرض «أمير الذياب» .

قال سكليار أن هذه الرواية من تاليك الكاتب الانكليزي

ويثيام غولدينغ موخظة فلسقية وقد افرجت للمرة الاول

ان ماساة الاطفال الالكليز الذين وضعهم الكاتب في جزيرة

غير ماهولة - تعذير لنا جميعاً . فاذا ما نسينا القيسم

الإنسائية التاكنة يهددنا خطر ابادة بعضنا البعض ، ولتلك

قد يستقرب القاري والمتارج هين يعرف أن سكليار

الممثل الشاب الاليق الذي يعب الموسيقي ويغنى بمهارة

يعتبر ان اكبر الجاز له عل خشبة المسرح هو دور الصبي

اللروي العبيط يورا في لمثيلية والافسوة والافواته عن

رواية فيودور ايراموف وذلك ليس ظف لاله افترح ادخال

قال ايقور ممكليار اثنا اخرجنا عده المسرحية ولعن

طلبة واتذكر النا منافرتا الذاك مع معرج المسرحية ليف

دودين (رئيس مخرجي المسرح اليسوم) ألى قرية فيركولا

بمتاطعة ارفاتقیلست عساط راس ایراموف . وذلك كیس

لاخذ فكرة عن الحياة اللروية بل لكي لتلهم الناس الذين

عاشوا الحرب والاعوام اللاسية مرحلة تعمير البلاد يعدها

وللمسي عصادر يسالة الروسي وصبرهم العظيمين ، أنَّ ا

شتصية يورا من اهم شنصيات المسرحية اله تزيسسه

وقعيف كظفل صقير ومشاعره عارية ومن خلال ماسيت

أن هذه المسرحية التي يستفرق عرضها أدبع ساعات

خلال يومين تحتوي على افضل ما توصل اليه مسرحنا . وكان

ليف دودين على حق اذ قال ان طبيلة الحياة التي طعم بها

فيودور ايراموف وعينا يجب ان تكون منطئقا لنا .

هذه الشخصية ألى المسرحية .

تظهر عاساة الشعب ـ

الجزيرة مغزى رعزى اذ تعطى صورة للعالم كله .

عن عسرحية أيجين لابيش في ستوديو موسقيلين

ان للمبيل ايغور سكليار رصيدا فنيا كبيرا مع اله

, يبلغ بعد الثلاثين من العمر . وحياته اليوم سلسلة

مستمرة عن التصوير السينمالسسى والبروقات المسرحية

والمروض وطلات المثوعات . وعلى الرغم من اله يعتبر

عيله في مسرح الدراما الاصار بمدينة لينيناراد عملسه

الرئيس سبق له أن أشترك في عشرات الاقلام السينمائية

فلى كل مقابلة له مع الجمهور لابد أن يطلب أطهم اليه

ويدو كانه ولد خصيصا للعمل على خشبة المسرح فهو

غليف وسريع الحركة ولا يشعر باية تكلف أعام الجمهود

لله وصل اينور في النائنة عشرة من عمره من مسقط

راسه مدينة كورسك ال موسكو للمرة الاولى «وعثر» عليه

ن الشارع بالضبط مساعد معرج فيلم «صبى الاسطول

الشبهائية ولم تكن لدى ايتور انداله لية العصول عل مهنة

البهتل . لكنه كان على لناعة بالله سيقني لا يد ، وكان

يئتي في بداية الامر في هعهد المسرح والموسيةي والسيتما

الذي التحق به . ومن ثمة غنى على المسرح وفي السينما .

قال ايفور سكلياد اجابة عن السؤال حول الشعيبة التي

لتهتع بها الافلام الموسيقية لدى الشباب الى اعتقد بان

الله تعدلت في هذا الموضوع مع الملحن الدريسسية

باكاريابيش في اثناء تصوير فيلم «ابدا من البداية» واجمعنا

يل الراي بان الافلام الموسيقية القادرة على الهام المتقرج

وتمسين مزاجه وتسبليته في الوقت تقسه للبيئة جدا ...

ثعييتي اكتسبتها يعد أن اديت دور كوستيسسا أيفالوف

الموسيقي المتعمس بطــــل فيلم -نعن من فرقة الجاذ»

وكثيراً ما يكترحون على ان اودى الدور الذى هو لسنخة

أفرى لتلك الشخصية ألمعروفة دور الشخص الذي لايقارقه

القرح والتقاءل والابتسامة ايدا ، ولكن ذلك امر خطر

بالنسبة للمثل اذ يعود على تمثيل شخصيسمة واحدة على

يثيثي اللول ان سكليار متداق بالعيوية والتشاط ، غير

أله ليس هاؤلا ولا ثر ثارا بل بالمكس اله شباب جدى ميال

للسخرية قليلا ويفكر قبل ان ينطق . واعترف باله يحب

التنامل وقال أن الحياة لا يتامل فيها الا أولئك الذين يعملهم

وطى المعتل باوته أن اللن استنة اخرى للحياة لستنة

سكنة ومتناقضة وكثيرة المعالى هل يمكن تصنيف جميع

الناس ؟ أن النفس الواحدة يتعايش فيهسا اللهي والشر

النيء اثمال والدني . لذا تجلب اهتمامي شخصيات مفاجئة

لسارك . ويمكن للمبتلين ان يعتللوا في لقرتهسم الي

شغصيات ايطالهم . ولكن قبل وصير المر . بالعار والتحول

لَمَاذًا يَقْدُم الْمَسِي الْنَشِيفُ مِنْ عَائِلَةً طَبِيةَ الذِّي يُولِّمُ

الرياضيات (فيلم «المجنى عليه لا دعوى له») على الغيالة.

أى تطلة حرجة ؟ هذا-يعنى ان وكر الدلاءة كان في قلبه

نظ دُمن بعيد ، اما المحتال والداهية الذي يسمى الى تزوج

سبق لي أن اشتركت في اقلام درامية كذلك ، غير

ايل اغنية «كوماروثو» ذات الشميية الواسعة .

وطلى شهرة دلجم الموسيقي التطيفة» .

ه اسبابها يعود الى قلتها .

ما هو مصدر استمرارية

الإعصار ؟

اين ركيف يحدث الطور الانتقال ٣

من العروف السه الاعصار الصنير

جالبسسة السعل على بعد ٢-٣ كم من

الارش ، ويتحول الاعصار السامسسي

المهياء لحدرت العراسف ء تراكبت كبه

كبيرة من مباء الامطار : تستلع لتعلم

الاعصار الصغير السقل ، الطويل____ة

طبقات تروبوسفير العليا ، تدورهـــا

بنفسه فيما يعد على المياء عن الارض

وان يوصلها ال الفتحسسة السفل في

الاعميار الصغير ، في هذا الوشيع تقوم

المياه بدور مفاجي تمامـــا ، اي تقوم

بدرر الرقود ، ونظرا لان درجة حرارة

الهواء ادني من الصفر على ارتفاع ٢-٣

كم ، قان المياء التي حولها الاعصار

ألى رواط تتجد بسرعة وتاللق في عده

العالة عرارة الطـــور الانتقال معاء ــ

مئات المصابين .

أي بلد في العالم .

التي تشكل اللمع .

البية وق اقريبيان

كان علينسسان يستبلظ في أيام والميرجانات الارتجالية ، التي كالبت

رالدرنين السميين

وبومبيتى الملحتيسيين السوليسيت

بلدان البحر الابيش المتوسط ،

ومورسيا (اسياليا) ان شاهد لرقــة

وبالمناسبية ثبة ٥٠ فرقة من هراد

وطور البالو هاده الفكرة قاللا : -

نعن تعارل النظر الى العالم كاطناك سن

بصراحة ودهشية والنا متفائلان وتعيفهم

املين أن يسود الانسجام الملاقات بين

النساس والشعرب ، ويدرى هسسلا

المرشوع في الكثير من اقانينا ، ومنها

تنك التي فازت في مهرجان سان 🕶

ريس . الها تتحدث عن ذلك المستقبل

الذى مبيحل فيه السبسسلام على الارش

مذا رقد رقع الفنانان مل يطاقسية

برنامج حفلتهما في موسكو باعضائهما

خصيصا للراء «الهاء موسكسسو» لحت

الاتيانا بوتكوفسكايا

يلينا دروجينينا

والتشابك ايادي الناس بارا .

عبارة 1 ∞م قائل اأود» - ، .

راسم تىكوروف

طفراته على الانفام الشمبية التي كات عبارة عن مسابقت بين المقليسسسن

لقد كالزا يشترن المرسيتي ويجتمعوه برئامج الفراسسسة المغام الرقصات

الذى كان ينتظرهم او لم يستمم الى وتستمد الفرقة الان لجرلة فسسى

غرقة موسيقية عاللية باسم حماهرلاره (يوغسلافيا) واوفييسمدو ورولسمدا

قال فسان افسا صدياول (٣٥ فلية اخرى من مدينة سالياني ، هي

سنة) الذي أصبح مشرفا قليا عسسل فرقة فياللسسسي، اللولكلوريسسية

الاول في المسزف جدنا قربان الذي الفن لدى دار النقافة في معاليانسي

كان مفنيا همبيا . ولم يكن يعلسم (الجاوز عدد سكان ناحية سالياني ٩٠

كاغلبية المرسيقيين الشمبيين النوطة الف لسمة) ، وبيسن اعطبالها زراع

وكان الناس يدعر لسميمه باستمرار قطن ومهندسون زراعيون ومبراق .

النظر الى العالهم بصراحة

كنظرة اطفالنسا اليسه

يزور الاتحاد السوفيتي للمرة الثالية ليس حب رجل وامراة فحسب ۽ بسيل

يعزلها والسده فسسسان صديتوق

وأشقاؤه عليق الها وغول الها وجنكه

على الالات المرسيقية الشمبية ، وأم

يكن احد منهم يفكس باحتراف العزف

ويعزنون ، وكان چيرانهم واتار بيسي

وأصدقاؤهم يحشرون للسنك العنلات

عزقهم البشرل الفنى على دار التقافية

لی مالیائی ، ویلترح علیهم الشاه

ليعزق ويغنى قسمى مغتلف العفلات

الثنائي الايطالي الشهير البالو ورومينا

يارر . فقد جا، الفنالان الإيطاليان قبل

سنتيل الى لينينفراد بعد الغوز فسسى

مهرجان سان - ريمو ، لتصوير فلم

«الليال البيضاء الساحرة» - ومســرف

تستمر جولتهما الفنية مذا العام مدة

شهر واضاف الفهر يزوران خلالهسسا

وقال البانو : - أن اتحادنا الفتـــ

رالعائل قالم مثل ١٦ صنة ، وقسمه

احتفلنا في موسكر بذكرى عقد قرائنا.

واشافت رومينا باور 1 – والحب

مو الموضوع الرليسي لابداعنا القنسسي

الحب عو معتاح الفائينا وأفلامنا على حد

صوآء ، وغالبا ما يؤلف البائو الموسيقي

لاغالينا ، اما الشعر فاكتبه الا، وحبنا

موسكو وليتينفراد ، وقد جاءا هــــــ

اطنالهما التلاثة .

الارتجالية ، ولم يعلم احد المستقبل والاجانب ،



الماما استطاعة عشر معلات كهربالية لاعص

دائما في السحابة الراعدة ، ثم يندفع

ال الاصفل وهو يدور على شكل قبع

رعلى الارجح يعتبر هذا القبع وخواصة

يۇكد فىكتىسىرر كرشىن ئائلا :

الاعصىل ليس «الشيطان النياري»

اطلاقا ، واتما تمعه الذي مو عبارة

عن مطر زويعي . ويؤلف سبل المطر

والبرد الجيار الذي يدور عل شكين

المخروطي او الاسطوائي ، هي جدران

الاعصار ، وتخلق قوة الطرد الم كرية

التي تؤثر على مذه الجدران ، خلخلة

كبيرة في مقطع الانصيبار الداخل

ويعجره أن تنجم المياء في الجدران

الخلخنة الداخليسية في الفوع فيهوى

الاخبر على الارض ، ويبدأ طريقت

البدس . وقد وضع كوث.ن لوحسة

تظرية الاعسار موسط القوة : قطر

القمم ۲۰۰ مترا بر سيماكة حدارته ۲۰

مترا ، سرعة دوراته ١٥٠-٢٠٠ مترا

في النائية ، كتلة مباهه في الجدران

الظرامر الجارية في الاعصار عن يمد

فقط ، وهذا يشت أن سرعة دوران

جدار القمع الخارجي تصميل ال ١٥٠

وبالمناسبة ، تؤكد الإدلية في

المباشرة (مثلا ، لشة فرست عميقا

في جلع شجرة اثناء مرود الاعصار)

السرعة الداخليسسية للاعمار تقارب

سرعة العسوت از تعادلها . وهذا ما

لا يمكن مساهدتسمه من الغسمارج

ریوضع کوشین سبب ذلك ان تیار

الهواء بندفسيم من الغارج الى داخل

القبع الذي يدرر بسرعة تقارب سرعة

الموت لنبجة الخلفلة الناجمية عن

دوران البدران . وقد حسب كوشين

اشعسة رونتجن في خدمسة علم الدم

كان العلماء الى عهد قريب يشكون بأمكالية اشعة روفتين على مساعدة الاطية

في تشكيص ادراض جهاز الدم وتستعمل اليوم في العيادات على تطاق واسع طرق

الطب الشعاعي التي اعدت في معهد الأبحاث العلمية المركزي لعلم الدم وناقل الدم

ويعكم الاطباء واسطة تعليل الدم على كل شيء عظمسي . وقد ثبتت الابعات

مالة للكبد والكليتين والطعمال وشتى التي اجريت في السنوات الاغيرة ال

الجهاز الدموى يتبدى ايقنا في عبسل ولا يوجد اليوم ادتى فيك في ان

الاعضاء الداخلية , أن النمسيج العظمى - توعية النبدلات في الاعضاء الداخليسية

التابع لوزارة الصحة في الاتعاد السوفيتي بقيادة الاستاذة ايللا لوفيكوفا .

مناك علاقة عكسية ، فكل عطب لمي الدموي .

يهب الاعصاد دائما بصورة طاجئة وهو يداهسم الناس على حين غرة - ان سعاية راعدة كثيفة تلتمسق لجأة كالعلقة بالافق بارن أسود ، ويندفع الاعصار فوق سطح الارض مدمرا كل شيء يصادفه في طريقه ، تادكا وراءه الابنية المهدمة والجسور وسكك العديد الملتوية . والاعصار في ثورتـــه يقتلع الاشجار ويقلب السيارات ويزهب بعياة الناس ... ويمكن تشبيسه قوة الاعصار المدمر باللجار لووي . ما هي طبيعة هذا الاعصار ؟

استلة معبرة

قد يبدو مستحيسسل ، غير ان الاعمىار ظل سرا ، رغم المسالب الكنيرة التي يجلبهـــا للانسائيـــة ولايعرف عنه العلماء اي شيء تقريبا حتى الوقت الحاضر ، ولا يتفق الشيء الذي يعرفونسسية عن هذه الظاهرة الشاذة مع المنطق .

فالاعصار هو وليد الماصطة والهواء ونسبب ما تتركز طافة السحايسية الراعدة في النربوسفير فجسساة في تصبيح انقل من الهواء المضنوط رغم النصور لايفسر اطلاها اسرار الاعصار

> بسرعة عظيمة ؟ رعل اصبحت العاصفة -ائتل من الهرا، ؟

ه ما هي شامة قبع الاعصار ؟ ه ما الذي يجمل العمع يدرر بسرعة بباوة وبعطيه الغوة المدميرية المريمة ه ما هو مصدر طافة الاعصـــار الذي يجمله ينشعك عدة ساعات درن

تسادم نظرية باذبية العمليسسات الحرارية في الاعاصير ، التي وطبعها دكتور العلوم التكثيكية فيتتنور كوشسين في معهد الفيزياء النظرية والتجريبية ني كننف الطبيعة الفيزيانيسية لهذه الظامرة الرمييسة ، ولا تجيب هذه النظرية على جميع استنسسة الباحثين المحيرة وحسب ، بل وتضع استنتاجا صلبا مفاجئها يمكن ان يصبح على الاغلب المنتام الى حل أحدى القضايا الملحة اليوم ، والاكثر العاحــــا قي المستقبل ، الا رهى مشكلة الطاقة

دوران سريع 2 200 الف طن منَّ المياء لقد ذكرنا سايقاً أن الإعصار يولد أن أستطاعة النيار في الاعصار عمادل

ركلما كانت المياء التي تحمل الى ارتفاع ۲-۲ کم اکبر ، حیث برجد «مطبع» العاور الادنقالي ، كلما ظهرت تبارات صاعدة جيارة في الاعصبيار العنبر وكلما كان قمع الاعصار اكنر جيروتا بميارة اخرى ، ياخذ الاعصار قرتـــه عند احنكاكه بالارض (بصورة ادق عند

من الهواء المحيط بها دائماً . ويعطيها

ويقوم الجليد المتشكل بدور الرماد

هذا ويساعد الكشف عن الطبيعسية

الفيزيائية للاعسار في توجيه السيزال

النسال : الم تتكشف امامنا فرمسة

الاستفادة من طاقة كهربائية جديدة من

حيث المبدا ؟ تحترى الطبيعة عملسا

على احتباطسات لاقتضب من الطائسة

العرارية موزعة على سطح الارض على

شكل مباء وينطبق الكلام لفسه على المحيط المتجمد اللى ارجدته الجلابية

الارضية حبث الحرارة ٢٠-١٠ تدي

الصغر في الجو ان الطبيعة تستغيم

غاصة لنفتم الماء والهواء مما ياعل غبل

منعن قطره ۲۰۱-۲۰۱ مترا، وسنطرح

هذه الاجهزة خليطا من الماء والهسواء

ويجب بعسمه ذلك ، نشر ٥٠٠ مان من

البترول في الهواء فوق الساحة وباتص

عدر ثم احراتها . ونتيجة الدلك يرقم

التبار الهوالي الصاعد والجار السائي

دورتسه الاجهزة يرفسم الغليط ال

«المطبخ» وهناك يتحول الباء ال جليد

رتنشا الجاذبية الضرورية للمعافظة على

التيار الهوائي الصاعد لتيجة الحرارة

الناجمة عن هذه العملية . ويتنافسهم

تيار الطر الذي تشكيل في الاعلى ال

الاسفل ويشكل جدران قمع الاعساد

مذا وبدكن ان نضع في اساس اللمع

عننة مم مواد كهربائي الدور من تياد

البواء الصاعد او تيار البطر السدوار

ومن البيكن المعافظة على عبل مسيلاً

الاعصار الاصطناعي للدر عالريد، لكنه

تعتاج الى خليط من الماء والهواء ذي

ترکز امل ۔

مده الطاقة براسطة الاعاصير .

من الواضح ان الاعصار أو توند في لماذا الاعصار على مدّه الدرجة من في مكان واحد ، لكان من الجمكيين وللحقيقسة نغول ان الاعصار يمتص القوة والنبات ؟ من الضروري ان يكون توجيه تيار الهواء الصاعد از ترجيسه المياه بصورة عقلانية جدا ، اي انه مناك مصدر دائم يغذى الاعصار بالطاقة البسار المطر المتساقط عل عناسية الحرارية ... بستخدم كمية من المياء تكفى تمامسا لحسلنا بذلك على الطاقة الكهربائية . يؤكد كوشين قائلا : ويعتبر الطور لجمع ترى جديدة دون ان ينتد دوراته يعتقد كوشبن بنقة بامكانية خليق الالتقال، ما، - جليد معندمــا تطرح عند احتكاكسه بالارض . يساعد هذا أعصار اصطناعي كالة عملية لتوليد كمية كبيرة من الطاقة الجرارية والمذنب المعادل الامثل ١١ كم ماء اكل متر مكسب الطاقة الكهربائية الرخيصة . ويقسول ف. ولادة وحياة الاعصار وهو مصدر يهذا الخصوص اته يجب صنع اجهزة لوكه التدميرية .

> التنبؤ بالاعاصير المدمرة ا تنشح على الاقل مسالة واجدة : من أجل التنبؤ حدرت اعصار بجب معرفة مكان طهور الاعصار الصنفير ، وامكالية مصادفته منطعة تتركز فيها الرطوبسية تتغير ماتان الفلامرتان يسرعة كبيرة الارصاد الجويسة في الاتعاد السوفيتي الكسندر فاصيليف الذي يبنى موقفه على

تولد الطاقة

نالول في الغتام ان الاعصار يذكر بعمياح غاز ارتفاعه ٥-١٠ كم ، مع ان مايسيزما عن خامات الراسود ، أن فارق زاحد ، زمر ان ما يحترق فيــــه

في عمل الاعضاء الداخلينسة ، غير أن - فاليا لدى أي غلل في عسسل البهلا . في عملهم ، ولم تجر أيعاث كهذه في - لمسافقة الاطياء .

ولكن تتمكن من وضع مثل مذا التضييمن حرتيطة بغلل في النفاع العظمي والجهاز بجهاز العاصل العظمي الذي يعكن كتسله

يبحث عن الوقود اللازم له ،

اعصار جوی قطرہ دسا کے پسبتی بالتاكيد ظهور الاحصار المدمر . وياغك الاعصار الصغير الذي بنشا عند اصطدام جبهتين موانيتين احداهما باردة والاخرى ساخنة ، وضما عبروسيا وبتجه ال عديم العائدة بالنسبة الاعصار . لهذا الطبقات العلبا لتروبوسمير على ارتفاع ١٥-١٢ كم ، في مدَّه الدالة يكون غ /سم ال الاعصار برتدم الى مسافة ه-۸ کم . رقی مدء العالة .، تکرن كبة الحرارة التي يعرزها الباور الانتقال يدخل في منطقة تضجت قبها الظروف مذه الكوارث في الصحاري والمنطقسية والنسبقة العياء العتراكمة وتفذف بها الى العطبية لان الرطوبة تذلقة في الجو ..

وتدفعها ال الاسفل على شكل تيار دوار من المياء الباردة جدا والبرد ، وهي رمكذا ، بعدت الدانسيم الارل الطور المرحل الاول على ارتفاع ١٠٠-أصغير ، يصبح القمع اخف من الهراء ويصعد ال النيوم . ويجب على الاعصار المدمر ، كى لا يحدث ذلك ، أن يحصل

جدا في الجو ، والذلك يمنقد مدير مركز نظرية كوشين ، إن التنبؤ بالكواوث الطبيعيسسة الغطرة يتطلب زيادة عدد معطات الارصاد الجرية بصورة كبيرة وكذلك قدرات التكنيك العاسب ، الاعصار الاصطناعي - الة

ليس الغاز او المازوت او النعبر ، بل الكرة الارضية . البرالية التي حملها النمع ، فتظل ادلا

فلاديمير كوتشاريالس

رستى يكون اللجو، إلى الناليب علاع

والدرس أيللا توفيكونا وإملازما طيلة الامراض الداخلية ناجما أأومش يكوث وبالساسيسة قان النتائج التي تم عقود مبعث الدم ذكان البرطي الووائي اللبوء إلى في علاج الامراض الباطنية الترضل اليها لم تكن متولية . ذلك الذي يتبيز يتزيف دبري مديد ويزي ومتى يكون من الالقبل ومدا ما يحبل يتكون وينمو ويتواجد في علاقة وثيقة المكن من تعديد إية امرافي بالذات في الملة ، الا أن الامرافي كانت مغتلفة وثبين أن منالك اهنكسالا عقيسة من الملة . اله نفس طرامسند الدرس والاعراض الاتم عاليسسا عن الغلاق تعود الدم ايضا اعطاء العبيد والله الرصة التغلب

احتكاكه بالماء كما كان البطر الاسطوري التبه ياخذ فرته من الارض ايطــــا ويعسبع الاعسار كارثة عندما يصادف نى طريقه البحيرات والانهار والاحواض المائية الاخرى لانه بمتص المياء منها ولذلك يبدو طربت الاعصار غريبا جدا نظرا لانه يبحث عن البياء ، اي اله

مواً ؛ في العفاظ على كنافة جدران التمع وخلق تيارات صاعدة جيارة في الاعصار السغير ، وإذا صادف الاعسار حوضا ماليا عميقا وابتلع مياه كنبرة امثلا تبلع كنافة "افريسة" في البحر ١٠ كغ واكثر لكل متر مكعب) فان التيار في مده العالة لايستطيع ان يرتفع ال اكثر من ۵۰۰-۱۰۰۰ مترا ، وبالتالي يكون السبب بالذات تعتبر الاعاصير شعمة لى البحسار . وبالمكس ، اذا كانت كسة البياء تليلة/اتل من ٢٠٠-٢٠٠ يبوت الانصار . وللذلك لاتلاطل مثل مل ثيشر نظرية كوشين بعل مسالة

في مدَّه العالة ستنتج المنفة ١٠٠٠ مدفار الل يمعدل استهلاك ٣٠ طنا من المياه في النائية (للمقارنة : يسر عبر معطة فولجسكايا الكهرمالية ١٠٠٠ طنا من المياه في النائية ! مساذا يقدم الاعصار الاصطناعيسي السناعة الطاقة في العالم ٢ تعتاج البنرية اليوم • ملياد طــن تقريبا من الوالود صنوبا من أجل اللبية

حاياتها من الطانة . ويتلل الاستهلاك المتزايد استياطات من خامات الرضود وبالمناسبة يمكن عن طريق تجميسه البياء الحمول على كبية ماثلة من الحرارة . وفي العقيقة ، يتعيمان استهلاك السياء اكثر ١٠٠١ مرة ، الا احتياطاتها لاتنفس عمليا عل سطح

اخطرت ايللا توفيكوفا وزملازمـــا الى اللماري وتتعدد بظهور العلايا السوية يوفسطة اشمة روتتين لاقمير . تعليل الاف الصور الرنتجية وتعيسم البيضاء مغير الباندسة، وهي الكريات واكل وسائل مكاقعة التعوديسك المعطيات التي استخلصت بعد ساينة البيضاء ، وتبين أن كريات بيضاء مثير المعرولة جوانبها الإيجابية والسلبيسة بالغة، مثل عدم بالذات بامكانها التسرب رغالبا ما يكون من الصعب عل السؤال ولم تكن أيللا ترقيكونا أول من حاول الى العم لدى خلل ما في همل الكيم التالى ؛ ما هو بالطبط التاثير الامثل استكفاف الملاقسة بين التبدلات في اكن عندما تعلق النفية بتكاثر حقيقي على جسم المصاب ؟ ولايسمع التفخيص الهيكل العظمي وعطب الانسجة المكولسية داء النبيض قان كشف دوطته ليس بالامر باشعة رونتين بتعديد سبب العرض للدم - ولكن العديث جرى قبلها عن السهل ، خاصة (ذا كانت موجودة في فحسب ، بل الكول ايضا بالعالات التي ملاحظات مستقلة تشكل فالدة نظرية اماكن يصعب الوصول إليها في النص يمكن فيها قناول الادوية ، والعالات الالتهابات . وينمكس في الدم اى غلل تبدلات مهمة تطرأ على النسيج النظمي وكالت العابة ال ابعاث تساعد الاطباء الاكليتيكي . وجنسسا ياتي الرونتين التي لا يمكن الاستغناء عن العبل الجراحي

مع جالا الارمية التي تدخل في فركيب البهالا الدموى ادت الى تلك التيدلات العراش تكاثر داء التييش مي امراض الامراش دان دارشها الرحيد هو إماية

يقلبني غوليناك

the Tiple asign Tippe

المان التي يكشف الملاتة المن

الكنز الفكري

السرحية للمدينة .

عُلاد يعين هيچير تسكى | اللي يهوش عن خيورهم و بالميتسكايا واليكسنسد فيرايسكي

مثلت دور کارمین ۔ رقد عرض الريسخ النسرح الرومي بصور جبيلة تعكس حياة اسر المبتلين المعروفين و الرالينيسين ومنابو يلوف

ويريالسك واركذاك فلمطرأ المجوف

· وَقَالَيْنَا * أُولَالُوقا ﴿ فَعَالَوْنَ * كَيَالُو وَمُنْسُولًا ﴿

الفاعسية قياما في الديكورات الاستر الروسية ؛ الاستاسيا فيالتيقا ولاديجدا صدق ، قالبوهية تعير موهية الحرى ،

خصصت قامة البعرض البركزي في للتلي تن مسسدة البعرض بصور وغرامولونات واسطوانات وصور عظام لينيندراد اليوم للمسرح . وقد صميت مثلوها . قدمت خشب المسرح الديرا الله الوقت . متث الغنون المرحيب والبرسيقية قامة المعتلة فسيس مكتلف الادوار كتبهما على عجسيل اليكسندر باوال الذي يمثل على امتداد قرئيسن الحياة واعلانات مسرحها ، ومقلا خشبة مسرى ومعلولتان الى لويوف دالماس معللسة الدراما الكبير الذي يعمل امنو غوركي بعروفراد التي منحرت الشاعر عندميا

المسرح: الانهاط والاثار

المعروضات والاتباط والإثارة وأعدما كرميسارجياسكايا ا صور كبيرة بكل وقد وزم عالم البيئلين العظام يدقة ومسرم الواستولوقوق - هكذا يسبيه وماريا الدريية......ا ، وسينار برمات

وورفية المنسل السرليني ليكرلاي أويه

سفيتلانا غروشيقا

وسيقيم النجاد السايسيم الاهمار التي الله مثل على النبرج ، قلد عرفيست الهر عدا السرح يجهره مكسيم فوركي على شير توالىسى ١٤٤١١. ١٥٠١) لللمها بالقارسية وسينشر النص الاصل ! قرقة عبل ميغاليل غليلكا وجزء مبسن سيحسل التراد في العام التابع على وقبلاج من فق كاليف الزسائل وأعبال: ﴿ أَسْرَحَ لِمِيرَوْلَ وَالْبَالِيَّ لِمُنْ عَلَيْهِ مِنْ عَلَى الْعَرَوْمُنَاتِ ؛ هاليابيسَ والا باقلوقا:

اللبكستان العبل الصدار اول مجموعة حدثة النهايسة، على أساس معطرطين كاملة لمؤلفات على شير بالتقييسية الدرين من القرن الكامس عدر كتبا في الاولايكية ، وبعد هذه المجموعيية حياة الشاعر ، التناقة من عثرين معلما معمسيد وستنهر في البجلدات الاربعسية المخطوطات ومعهما الادب واللغة لدى التالية المجموعة العاطنية «الكنز اللكرى» الحسب الموضوعات ، اى اشب بدود المعاصرون ، وهناك حديث عن كيفية

أكاديمية العلوم الاوزيكية . اعظم هاعر وملكر اوزيكي وبالي صرح الى جالب الترجية الاوزيكية ، امسا القرقة المعللة الاولى عاريا منافينا فيي الناة الاوزيكية الادبية ومؤلف المديد يقية المجددات فتنفس قمالد للملية المحدد المديد بقي المجددات فتنفس قمالد للملية المحدد المائدة الادبية ومؤلف المديد يقية المجددات فتنفس قمالد للملية المحدد المائلة المحرج عن اشعار الغزل وست قصائد متعمية . «لقة الطبيء ومؤلفات في البعث الادين المبدئ بوشيكن) وقرئة مكياج فيودود .: لايلوكينكي سموكتوتونسكي في مسرعية : تنجل بدارين من المعرض . واصال للسعية واخلاقية جالية وعلمية. واحاديه من أمبدتان العباعر العربين العباعر العربين المباعر العربين العربين المباعر العربين المباعر العربين العربين العربين العربين العربين العربين العربين العربين المباعر العربين المجلدين الاولين من مؤلفات تواليسي الأريفية والنكر الاجتماعي لقموب أسيا وبداية فادرته وداملة النهاية، حيث الرسطى والفرق الارسط والناريخ المام الاصار البيكرة للشاعر الذي فتى فيها وقوائين نظم القبعر وعلم الكلام والقراعد السجيد طبياتهم وترى هنساله أولى تجزم النفوهات معلين والعين و ومساما فيس معلى الم التلم وقولياتها الناسلية ذات التي عاليها الشاعر ،

لد يبدو هذا السؤال ساذجا للكثيرين . فما الذي تقصده بكلمة رامه ؟ ان استغراج مزيد من الناط وتكريره بصورة افضل امران يكمل اهدهما الافر ، ولكن كلا من هاتين العمليتين تكلف كثيرا من الاموال . وتذلك فان السؤال عن افضل مجال لانفاق هذه الاموال ليس سؤالا فارغا ، فلقد فررت أن أتوجه بهذا السؤال إلى ليكولاي ليهايف وزم مناعة تكرير النفط والصناعسة البتروكيمالية في الانعسساد السوفيتي . أن النامل هو المادة العام الرئيسية للفرع الذي يتراسه غد زمن غير بعيد ، واعددت سؤالين افرين هما : ما هو موقف الوزير ن الانتقاد الموجه لفرعه وقيادته ؟ وكيف يتصور تفيير عمله ؟ وما عى ايعاد العمل المنجز في هذا المجال ؟

قضية تحت المجهر



المسؤول دريئة للانتقاد

١٥٠ : اما . وحدث ذلك في سبهل المجري الاستل من نهر كاما راقد النولنسيا الرئيس ، في موقسم بناء البجمسم كان في مرحلة البداية الذائع ، وعين كان لدينا معل تجارى خاص في موسكو ليمايف مدورا له ، قادني المدور في ذلك الولت عبر اوحال الخريف النظيمة اهسوام ، فتصورت مدينة جبيلسة المؤسسة الرئيسية للمناعية البترركيميالية القرمية ، ولم استطــم أجبار نفس انذاك على التصديق يراقعية وبعد ذلك انتقل حديثنا بصورة ثلقاليا ما كان يمنقه ليمايف . الا ان تلك الصورة أصبحت واقعا . وأسهم ليمانف الى احد البواشيع التي كنت اريســد في كل ما تحقق في ليجنيكامسك موفقا مناقشتها مع الرزير ومر موقف ليمايك بين الممل الروسي الثوري ودقة الممل من الانتقاد الموجه اوزارتــه ، ومن المااحظات الانتقادية التي تتردد بكثرة الامريكية (مذا ما دعا له لينين فسسى لمنسى المنحة والنجالات ويرامسنج حينه كما تذكرون) . اعتبر أن تلبك السمات مسمح التاهيسل العلمي العميق التلقيزيون . (ليمايف دكتور في العلوم التكنيكيسة) وكذلك طريقة التفكير الاقتصادي المعاصر قال ليمايف ان الوزراء وغيرهم من ومعرفة المبل مع الناس كان اساسا

لترقيه حتى منصب الوزير في مرحلة الاصلاح المعقدة هذه . ٢٠٠ مليون زوج من الاحدية

استمع ليمايف ال استلتى وابتسم بنسامة امتزج ليها التمب والعيلسة فغال: ١٠١عطني عدة دقائق لاكمل أموري العاجلة ، ويمكنك أن تشاهد الدمرش لى قاعة علسات مجلس الوزارة" . كانت للك القاعة مقابل مكتب الوزير .

ودايت على المكاتب فيهسا احديه مغتلفة الانواع ، يما في ذلك الاحذية العالية والرياضية واحذية الاستجمسام وغيرها . ودايت متايل كل زوي من العذاء اسم مؤمسة تنتجها وحجم انتاجها السنوى وسعرها . وكانت ال جانبها منتجات مباثلة للشركات الاجنبية الرتيسية وذلك لغرض المقارنة. والكثير من احديثنا لم تكن اسوا من الاحدية

لووا : من تعرف كم زوجاً من الاحدية فيبب أن يتعمل كل من يعمل كامسل ذلك ؟ لانتي أويد الاشارة الى أن كل الل 1- هرات من تكاليف المعمول على (بالطبع ، لم تكن لدى اية فكرة عن اى مستوى . مع الرزير حول موضوع اخر تمامسا) . حين فسر مسؤولو عدد من الوزارات في من العلاقات المتبادلة ، واي خلل في لاجاب ليمايف على سؤاله قاللا : هملتي الجتماع علد على مستوى عال بيدا سو. مسلسلة الروايط هذه ، ولو كان يبدو مليسون ذوج " . واضاف سائلا العسا لوعية الاحدية ، وتعميل سيارات الركاب معليا لاول وهلة ، ينمكس بهذا التدو مو رايك ا عل ستبتاع مثل مذه باندام ، او النامس في مادة يوليميرية او بذاك على سائر العلقات ، كسسا

> لا فيك في ذلك . يفكر ليمايف وافتتاح معل تجمارى استيرادها من الغارج نلم يكن يلبى جهازة الانتصادي كله . لبيم الاحذية التي فنتجه سا مؤسسات العائبة اليها . ووعد ليمايف الذي كان وذادة مناعة البترول والبتروكيميساء الذاك الديسس المسام لمجسس

ومثل مذر المعلات التجارية موجودة في المنجنيكامسكنيفتيخيم بان مؤسستسه يعتى البدن الاغرى . فلماذا و المنطقة وزاوتنا وتنظيما ، ومثا إلى يوعده كالبادة في موعده تبايًا ولكن يكلُّ عن البطلوب ؟

لقد تعرفت على ليكولاي ليمايف منذ الصنعها مؤمساتنا . وتباع هذه الأحلية مقابل المبلة الصمية . ولكن عل كان في المعادت التجارية مع منتجات معامل لتكرر تلك التصة فكثيرا ما تتعرض وزارتنا في الاونة الاغيرة للانتناد لانها تصنم الل ما يلزم من الشموم . والت الريب) لعرف موظفونا وعبالئها يحسب المنتقدون مقدار انطاش تاكل التعلم جسراء الاحتكاله لو تم توسيسم لنمار عملهم . وبدلك مستزداد المسؤلية استغدام مثل هذه الشعوم . هذا صحيح ول الامل في ان تسمع الكلمات الطيبة نظريا . ولايد ان تزيد انتاجها ثلاث التي تساعد اذا كانت مرضوعية بقدر لا مرأت على الاقل في هذه الغطة الغمسية بقا عن مساعدة الانتقاد .

ولكن عل سيستطيع بنساة الآلات مثلا

تغيير التكنولوجيات لاستغدامها بصورة

فعالة ؟ أن الحسيلة النهائية هي الأمر

سالت الوزير بشيء من العياء الم يعن الوقت ليكف رؤساء الغروع والمؤسسات عن تبادل الاتهامات ، وعن البحث عن أسباب عبرب عملهم خارج مجالاته. وان يبذلــوا بدلا من ذلك تصارى الجهود

المسؤولين يعفاون بلسوم الصعنيين لتحليق اكبر حسيلة انتصادية ؟ الان اكثر من اي وقت مشي . ليل مدا قال ليمايف : هذه ملاحظة صائبة ااوضع طبيعي وصعيع . فالوزير مسؤول والمهمة التي ذكرتها لاتقبل التاجيل ابدا عن عمل الغرع ، ومن واجبه تسييره عل ما يرام . واذا لم يستطع قمل ذلك قيجب ان يترك منصبه . غير ان مدى المسؤولية يقل للاسف كلما هبطنا في والجماعات . وعد، لم تكن مقالسة سلم المناصب من القمة حتى درجاته وليست مشكلة في الوقت العاشر من الدئيا . بعيث تنعدم كليا احيانا عادل يعمل في كشك مسعق ار كل انشاع معاصر صلسلة طويلة جدا تجاری ، فما الذی نقراء فی الصحف عانى واكب مسا من سوء القدمة فاخذ الخامات من منتجى النغمد ، كيا القطيار ، فين هو السورل ؟ وزير لحمل على الطالة الكهربائية والحرارة البواصلات أم مدير ادارة سكة العديد والبخار من صناعة الطاقة، وعلى البعدات من مساعة بناء الماكينات ، من ضمنها ويتحمل المسؤولية عن تنظيم الغدمات المؤسسات التابعة لفرعنا وهلمجرا ... التي تقدم للركساب ، والذي يتجامل ان منتجات وزارتنا ، كالبنزين رولوه واجياته فيبدو كانه لا يتعمل ايسمة الديزل والبارافينات السائلة والشحوم مسؤولية . ان معاقبة الرزير او اعفاره والاضافات والبوليميسرات والكارتشسرك من منصبه امر اسهل من قصل عاصل الاصطناعي والاطبارات ، تستخدم في

ومنعزلا عن سالر البرسسات ، سا

تذكرت ما حسل قبل بضعة اعوام يعسل بالارتباط بها ضمن منظومة سادة

سناعتنا أنذال تنتج تلك البادة ، اما

استغرج من الناط ميا بزيد عيسا كما تستطيع الإيلاء بكل التزاماتنسسا اللار أن بلادنا كما اعتلد أن مابة للد عرضت في السوس الاملية التي الفركات الراسمالية تفسريها من بالافا مستوى لبة العوب والتكومة من ابل ليه ، أنهسما تشطق لي هذه النطاة

ادخال المنجزات العلمية والتكنيكيسة الخمسية ، وسوف تتسع في المستقيل، وتوفير المسوارد وتجديد المؤسسات والغروم الكاملة ؟ لماذا لايبحث مدير لماذا لا يبدى المسؤولون عن الانتاج النوع . أما الجواب لهو واحد 1 أن الانتصاد والبلاد تفرض عليه ان يفعل شيئا ما ، اما المصلحة المادية لاسرة مؤمسته فكانت تتطلب شيئا اغر .

> المقدة داخل الاقتصاد لا يكفى تغيير ان يامــل الناس تعسن كل هي، بعد اجتماع اللجنة المركزية للحزب التسيوعي السوفيتي في ليسان (ابريل) من المام الماضي . وهؤلاه مذهلون اليسوم لان اكثر من عام مضى ولاتزال الامور تسير الجام لضية بمثل هذا النطاق ، العاما تغيير الجهسساز الاقتصادي يجري في

يتم يمزيد من السرعة .

- سنامل ذلك بواسطة تكرير النفط الغام تكريسرا اكبل و فالنقد الغساء لايستخدم في الاقتصاد الا قليلا، وننتج منه في موسساتنا مختلف الوام وارد البحركات، وغيرها من المشتقات النفاسة والمازوت والدواد البثروكيميائية. وننرى رفع لسبة تكرير النامل من ٧١٥ بالمئة

العصل التيجة ذلك على ٢٤ مارون مثن من

- لنعسب ايهمسا ياتي بعزيد من

كاليك استغراج النقط وتقلبه تزداد المالم كله ، وايتالها ام مشكوك فيه أذ من السكن جلها أيطا في اقشيل الاحوال ، بتطبيق تيكنولوجيات جديدة وماعدا ذلك ينبغى ترقير الناط ، والا ميناد في المستقبسيل القريب ، ان تكاليف التاج طن زائد من البنزين من جميع فروع الاقتصاد . لماذا ذكرت كل طريق تحسين عملية تكرير النفط اليوم

التغييرات تتعقق بهزيد

في ظررف الروابط المتبادلــــــة حلقة واحدة تغييرا جلريسا بل من الاتجاء الضروري ، وأو اثنا تتمني ان

- من المتوقع ان تعمل مؤسسات فكيف ستعلقون في مثل هذه الظروف إيادة الاثتاج مرتبن تقريبا بالبقارات مع مسا كان عليه في النعلة العمسية

سنرات . وهذا المبلغ يزيد الرا مرة عن الترظيفات في القرع . ـ ان الالتقــال ال طريق تكليك الانتاج وتطبيق الجازات التقدم العلمي والتكنيكسسي لا يجرى في أي أرغ بسهولة .

كذلك . والمسالة الرئيسية براي عي التمسك بقرالب التفكير القديمة ، الله زرت مرغرا احدى البؤسسات التابعة اوزارتنا والتي تزيد على الثلاثما في مؤسسة لمناقشة المال العبل الترابة مع مسؤوليها واسر العاملين فيها . فير الأ العوار الذي كنت امل لي اجراله ، لم يبدأ مباشرة. لنظر المجمون الى تظرة ال بائع يمكن المصول منه على كــل هي، بعد المساومة ، والهمولي اله الأ ما اعطيتهم اجهزة جديدة ومزيدا من الغامسيات والايدى العاملة فسينظون

واجيات الخطة الخيسية . إذا عا سأه منز مذا البرتف من النفية قلن يتعلق اى تكنيف في الانتهاج ، بل سوف ستنتج مؤسسات وزارتنا مذا العام ؟ المسؤولية عن ممله في اى قسم ، وعلى قرع ، وكل مصنع لا يسسل مناصلا العن من البنزين عن طريق زيادة يستس لموه الافتى الذي لاتسطيع البلاه يمرود الزمن .

أصطناعية اسمها البوليزويتان، . لم تكن ويكشف الغلل ، يصرف النظر عن سببه الموضوعي أو الذاتي ، عن عدم تكامل

بين المطرقة والسندان سيما عن الصلة بالجهاز الالتصادي يستغربه اي بلد اخر ونستطيم والروح التوليقية ، بل يويد دوسا ستنظم انتاج الاغيرات المركبة الفرورية كله اذا ما حدثت عطالة في مظومسة تلبية حاجتنا ال النقط تلبية بامة دون الميادرة والمضاطرة والمساب البرية يقبول ليمايف : كثيرا مسيباً تلوم الانتاج مادة بوليوريتسان . ثم أونين التناج الطاقة ، وتلقى مصنعكم منها ما ازيادة مسيا تستخرجه من النبط اليوم الله يمثل المسؤولين والرؤساء من أسنت عادل وغير عادل الى حدما . أن الجديع كبين متدئذ أن أولئك الذين كانوا قد "كال علالة أسبابها والسؤولون عنها الشملقة بتصديره . وذكن لا يكفس الى مثل هذا النسوع من الراساء أن المدين بيدا ما اللبي تقرم به يصورة حكوا من تامن تلك البادة لم يكولوا ولكنتس العد توالص من قوع أشر التحقيق ذلك زيادة المخسمات الرعنا

المصنع عن تكنرارجيا جديدة واعدة في اغلب الاحوال ، بل بلطال تعاملها و الرغبة في تبديل المواد الغالية باخرى رخيصة ؟ يمكن طرح منة سؤال من هذا والالتقال الى تكنولوجيات جديدة تعير كل ذلك كان غير مربح لاسرة المؤسسة تاثيرها في الطبيعة ، وتقريب فأسمان المطرقسة والسندان اذ ان مصلحة الرئيسية لاستغراج الثلط الغام

يبلغ الربح ٢٥ مليار وويل خلال ٥ الد ١٥ بالمئة خلال ٥ اعرام ، اكن - ويواجه فرعنا يعفن المسائـــل

ضمایسما ۲۱ ملیرن طن من ولمسوه السركات على اختلاف انواعه .

الفائعة : زيادة استغراج النامل او

ان طريقة عبل ليبايف عدَّ، سررفة لى منذ زمن بعيد . السه لاينتظر من الرزميسة المكسوى من الضاغه - يعنى ذلك أن توظيف الإموال في والاسبسماب البرضوعية النارجة عن مناعسة تكرير الناط والمناعسة صلاميتهسم ، بل ينتظر الترامسات البتروكيميالية اللع من ذيادة استعراج ملبوسة مول كيلية تدليل تلك المساعب

والدًا قان المنل منه ليس سهلا ، بأن انه شيق . انه لا يتسامع ازا، الكول

الكسائد غوير

والتثعلى عن تعلبيق التكنولوجيات اللديهة تكرير النفط والبتروكيميا، من المناطق

كسل شيء . لا يجب الاعتقساد إن ساذكرها ، قد بدأت في الفطة الفسية الفروري اجراء للس التغيير في كافة الا ان سرعتها تزداد في النطة المسية الحلقات . واله لامر في غاية السذاجة الحالية الى حد كبير، فتزداد المصمان لاعادة تجهيز النرع وتجديده ٢٦٢ مرد، الاموال التي ستوطف في اللرع . ومن المخطط ان تتم زيادة الالتاع كليسا يقضل قدر اثناجية العمل ، وصيعمل في مؤسسات جديدة ارلئك الذين سيعرون وستضاعف وتائر التغلص من الإبهزة القديمة ، وستسمرداد وتالر تغليض

الضرورية لزيادة الالتاج المنططة عن

طريق تقليل استهلاك المواد الفرورية

للانتاج . أما الحصيلة الاقتصادية التي

يجب ان نحقتها لهي كما يل ؛ يجب ان

تكاليف المنتجات الاث مرات . وسينو أستغدام الغامات المستعملة والثاايات اجته السبعة ١٥٥ طفلا . ينسبة • و بالدلة على الاقل ، وسنحسل على ما يزيد عن خيسي البرارد البادية

الرياضة رطبيب

يوجد في مخيسم «فالكلاه المديد من سألت رئيسة البخيم : كم هو

- يسلى نصف البيااثات للوالدي

اليكم هذا الرقم : تخصص النقابات

کاینی پیوفی ، ۸ سنوات «کان مذا مارتین بالیس ۱۰ سنوات : ۱۰عجیش أحب البوظة جدا ، الهمسا للابلاء في المغيم ، ومع الاسف لابوزعونها علمنا

عُو متيع في البخيم ، في الساعـــــة الماشروه كياتلين اليسمسك ، ٩ سنوات :



على ساحل بحر البلطيق

القر الحيمات الاطفال المسيقية في أزوع منيها . ولهة لاولاد العاملين في المطايع مُعيم «الكلا» . وقد زار مراسلنا كارل فيلميسا، هذا المخيسسم ، فقال : يقع مقالكلاه على ساحل بحر البلطيســق بين اشجار المسنوبر والكنبان . وتستقبل

العلقات و مواة اللن والكتب والطبيعة

لقد اقتسسرح اركادي كاسبارول باله يشبه ديينو مارادونا . وزملاؤه طريقة جديدة مبدليا للملاج مر الكثيرون من امتال مذا الملفل من هذا السرش . اذ يقومون مهاشرة عبر تسم كاسباروف . ويجرى العديث العسل مع جراحة العيون ...

کل بوم ولا بسجیتی ان انام میکرا کها

النسيج للد بل سيجاولون كالسك الرح الامية الإجماعية الل مهنة . النا ازجينا وتتا رائها ، ولود ان تقل المؤسسات ولا وساية العربين وقادة الطلائع علينسنا المنسوا إن كل المليد يعمل عرا لي الاسبوع في بحسنے بهلی البلیدی



زوايا استوليا ويبلغ هدهسسا ٧٦٠

ان رئيسة البخيم هذا العام هي الر مع وجبة حزيران (يونيو) (ترتاح في أصل الصيف في المخيم ثلاث وجبات) استاذ مم ـــــد التربية في تالين و١٣ علمها في المدارس المتوسطيسة وطلاب مدرسة التربيسيسة واختصاصيون في

والسياحة ، وللصنار البهتمين بالطب والرادير والتصوير ...

الطالة في المغيم ؟ مجانا ، ای للموائل ذات الرادین او آكثر ء أما النصف الثاني فيدفع ثبت

الرالدان بالتقسيط ، يدفع الرالدان على استرامة ابنهم في الرجبة الاولى ١٠ روبلات والبقية ١٠٥٥ روبلا تدامه المنظمة النقابية ي

الاستولية كل عام ثلاثة ملايش و٢٢٢ أبِّ روبل لمخيمات الاطفال . ويرتاح قى الجمهورية كل عام ٨٦ الف طنل لكن ماذا يقول الاطفال انفسهم ا الميف شيقا بالنسية لي . واذك مناصة اليوم الذي زارنا فيه العاملون في متحف الطبيعة في تالين . فقد خدثونسا عن إ جدا الكرنفال ومسابقة الفنانين الهواته مايدو كريستين ۹ مستوات ، دانتي

اية عنليات التاجية يقرم بها مسللا سوف أتى ال مناحتيا في السنسة الغراط في مكان عبله أو فاعليها القادمة . انه مغيم رائمه . کینت کیریند ، ۱۳ سنة ؛ ۱۰ن رای . كُلُ الاولاد في مغيم «تررميليند» مر

... جاء رجل ممتل، القوة يعمل بناه باجراء عملية للمين الملتهبة ، ويمكن .الان عن أعادة الشه إلى ثلاث مرات عما في السابق ، وقد (حسب التعبير الطبي) . زكانت حالته

الالتهاب اذا ما جرى الانتظار . ان الملاج مايمد المملية مهم جدا خبس او ست عمليات لبعض المرضى ايضا لتغليص المسسره من العلسة الايعيد الاطباء زرع الترقية المغيشة ويعملي جركب الطرق التي استنبطها ويصلعون النجويف الامامي. ويضعون والمدسة منشتان ولم بيق من العين الاطباء السواست لتأثير والمة . ثم أن التلقيع يحل مسالة اخرى من مسائل اصطناعيسة كما يزرعون عدسسة الاغرى فقد راي الطبيب فيها الوجع الامراض الغيروسيسة عي معساودة اصطناعية ويخلطون الجسم الشبسسة

الباء عوسكو ١٩٨٦، ٢٣

الجراحة لاعادة بناء الميون ،

يجب النفنال عتى النهاية

ولكن جوهرها متشابه . الله النسكر على أعادة امكانية الرؤية . ترد مده

السوفيتي . رهي موجهة قالبا الى اركادي كاسباروف رئيس قسسم

كاسباروف فسسى أجرأه العمليات

ولكى يتصور القارىء أحجامهمسا

الطبيئية وضع مصورئسا عود ثقاب

. فيرومات امراض المين المتسسارا من بين كل شخصين تم علاجهما . وطرائق زرعها واساليب عبليات أكثر نعو ثلاثمائــة الله مريض مستويا على خسى سنوات كالت عيناه الدامعتان الاطباء لمساعدتهم من مذا المسرض حمصوبتين . وكان مهددا بفقدان النظر الذى يهدد يتشكيل غشارة ثم يقدان اما الان قاله يدارم في العبف الرابع الاستخدام اللازر . النظر ، والتشــــاوة هي تعكر في في مدرسة عادية ويدرس جيدا ، وهو يحلم بان يصبح لاعب كرة لاعتقاده

تطورا وعدسات جديدة وميادين جديدة قال الاكاديش ميخائيل كرأمنتوق

الد بعيد بالطب غير الله يعض شهر البراج والما في بحثه . قالالها داريالوقا

عرض النعسسات لياخ عل

مديئة يلابوغا عفله الجديد ا

تبثال لاديجدا دوروفا الفارسة

التي اشتركت في العسسرب

الوطنيسة عام ١٨١٢ فسلد

مضت اعوام طفولة فاديجدا

دوروقا في قوج ابيها ضابط

الفرسان . وتزوجت الفتاة حين

البست لاديجدا ذات ليلة ثياب

دوروق . وحاربت العدو في

الثاء حرب روسيسا فسند

ئابوليون في معارلا عديدة .

برتيسة عاليسة بعد العرب

الفريدة ، فضجعها على التاليف

البهم الس البياء

واستقالت ثاريجدا دوروف

ئاپوليون .

العيرن يسترعب الضل مامر موجرد قى الطب السريري ، وقد جرى التغلي يجمال الديرن البشرية في جميسسم لعصور ، وجراحبه العيون موثرة ومجهزة تكنيكيا بصورة رائمة ومسم ذلك تكتبل ترسائل معداتها باستمراره . أن المهنة تترك الرما لي طبيعسة كل انسان ، ريحتاج الجراح الى اكبر التامة على الاصابع والتركير. والدقسة

البروفيسور أركادي كاسباروف

يمتند اركادي كاسبسماروف اللئ

بتحدث باعجاب عن مهنته وهو يتذكر

ريستشهد بالشعراء كثيرا يان طب

- الكم تجرون عمليات طيلة ثلاثة الحدتسية ويزرعون احيانا تزحيسية تكون الرغية بالمفامرة قد زالت كما يعتقدون غالبا مع زوال الشباب ؟ سعق المكس ، فاقا اغاطر الان اكثر من قبل بكثيسسر لكن المخاطرة

لا يمكن ان تكون طيما يلا تلكير . ـ واذا ما كان الفشيل بالرغم من - اذ ذاك الكر يتكرار العمليسة لانه يجب دالبا النضال حتى النهايسة غير أن النجاحات اكثر بكثير . أنها الرجد ذلك الطل التفاؤلي الذي يسأله

حول عد. العادة وهي معيدة في معهد ان المجمع المهنى التعليمي صياقترح الطيور والدواجن ، تم أقاموا معرضا الابحاث العلميسية للنعليم العبسل عليه ذلك الاختصاص الذي خلق عن والتوجه المهنى التابع لاكاديميسة اجله ؟ كيف تجرى مساعدة التلميسة الجل وهربت من البيت والقسمت

اسس التكنيك والالتاج التكتولوجي

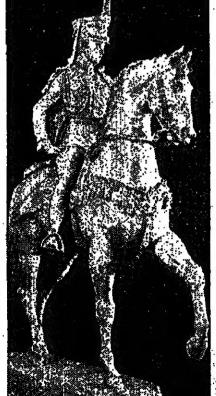
ولتد شفط في البرنامج تفيلا عبن

ان قیروسی میریس مر احد اکثر

العلوم التربويسية فيسسى الاتعاد بالتنبؤ بامكاليته العاصة ؟ - إية قائدة يجنيها الاولاد مسن البينية التعليمية التراح اختيار ايث المادة الجديدة واى شي تعلمهم ؟ منى بين الاف عديدة من المبن أكل - الها تحدثهم كل شيء عن الكثير تلميذ وان تقوم برخلات الى جميسح من المهن الموجودة وعن العلاقة فيصا عوسسات المدينة والمنطقة والناحيسة بيتها . وسيطلع التلاميد على بنيسة وقد اعسد علما النفس استمارات الوعاشت في مدينة يلابوغا حيث

الالتصاد الرطني فسيسي البلاد وعلى خاصة واختبارات - تكن غالبا ما يحدث ان يغتار الوشكين مطلعا عل سيرتها ولن يتحدثوا ال البرامتين عسن الهائدان مهنة الهستايل عوضا عسن الايناء وللدرا ما يتم ذلك بلجاح ,.. الالله والدراء عاليم ولك يبيع من المسوفر بعينيك الاربائه مساورات عاملة بالامل في الله عند من الروايات ، كمنا مراكز الترجية البهني كما ستنظم إبعنوان «القارسة» . وقد صاد استقارات لهم ، وأمل لن ان يزيد الكبير فنها ، وصحود ذلك مسن قرصة الاغتيار الناجسج اليلم التسسست قعته من

سيركها أء كما اللت اويريت ماريثا أوريقايقا انتها







(الولايات المتحدة الاميركية) .

واليكسندر زقيريف (الاتعاد السوقيتي

٣ - كاريل لوفاتشوك وماريان قايمه

(تشيكرسلوفاكيا) ٢ - لويك جيكسون

ويريسه بيرس (الولايات الشمسدة

الإلعاب الخماسية

يعساب القرق: ١ - برلرنيـــا

٣، ١٤٩١٣٠ - البانيا النرية-١٤٨٨٢

البطولة الفردية : ١ - تاتيانــا

تشيرليتسكايا (الاتعاد السرنيتي) -

۰ - ۲۲۲ - ۲ - لــرری اورانـــرد

(الولايات المتحدة الاميركية) -١٧٥٥

للرجال

يطولسة الفرق : ١ - الاتحساد

السرفيتي - ١١٦٠٧ - براونيا --

ياغور اشفيل (الاتحاد السوفيتي) - ١٨٥٥

٢ - اناتول أقدييف (الاتحاد السوليتي)

١٥٥٥٧ ، ٢ - المجر - ١٥٣٩٤ .

١٥١٨٣ ، ٢ -- الاتحاد السوليتي

الاميركية) .

توجهنسسا ارلا للكاتب التيومينم السطنطين لاغراول فقال : - قبل اربعمالة عام وفي التاسيسم والعشرين من تموز (بوليمسمو) قام المسكريون الموسكوفيون قاسيل سوكين وايفان مياسنري ردائيلا تصلكوف وممهم الاثمالة رجل «بارساء اساس تيومين» ومن المشكوك لهه الهم تنبارا الذاك بان هذه المدينة الروسية الارل ليما وراء الاورال ستصبح مدينة تلتقيي



فسطنطين لاغولوف

عندها الرياح والعبود والبصائر او ان تكتسب شهرة عالمية على اعتاب الذكرى العترية الرابعسة تتاسيسها . ويضيف الكاتب قوله ؛ والا لم ينس مؤسسو البديئة تضايا الدنام الذائي عنها نقد بنوها عل شاطيء تورا البنحدر . ومن مذا المكان يمتد البصر بكل اتجاء درن عائق . ويستعيل حتى على الدلب ان يتسفل الى المدينة . والرياح وحدما كالمت تهب على المدينسية درن عاجز يصدما د مولدة الزرايع حيث يصعب

وهكذا تشمخ مدينة ليومين السيبيرية العربقة متل اربعمائة عام منا ، عند المتقسسى الرياح التي تهب من همتي الاتجامات ، منها تبدأ سيبيريا ولذا لسمى «برابة سيبيريا» . الها برايــة ملتوحة على مصراعيها دائما أمام الاصدقاء والفييسوف وامام حارئيسي الارض والمعاربين ورجال الدين الذين مروا بأعداد غنيرة مير مده البراية .

لقد نقلت رياح المهرد والازمان الي هنا وسالة الثائر برغاتشرف واصداء الأتوسء مرتس وافكار الديسمبريين و«الايسكرا» اللينيئية ، التي انطلق من قبسها لهيب تورة اكتوبر المظمى . للد شاطرت تيومين ابنا. روسيسسا العظام جانبا من مصيرهم ، ومن مؤلاء مينشكوف وميندلييف ودوستويفسكس

سورادېشىك ركيوخىلىيكر ... غير أن العاضر هو الذي جعل تيومير مدينة مشهورة لي العالم كله ، حيث قلبا يبر يوم دون أن يرد ذكرما لي المسحف والاذاعة والتلفزيون . الهسا والغاز والجيرلوجيين والبناء والطلبة .

«كولومبوس الن**فط**»

لم اسسسے فی تومین للتعرف عل الجيولوجيين ، اول بنايسسة متعددة سالمها ولكنني بعثت فيها من اناس الطوايق .





الرومانسية ، الذين ياتون لاعمار هذه

المنطقة القاسية بطبيعتها ، الفتيــــة

مسكان المقاطعة ، بما في ذلك الإطفال

حديثو الولادة ، يركبون الطائرة مرتين

لم العام . وكان في عداد الركاب ٢٠

الغا من طلبة المسائل اليناء .

سورغرت الكهرذرية الثانية .

ولكن البعض يطلق على تيومين أسم جوية . مست رحلات الى موسكو يوميا معروفين . وقد حالفني الحظ في ذلك الا جاء الى اليومين المشاركسية في «المجوز» ؟ كلا ، النا تحن رالذين تقدم بنا المر للاسف ، اما المدينة فستميش احتفالات يوبيفها الجيولوجي رقم واحد طویلا . ویسرنی آن بعض سنوات عمری ولد يوري ارفيه في تغليس وجاب هي من طبين سنوات عبر البدينيسة لى شيابىــــ ارجاء روسيا كلها ولى الثلاثين في المس اسبح رئيس بعثة

> ارفيه جيولوجيا ، اذ تراس لصيل الحفر العميق في الجبهة الجنوبية . كان يحلم بالمتور على الناط ، على كبية كبيرة من النفط . ولقد عثر عليه الى اعمال اعظم مهسل على الكرة الارشية ، سهل غرب سيبيريا . ولى عام ١٩٥٩ ارسل يورى ارفيه

جيراوجية . وفي سنوات العرب ظـــل

توبول ايرتيش واوب وستساعد الروس على اعبار رحاب التأينا . اما اليوم رليس ادارة الجيولوجيسا في تبومين قان البوارج والقاطرات التي تنطلق من مجموعة سيميون اوروسوف الى متطللة مصنع بناء السفن فبعروفة جيدا . وها أعالى تهر كونسسدا ، وتى العادى الد نال مجم الملاج الصحى التابع لهذا المصنع الميدالية الغضية لمعرض منجزات والعشرين من حزيران (يوتيو) وردت يرلية من ليومين التغمس خمس كلمات الاقتصاد الرطئي ، الامر الذي لا يعرفه باللغة الادربيجانية معناها . «٢٥٠-٣٠٠ الكل حتى الان . طن في اليوم» .

في مستوصف العلاج بالمياء المعدنية والاطيان ، الذي يقع في دائرة المستم قرشت المرات والارضياة باغمار من الاعشاب الطبية كالنضاع والعربسية وغيرها من النباتات التي لا اعلمها . اللول كبيرة معرضسات المستوصف زويا بيردينسكين ؛ نصنع من تتيم هذه الاعشاب اكثر من عشرة الواع من الكوكثيل ، التي يدخل في تركيبها أيضا عصير النواكسمه المكنف والبروتين والاركسجين . ولقد حصلنا على الرصفات يمساعدة مهسبد الانتجاع لي خاركول وهذه الكوكتيلات مفيدة ضد العديد من الامراش كارتفاع شنط الدم وامراش المعدة والكبد . واقسسوم بتزويد دار مخترم العميل بهذه الكوكنيلات

اما معدات غرف الملاج الغيزيالسي

فهى عل أعل مستوى . وذلك لان مدير لا

اخدما عن واحسد من المضل منتجمات

البحر الاسود ، لقد كلفتنسما الاجهزة

٦٠٠ الف روبل. راكن عمالنا ، بالمثابل

يتمرضون للامراض بقدر الل من عمال

المنشأت الاخرى . ولدينسسا «بعرنا»

أيضاً ، زمو حوض طوله ٢٥ مترا على،

بالبياء المدلية (مناك حوض اغر في

المدينسة لدى الجيرارجيين) . وهذه

المياء المعدلية العارة الماخردة من الابار

الساعد على الشفاء بصورة لاتقسسل عن

ينا بيع لسفالتر بر .

مرکب شراعی یمغر ابرا ازدق . ان

الزوارق الشراعيسة الصغيرة من مدا

النوع كانت منذ القرن السابسع عشر

لبغر عباب الهار مىيبيريىا . تورا

اما اليوم قان مكامن تيومين (كمسا لينتج في اليوم الراحد مليون طن من النفط ومليار متر مكسب من الغاز . یادل بردی ارفیه : ان تیرمین می مرملني التالي . ولملها اكثر قريا الى رما انا اعیش نی موسکر . منذ ثباتی سنرأت ولكنش اسافر للراحة الى هنا الی عند اولادی واسرهم . ويتذكر ارايه الايام الخوالي فيقول:

جلت الى هنا مع مجموعة من الجيو لوجيين في يوم من أيام أيلول (سبتمبر) كان عمر المدينة آلذاك الل باريع وثلاثين مسئة ولكنها كانت تهدو قديمة اكثر بكثير مما من اليوم . وعندما انطلقت توالير النفط والفساز مطل على تيومين مطر مبارك . واخسمة الجيولرجيون يحسنون

ميلة البدينة البريقة ، وديدلسا لمن

الطرق التي تعتارها

للسير لوحة الاعلام في المطار الى يامسكايا باحة وناقورة تقلل مياهمسا منا أحيينا الاندانة حقلة ذلاك المسدن التي ترتبط بتبومين برملات عاليا بكرات مذهبة ،

رقال البلغاري : التي سعيسه الا رجدت في ليومين رفيقة حيالي . ألك لرونا أن تعيض هنا ، في الالعساد السرقيتي . والسبأ سأتأبع درأستن" المسالية . وقد اغترت من بين المعاهد الستة في المدينة سهد التسنيع . ولد حذرت والدتن حلسل الزناف . عدا وستواظب في المستقيسل عل ذيادلها ويقية الامل . اذ لا ياصل بينا سرى

ممنوأت موطنا ثاقيا للبناة البلغارسة سوراوت ، يامبورغ ، سامر تلــــور رمدء المسدن تجسدب كالمنطيس الباحة وتشييسه النافورة في ارقاه الاغتصاصيين والشهسساب وهسمواة

قحن هنا لا قحس اثنا بعيدون عن الوطن . فاطفالنا يتعلمون في المدرسة كالمادة ، بالإضافة إلى دروس اللغة تتول الاحماليات ان كسل فرد من البلغارية رادابها ، والجنرانيا والتاريخ ولدى الشباب ناد ومرتص ديسكسو وثمة تواد اخرى . وتعن لشاهد كل الافلام البلغارية الجديدة . وتنظم كل هام مهرجان «اليوشما» . اما حللات فرقة الاغالى والرقص ، والجراسية وارق الاطفال الهواة لمتقام على أحسن غشمات المدينة . ولقد شاركنا ابضا في يربيل المدينة . وقد قديت لنا ساحة كاملة

حدلتي مسؤول لصائل البناء الكسائدر ماجاروف قائلا ، لقد وصل الى منسا البرسكرفيرن ايضمما ، حوالي ١٠٠٠ فتى رفتاة . ويالتظارهم العمل في شمال المقاطعة ، في ناديــــم ، واريندري قزيناها حسب الدرق اللومي البلناري وليجنيفار تولسك ، وفي تشييد محطة ونظمنا ممرضا للابداع القمعبي لاطلاع الراغبين على العرف البلغارية التقليدية.



أسرة حديثة العهد ، ايلكول وزوجته

يسمل في ليرمين ثلاثة الاف انسان مقد قران التيوميلية ايريانا صويارقا والبنغاري اوليغ ايلكوك . والغاز ولهؤلاء الطلبة تسطهم في جعل ليومين اكثر شيايا وجمالا بمناسب

لمالح رصيد تشرفربيل . مدا بالاضافة الى اجود تلائة ايام يرسلها كل لمبيل وياول العلماء ان تيومين تقع لول الى صندوق السلام ، وانتشييد العب بحر من مده المياه ، ومن المعتمل الها جوكلونايا التذكاري لمي موسكو .

وقال تودور تفرفينكوف في الغنام ا ان هده الزيجات ليست بالنادرة في عشية الميسم ظهرت في شارع ليرمين ، فقلال الناءة البناة البلقاديين

لودميلا سولنتسيفا

رتتمة مانشر في العدد 32)

ال رباضة ، ، ، وياضة ، ، ، وياضة

الجهياز القتى : البطولة المطلقسمة ١ - تاتيالا دررتشينينا (الاتعساد السرفيتي) - ١٠ درجة، ٣ - مارينا ارباتش (الاتعاد السوفيتي) - ٢٩،٩٠ م - غالبنــا بيلاغلازوقا (الاتحـاد

السرفيتي) - ۱۹ر۲۹ ، بالوان متفردة : العبل . ١ - بيالكا ويتريخ (المانيا الديمتراطية) وماريات ارباتش وتاتيالا دروتشينينا - ٢٠ لكل منهن ،

بالكرة : غالينا بيلاغلازونا وتاتيانا وررتسينينا - ۲۰ لكل منهن ، ۳ -تسليترميرا فيليبرفـــا (بلغاريا) -

بالشريط: ١- تاتيانا دروتشينينا ٢٠ درجة ، ٢ - ماريتا لوباتش - ١٩٠٠ ٣ - ادريائيا درتافسكا (بلغاريسا) ربياتكا ديتريخ -- ١٩ر١٩ لكل منهن . بالمولجان: ١ - مارينا لوباتش -۲، ۲۰ – غالینا بیلاغلازرقا – ۱۹٫۲۰ ٣ - تسفيترميرا فيليبوفا - ١٩٨٥،

الكرة الطائرة

٣ - الرلايات السنجدة الاميركية .

امسا على خطوط الاتعساد السوفيتي فيكفى ان يتذكر : «سىوف ائتر افتوسيرفس»

«سوف التر افتوسير فس» تنط كانب " المسائل العمليـ المتعلقة بالطاقم والسيارة والحمولة . تقوم باصدار اذون السفر عبر اراضي الاتحاد السوفيتي

- تنظيم اعمال الشحن والتغريسغ والترضيب المرتبطة بالاجراءات ألجم كية .

تنظيم عمليات الشحن بالاتجاء المعاكس. تقديم المساعدة الطبية والحقوقية ، وأجراءات التامين تنظم الخدمة التكنيكية والتصليح للسيارات من كافـــة

ألى اصحابها البعيدين عن طرق السيارات الدولية . تضمن تزريد وسائط النقل بالوقود ومواد التسميم

ندر، ۲۰۰۰ «سوف انتر افتوسير نس» على استعداد لتقديم هذه الخدمات



اتشیکرسلوفاکیا) ، - ۳ بریدبیرس

كرة السلة

١ - الولايات المتحدة الاميركية ٢-الاتعاد السوفيتي ٣ - البرازيل . كرة الماء

١ - الاتحاد السوفيتي ٢ - الولايات المتحدة الاميركية ٢ - المجر . التنس للنساء

اللردى : ١ - كررلاين كولميسن (الولايات المتحسدة الاميركية) ٢ -بيغير في بريز (الولايات المتحدة الاميركية) ٢٠٥٥ ، ٢ - صوفي موريس (فرنسا) ٣ - سفيتلانا بارخرمنكو (الاتحـــاد السرفيتي) ،

الثنائي : ١ - سفيتلانا بارخومنكو ولاريسا ساقتشنكو (الاتعاد السوقيتي) ٢ - ايفسسا بوداروفا ومارسيسملا مكرخارسكا (تشبيكوسلوفاكيا) ٣ -کیرولاین کولسین ورونی ریس (الولایات المتحدة الاميركية) . للرجال

١ - الاتعاد السرفيتي ٢ - بيرو القردى : ١ - اندريه تشيسنوكوف -٢٠٥٥، ٣ - اينسور شفسارتس (الاتحاد السرفيتي) ٢ - ماريان فايدا (الاتحاد السوفيتي) - ١٤٩٥ .

على خطوط الشعن الدولية يجب ان يتذكر السائق الكثير الكثير ...

وكذلك الاذون الخاصة بالعمسولات ذات الاحجسام الكبيرة والثقيلة والخطرة ، وتضمن لها المرافقين . * تساعد في:

الماركات ، واستقبال الشحنات في محطات السيارات ونقلها

تنظم اقامة طواقـــم السيارات في الفنادق بتخفيض

وغيرها ايضا .

مؤسسية «سوف انتر افتوسيرفس» الاتخاد السوفيتي ۱۰۱٤۹٦ ، موسكو .



القفز الى الماء

عن المنطة: ١ - بريتا بالدوس. (الماليما الديمتراطية) ٢ - ليمن تسيسالسين (العين) ٣ - جالسا السيرولنيكوقا (الاتحاد السوليتي) .

الكرة «العاطلين عن السل» سيصل ال

«ديثامو» كييف من النوادي

يوليو غيما يغص الإلعاب الاوروبيك

الاوروبي للروابط الاوروبية جاك جورج

إينيا بكاس اوروبا ، ومدف اللريس

التنظيمي على قوانين كرة القدم رذلك بالبطولة العالمية عام ١٩٨٢ مثل قولفيو

اثناء يطولة المالم القادمة التي مستجرى كولوقاتي . وأيقافو بوردون ، وأير الدو

لى ايطاليا عام ١٩٦٠ ، الامر السادي بيشي والارجنتي بطل المالم عام ١٩٧٨

سيجعلها مختلفة بعض الشيء عن بطرلة دانييل برتولى ، والبرأزيليين تولينو

العالم العاشية في المكسيك ، وستلفى سيريزو ، وجوار باليستا ، وجوزي

بعد التهاء المباراة ، هذه الضربات التي لم يبق لبداية البطولة السموطنية

والإضائي . علما ماصرح به للصحفيين "وبيرتولي مغربا من هذا الوضع (الا

على وجه الغصوص ، ضربسات الجزاء ديرسيو .

كانت تحسده الغالز في حال التعسادل

بالاهداف اثناء رقت المباراة الاساس

النجوم بالأعمل

ارلها بليترنا (الاتعاد السوفيتي) ٣ -

ميشيسل ميتشيل (الولايات المنحسدة

من المنطة : ١ - ليكولاي دروجين (الاتعساد السرقيتسسي) ٢ - كينت

قير غيوسون (الولايات المتحدة الاميركية) ٣ – لى ديليان (المبين) ، مُسن المثمة : ١ - سيرغــــى غوريلوف (الاتحاد السرفيتي) ٢ - دين وتسميون (الولايات) المتحدة الاميركية)

مسسن الهنصة : ١ - الجيسلا

ستاسيرليليتش (الاتحاد السرقيتي) ٢-

للرجال

٢ – غاو نين (العمين) ، رياضة الدراحات الهوائية للنساه

السياق : ١ - ايريكا سالوميا ٢-غاليد_ا تساروياً ٣ - ١٥ اليــا كروشيلنيتسكايا (وجميمهن من الاتحاد السرقيقي) •

السباق الفردي التتابعي ٣٠٠٠ م ١ ١ - باريارا غانتس (صويسرا) ٢ -سيليلسدا ميليلد (الولايات المتحدة الامبــركية) ٣ - غالينا سويــرون (الاتعاد الشوفيتي) .

السباق الفردى بالثقاط لمسافة ٢٠ كم : ١ - ميل مرج (الجلترا) ٢ --نيا نيوميسن فيكستيد (فنلندا) ٣ ---غالينا صوبرون (الاتحاد السوفيتي) .

للرجال

سباق السزعة : لولس خيسليسخ (الماليا الديمقراطية) ٢ - ميخاليسل ميربئير (الماليسا الديمتراطية) ٣ -ماری لیلاند (استرالیا) .

السياق اللردى التتابس لمسافسسة ١٠٠٠ م : ١ - لياتشيسلاف يكيبرف (الاتعاد السوفيتي) ٢ - غينتسارتاس اوماراس (الاتحساد السوليتي) ٣ -وأضاف ان مذا الفريق تسسد عزز ناسيل شيرندرف (الاتعاد السوليني). السياق اللردي بالثقاط لمسافة ١٠٠٠ الجرالب أوقذ أصبلع أسأس منتف كه ١١ - ليكتور مالاكول (الاتحساد الاتحاد السوقيتي اثناء بطرقة العاقسم السيسوليتي) ٢ - اليش ترتفيكسسا ان الازعة البالية التي تعالى منهسا حيث السم أسلوب لاعبي كرة القدم (السيكرسلوقاكيا) ٢ - ستالتهسسز

بهنالتفعيل (بلغاريا) و الإنطالاق من المكان لمساقة ١٠٠٠م: ١١ - اولديس بريناليس (الالحساد السرفيتي) ، ٢٠ - اوتار متقبيه ليشفيل (الاتعساد السرفيتي) ٢ - الدرياس غالسكي (البائيا الدينة أطيا) النباق الفرق التنايس ١٠ - الاتعاد

السيوليتن ٢ - السيكرمبلوقاكيسا الله وُقَفْن أَمِينَانُ النَّوادق المديسة الان هو النصر في أباريات الديسة ٣ - استراليا .

له حيثما يدور العديست عن مستقبل

للترة طويلة في القوات البحرية اعرف . جيدا قيمة السلام . وكانت ل رغيمة

خمديدة في المجيء الى هذا الماراتون

ولكنشسس فقير العال ، ولم يكسس

باستطاعتي تحقيق ذلك لرلا جيراني

الذين جموا ل نقات السفر ، أما الان

لمن واجبى مواصلة السباق حتى لو

اضطررت الى تطع جزء من المسافسية

عشيا . واصبح عمرى اليوم ٦٨ عامــا

ثم فارتنى ماتقا - الى اللقاء عنست

ركان اول من قطع خط النهاية أيقان

اما اللائزة الا فاريتولوفا نهـــى ام الملقلين. وقد ادهشت الصحليين باراها

يوغدالوف الاختصامي في تربية الدراجن

وليكولاى ليكولينكو الطبيب ، رئسه

الها تتدرب لمدة صاعتين فقط فسي

اليوم هندما ثنام ابنتها التي تبلغ من

الممر سنة واحدة . وقالت خاريتوارقا ؛

الكيلومتر ١٤.

اجتازا متمانلين .

ستكرن بطرلة ارروبا لعمام ١٩٨٦ لى الماب الترى التي سبتقام على ملعب اليكار» بعدينة شترتفارت الالعانيسية الغربية رقما قياسيا قريدا لحد ذاتهما الا سيشارك فيها للمرة الاولى فسسى كاريخ مباريات بطرلة القارة التي بدا الاتحادات الوطنية الاربعة والثلاثيسسن المتضمية ال رابطة العاب القيوي الارروبية ، رستسجل البطولة (٢٦ -٣٢ اب -- اغسطس الحالي) رقمسيا فياسيا من حيث عدد المشتركين فيها ربعدد «نجوم» العاب القرى ، وكذلك من حيث عدد الارتام العالمية والاوروبيسة والوطنية التي صيتم تحطيمها كما يعتقد

ريجسرى لاعبو القرى السسوقيت عضاء النسيريق الذي ثم تشكيلسه تدريباتهم الاخيرة فى مغيمهم الرياضي

ويتضمسن برنامج البطولة العابس معيكون الصراع الرياض في مسيسل الغرز فيها شاتا خاصا من شميسؤرن الرياضيين السوفيت ، فمنسل عشرة أعرام على الاتل ورماة المطرقة السوقيت لا يجدون منافسين حقيقيين فسسسى المباريات الدولية ، ويمكن الافتراض أن يدور المراع في سبيل لتب البطل بین یووی سیدیغ (۲۹ سنة) بطــــل الألماب الارلمبية مرتين ربطل العالم وبين سيرغى ليتفينوف (٢٨ سنسة) النسزال على معترى تسجيل ارتسام لياسية جديدة ، اذ رمى كل منه بالبطرقة مذا العام الى مساقة تزيد عن ٨٦ مترا .

ارقم القياس مجددا . والجدير بالذكر أن سير في يسجل وقما قياسيا في كل مبارة يشارك فيها تقريبا . فكيف ب لى بطولة اوروبا ، اذ ليستُ لديــه ضمن مجمرعته الغنية بمختلف الميداليات ميدالية ذمبية لقاء اللوز بها . وسيلقى

لينيناكان (٢١ مسنة) في مياريات التية العسنة بموسكو رقما لي القفز الطريل بلغ ٨٦١ سنتمترا ، وبدلك سجيل رقعا لياسيا اووربيا ويبدر ان ملاا الرياض الذي مو الوي رياضي في المدو قبل الوثب ، ليس بين زملاله السوفيت فقط بل وكذلك بين الرياضييين الادروبيين ، عازم على تسجيل ارتسام لياسية بالواب ، مثله مثل سبر فيس مسيراوف رأس الكرة العديدية التس الأرالا متراء ومن الحبيلة الثانية أى العالم وقال سيرغى أن وجسود المنافسين الالرياء مو العافز الرفيس بالنسبة له ، ليكون عازما على تسجيل الإراثام ، سوف ينافسه في شتر تفارت وياضيون اقرياء من ضمنهسم اولف تشيستهاكونا .

يداية مارالون السلام الدولي السادس في موسكو . وشارك فيه نعو ثلاثة الاف شخص من ۱۸ بلدا ، وفال بين الرجال ايفان بوغدالوف من مدينسة كويبيشيف الذى قطع المسافة خلال ساعتين و٢٤ دقيقة و٢٧ ثانية ، اما

اعلئت الاطلاقة وصيعات المتأرجين



عند نهاية السباق : اشعر ان لدى مدا غير عادى من اللوة ، يؤسفني التي لم اشارك في سباق ١٢ كم .

ليميرمان صاحب الرقم القياس العالس

قرار ميخاليل غور باتشوف بتجميد

وكان العداء الامريكي المرح ليليب شينيك في مركز اهتمام العدالين. وقد - باعتباري من المساركين فيسمى صبق أن شارك في الالعاب الارلمبية العرب العالمية الثانية والسافا خدمست

> وأودو باير من الماتيا الديمقراطيسة والإيطال البسائدر اندربي بطلل الالعاب الاولمبية في لرس الجلس . وبامكالنا ان نامل بالنجاح قسمي المنافسة بين عدائي السمافات القصيرة فقسد اجتاز فيكتور بريزغين مسسن فرورشيلوفلزاد ني حزيران (يوليسو)

وقيما يخص النساء فلبة امكاليسة يبلغ رزته ١٢٦ كيلوفراما . للد رمي التصيرة، بطلة العالم ماريتا كوخ من هذا الصيل بالكرة الحديدية الى اكثر الباليا الديمتراطية في العدر لساقسة النياسيسة الموسكرفيسة غالينسما

الشطرلج من يوغسلاليا 1 حدثني كاربول ان سجوعته التعادل ٥٠٠ بالمالة ، والنصف الثالي مو الخسارة . ولم يحسده اي احتمال

بريطاليا ه

الفائز في سياق الماداثون ايفان بوغدائوف (أقي اليسار) قطع فط النهاية معافقا تيكولاى تيكوليتكو .
 المداؤون الاميركان لم يفارقهم المزاج الممتساز حتى في اكثر مقاطع الطريق صعوبة .

استبرارا للافكار الاولمبية . وتركش

من مغتلف الاعبار والبهن . وقد عقدة

ياله وذلب البحره من ايرلنده واسمه

ليطل العالم السابق . تقد لعب بالابيض

لقد جنت ألى موسكسر لكي اعرب لبيل مفادراتنا للولايات المتحدة مؤتمرا

ويصورة عامة لا الهيم ما الذي حدث

الغوز بطل المالم العالى بنسية مالسي . WWL

كاسبارول عندما يلعب بالاسود . وقد استندم كاربول اسلوب البجوم في كاسبارول قد ارتكب خطا كبيرا لمي

العنوات دموسكو

٢/١٦ شارع عوركي

تلعسراعياا

Moscow Moscow News-

اينديكس٠٩٠٠٥

تليمنون ، ۲۲ ۸۵ ۲۲۹

حلق اللوز في لهايــــة النطاف . رهذا لعاح كيير لان اليطسمل العال اسبب التولسسس مايلس لاعب دول من بالقيبة في بداية مباراة التار . ومثلنا امبعت الباراة تطلى بامتمام أكبر .

هبئة التحرير

سورية ليرة وامدة 🎋 اليمن الديماراطية وو في 🏶

AAHGA Mocays (s. Nochoschwa Roboczas na spańckom stune) 30 33 (604), 12 antyctz 1986



Henr 10 con. Hageat 6009Q

АЭРОФЛОТ

وأيروفلوت تحفل الصحف

العدجميع انصاء العالم

ملبعت ۱۹۸۱/۸/۱۲

عند نقل اي مواد عب جريد سا

يرجم الاشارة الما المسدر

كالما أما أما الما المستوفية تطاعم على الحياء الانتجاد الستوفية في وتحدثكم على العالب والما المحداث في العالب





حهاراً روس ص

a Camara Class

و افراواجريد انباء مؤسكو الان جريدة بهدر للانمذ يدره ما ندخ في ميد وردة عدد الما موسك و دودة الموسك و دودة الموسك

المكيد المتالك